



An Affiliated Organization of
JEWISH FEDERATION COUNCIL
OF GREATER LOS ANGELES



چشم انداز

CHASHM ANDAAZ®

شماره ۵۱ شهریور و مهر ۱۳۸۱ No. 51 August/September 2002 ۰۰۰۲۰ ۰۰۰۲۰ ۰۰۰۲۰ ۰۰۰۲۰



ویژه نامه سیاسی: بمب اندازی انتحاری

تفسیر سیاسی

چشمان او: ربی بنی فریدمن

گزارش تکان دهنده یک ربای از صحنه انفجار یک رستوران در اسرائیل

دبدار با مادرین آلبرایت

انتقاد از خود

ادبیات مدرن اسرائیل: اهود بنای

مصاحبه با نقاش ایرانی تبار اسرائیلی: اسحق عبریانی

برگ های زنانه

لیخند یهودی: افرایم کیشون، کاندیدای نوبل ادبی سال ۲۰۰۱

پیاپی ۳ دلار

سال نو عبری را به همکیشان عزیز تبریک می گوئیم

سال نو عبّری را به عموم همکیشان عزیز تبریک می گوئیم
کامران توکلی بایش از ۱۵ سال تجربه و تخصص باکادری آگاه و ورزیده
بیمه اتومبیل و منزل و سلامتی و تجارّتی و عمر

بیمه منزل و اتومبیل

آیا Zip code منزل شما ۹۰ تا ۹۱ شروع میشود؟
 بیمه اتومبیل و منزل از ۱۰ تا ۲۵ درصد تخفیف یویژه ساکنین
 Beverly Hills, Bel-Air, Brentwood, Westwood
 Sherman Oaks, Encino, Santa Monica, Pacific Palisades

معتبرترین بیمه سلامتی با حق انتخاب دکتر

چرا بیشتر بپردازید؟ با طرحهای جدید بیمه سلامتی شما ماهیانه کمتر می پردازید
 و از مزایای بیشتر برخوردار میشوید!

| سن | ۱-۴ سال | ۵-۱۸ سال | ۱۹-۲۴ سال | ۲۵-۲۹ سال | ۳۰-۳۴ سال | ۳۵-۳۹ سال | ۴۰-۴۴ سال | ۴۵-۴۹ سال | ۵۰-۵۴ سال | ۵۵-۵۹ سال | ۶۰-۶۴ سال |
|-------------------------------------|-------------------------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| یک نفره | ۳۳ | ۳۳ | ۴۰ | ۴۳ | ۵۸ | ۶۶ | ۹۶ | ۱۱۵ | ۱۵۸ | ۱۸۶ | ۲۰۶ |
| زن و شوهر | بر اساس همسر جوانتر ۷۵ | | | | | | | | | | |
| پدر یا مادر با یک فرزند | - | - | ۶۸ | ۷۲ | ۸۷ | ۹۶ | ۱۲۴ | ۱۴۳ | ۱۸۷ | ۲۱۴ | ۲۳۴ |
| پدر یا مادر با دو فرزند یا بیشتر | - | - | ۹۶ | ۱۰۰ | ۱۱۵ | ۱۲۳ | ۱۵۲ | ۱۷۱ | ۲۱۵ | ۲۴۳ | ۲۶۲ |
| فامیلی | بر اساس همسر جوانتر ۱۳۱ | | | | | | | | | | |
| | ۱۳۹ | ۱۶۸ | ۱۸۷ | ۲۴۴ | ۲۸۵ | ۳۷۱ | ۴۲۴ | ۴۶۱ | | | |

بیمه بیمارستانی بیمه گروهی بیمه عمر بیمه دندان
 (قیمتهای فوق ماهیانه و برای ساکنان لوس آنجلس میباشد و برای خارج از لس آنجلس قیمتها متفاوت میباشد)



SAVE-ON
 INSURANCE SERVICES

(310) 474-7283
(818) 907-7283

Ca Lic # 0693900

Dear Friends:

"Wedding Hall Collapse in Jerusalem, 109 people rushed to Shaare-Zedek many seriously hurt".

When people ask me WHY I DEVOTE MY TIME AND ENERGY supporting Shaare Zedek Medical Center in Jerusalem, my answer is simple. I can't prevent the terrorist attacks that are being inflicted on our people in Israel. I can't stop the terrible building collapse that we all read about.

However, I can do something vitally important that can make a life-saving difference to those victims. I can support Shaare Zedek Medical Center in a project of tremendous importance to the people of Jerusalem, the expansion and renovation of its Emergency Room.

With the violence continuing for the past year, the completion of the \$12 MILLION project has become an urgent national security priority. Like all Jerusalem Hospitals, Shaare Zedek does not receive any government funding, that is why your participation is so urgently needed.

During this most difficult period, show that you stand with the people of Jerusalem by sending in your "GIFT OF LIFE". It will help to provide the most up-to-date emergency care possible to both victims of terrorist attacks as well as the 60,000 PEOPLE who use the emergency room every year.

The people of Jerusalem thank you for your wonderful act of Tzedekah.

With warmest thanks and best wishes for a Shana Tova.

Sincerely,

Jack Harounian

Governor, Board of International Governors

دوستان عزیز :

وقتی مردم از من می پرسند بچه دلیل بنده وقت وانرژی خودم را برای حمایت از بیمارستان شعره صدق صرف میکنم . جواب ساده اینست : بنده جلو حمله تروریست ها که به ملت اسرائیل تحمیل شده نمیتوانم بگیرم . فرو ریختن سالن عروسی در یروشالئیم که یکصد و نه نفر مجروح سخت به بیمارستان انتقال داده شده راهمه اطلاع دارید .

در هر حال کار مهم و حیاتی و با ارزش است که میتوانیم مجروحین و زخمی شدگان را از مرگ نجات دهیم . میتوانیم با حمایت و با همت مالی و گشاده رویی از بیمارستان شعره صدق در پروژه عظیم و مهم که برای توسعه بخش «فوریت پزشکی» Emergency Dept. که برای ساکنین یروشالئیم ضرورت و فوریت دارد شرکت کنیم و اقدام نمائیم .

با ادامه عملیات تروریستی در سال گذشته : کامل شدن ساختمان دوازده میلیون دلاری ایمرجنسی بیمارستان بصورت تقدم در امنیت ملی درآمده ، همانند بقیه بیمارستانهای یروشالئیم بیمارستان شعره صدق از دولت حمایت مالی نمیشود ؛ بهمین دلیل است که شرکت شما در حمایت برای ساختمان جنبه فوریت دارد .

در این لحظات بحرانی و سخت عملا نشان دهید پشتیبان مردم کشور اسرائیل بوده و «هدیه زندگی» برای آنها ارسال کنید . با کمک خود نه تنها امکان کمک به مجروحین و بیماران و آسیب دیدگان تروریست ها داده اید بلکه به شصت هزار (۶۰۰۰۰) بیمارانی که سالیانه به ایمرجنسی بیمارستان مراجعه میکنند قدم مثبتی برداشته اید .

از طرف ساکنین شهر یروشالئیم ، شهردار یروشالئیم ، ریاست بیمارستان و تمام مردم و ساکنین اسرائیل از همت مالی شما و صدقای شما قبلا قدردانی میشود .

دماهای خالصانه ما را در این ایام سال تو بپذیرید . دوستدار شما

یعقوب هارونیان

عضو کمیته اجرایی بیمن المللی در اسرائیل

49 West 45th Street, New York, NY, 10036.

Tel: 1-800-345 1592 & 212 - 354 8801 Fax: 212-391 2674

MIMI+YOUR HOUSE = SOLD



مأمیتوانیم ملک شما را
حتی در عرض

۳ روز

بفروش برسانیم

می می اهدوت

مشاور موفق جامعه ایرانی در خرید و فروش املاک

ارزیابی ملک شما بطور رایگان

FREE MARKET EVALUATION

شما مشخصات منزل ایده آل خود را بدهید و ما آنرا حتی در عرض
۳ روز پیدا و برای شما خریداری میکنیم



Jon Douglas Company

MIMI AHDOOT
Realtor-Associate

OFFICE: (310) 820 - 2229 EXT. 379
OFFICE: (818) 325 - 8379
PAGER: (818) 204 - 4545

کیتترینگ المپیک کالکشن

CATERING FOR ALL OCCASIONS

Since 1991

Residences . Hotels

پذیرائی مجلل در سطحی شایسته با سرویسی بی نظیر و غذای سالم

کیتترینگ المپیک کالکشن پذیرائی از جشن های شما را با انواع
غذاهای ایرانی و بین المللی (و در صورت درخواست، گلات کاشر)
در منازل و هتل های مورد نظر برگزار می نماید.

*Since 1991, The Olympic Collection Catering has provided
offsite catering for the clients of many of the fine hotels.*



The Olympic Collection Catering provides non-Kosher
and Kosher catering. Events are Kosher Only when
supervised by the Rabbinical Council of CA, and a
signed supervisory card appears on each table.

کیتترینگ گلات کاشر المپیک کالکشن

زیر نظر مستقیم ربانوت R.C.C.

و با تهیه غذا در آشپزخانه مجهز مخصوص گلات کاشر

E-Mail:
info@ocbanquet.com

 *The Olympic Collection* 
- Respect & Confidence Center -

Web Site:
www.ocbanquet.com

11301 W. Olympic Boulevard, Los Angeles, CA 90064

310-575-4585

فهرست:

- من و گنجشکهای خونه
یادداشت
داریوش فاخری ۶
پروفسور امتون تنصر ۱۶
دکتر هوشنگ ابرامی ۲۰
شیرین دخت دقیقیان ۲۴

ویژه نامه سیاسی: بمب اندازی انتحاری

- تفسیر سیاسی
چشمان او
دوقلوهای تروریست
خشونت در خاورمیانه
خسرو آقایی ۲۶
ری بنی فریدمن - پیمان اخلاقی ۳۰
برگردان: مینو مقیمی ۳۴
مایکل اسلک من - پیمان اخلاقی ۳۶

هر اجتماع:

- دیدار با عادلین آلبرایت
اخبار شورای هماهنگی سازمانها
اخبار سازمانها
انتقاد از خود
فریاد نیکبخت ۴۰
ژورژ هارونیان ۴۱
۴۲
نینا استوار ۴۴
دکتر باروخ بروخیم ۴۵

کشف معجزه آسای ...

- فخر و ادبیات:
اهود بنای: هنرمند ایرانی تبار اسرائیلی
ادبیات مدرن اسرائیل: بابا بزرگ اورام اهود بنای - کامران حیمیان ۴۸
گفتگو با اسحاق عبریانی، نقاش ۵۲
انجمن بیابیک
دکتر شیرزاد ابراهیمیان ۵۴

برگهای زمان:

- زنان و راهبری در قرن بیست و یکم
قرار دادهای پیش از ازدواج
دستیابی به عشق حقیقی
دوازدهمین کنفرانس بنیاد پژوهشهای زنان
راه ناهموار را...
تازههای پزشکی
دکتر مزگان حکیمی ۵۵
برگردان شهره نوfer ۵۷
گری باربور - پیمان اخلاقی ۵۹
۶۱
بهین دخت معنوی ۶۲
دکتر نیرسان بامداد ۶۳

آینده یهودی:

- افرایم کیشون، طنزنویس اسرائیلی
پس تفاوت کجاست؟
ماجرای خان باباخان
کامران حیمیان ۶۶
افرایم کیشون - کامران حیمیان ۶۶
سین. کاف ۶۸

* نقاشی روی جلد اثر اسحاق عبریانی، رنگ و روغن:
کوه زیتون، کوه مقدس (شهر یروشالیم)



چشم انداز

Published by:

IRANIAN-AMERICAN JEWISH ASSOCIATION
P.O. BOX 3074
BEVERLY HILLS CA 90212-9879

- سر دبیر:
طرح و اجرای جدید:
دیر بخش پزشکی:
مدیر اجرایی:
روابط عمومی:
مترجمان:
اخلاقی، منیره شایسته (یوم طویان)، میتو ذهابیان (کوتال)،
فریده شبانفر، شهره نوfer، رزاکیالی
نویسندگان همراه: پروفسور امتون تنصر (اورشلیم)، دکتر
ژاله پیرنظر (برکلی - کالیفرنیا)، میتو شبانفر (حکیمیان)،
فریاد نیکبخت (لوس آنجلس)، میتو مقیمی
با همیاری دیگر افراد هیئت اجرایی سازمان
سیامک، اختر پرلوا، رویا پرلوا،
سعید بنایان و فریدون فولادی شهرام سیمان
تایپست:
صفحه بندی و گرافیک لیلی کاهن

چشم انداز نشریه است برای بازتاب افکار و دست آوردهای یهودیان
دنیا، هدف ما روشنگری واقعیت های یهودیت، مسائل، آرزوها و
امید یهودیان، مبارزه با نژاد پرستی و همراهی با هدف های بشر
دوستانه انسان های جهان می باشد.
نظرات نویسندگان، متعلق به آنان است و لزوماً بازتاب دیدگاه
چشم انداز نیست. چشم انداز، در انتخاب مقاله های رسیده آزاد است و
درستی و نادرستی مندرجات آگهی ها، به عهده صاحبان است.
نوشته های رسیده، باز پس فرستاده نمی شوند. نامه های بدون نام و
نشانی، قابل استفاده نخواهد بود. در صورت تمایل، از مقالات شما،
با امضاء محفوظ، تحت حمایت قوانین آمریکا استفاده می شود.

شماره تلفن سازمان سیامک:

(۳۱۰) ۸۴۳-۹۸۴۶

آدرس سازمان:

P.O. Box 3074, Beverly Hills, CA 90212

از شما متشکریم بدون شما کارهای خیریه ما انجام نمی شد

All Jews Are Responsible for One Another

כל ישראל ערבים זה לזה

کامران حکیمیان - شعله حکیمیان - شموئل و حنا ماه گرفته - پری و آلن گبای - شموئل و فرنوش
تفتیان - صیون بندری و بهناز دردشتی - الیاهو بروخیم - فلورا رستگار (نیویورک) - پوران و ناهید
سیانی - همایون فره ور - Cheeper Beeper - بهرام و پریوش سیم زر - S.O.S. Design, Inc. -
فرزانه اسحاقیان - حمید و آریتا همتی - جیم و هما مهدیانی - مینو سلیمانی - فریبا بخور لاویان -
شرلی سلیمانی - فیروزه گوهری - موسی کهنیم - سوفیا و سرود یادگاری - انور و نعیم عافاری -
جمشید گوهری - ابراهیم وزرین فیاضی - بنفشه ها - عزیز سیمانطوب - خانواده برادریان - بنجامین
اریه - فرد ربیع زاده - ویدا و خسرو دلخواه - ابراهیم شرفی - آرمان و عاشر گنجیان - ایرج قدسیان
- فریبا نوریان - مهین دخت فرهمند - یاسمن سوسنی - فرهاد لاریان - نازیلا ملایم - اتوسان چی -
طلاسازان - احسان خویبان - ذکائیم - آقای یونسی - آقای ساقیان - آقای یوشا - فریدون
خدادادی - آقای نیک روش - سعید گنولا - ژاک حی - آلبرت بوته ساز - شاهرخ بنونی - فریدون
خورشیدی - خسرو لاوی - دانیال ناوی (نیویورک) - بهرام نورامید (سانفرانسیسکو) - نازیلا ملایم -
خانم فریبا - Naz & Ram director - سوزی یوسف میر - نسرین دوستان - Ban-V. Corp -
رحمت الله حوری زاده - سارا و صیون ادهمی - روبن دخانیان - فرد مهجویی - دالیا و رامین گونل
- دکتر ربانی - ابراهیم ویکتوری - فیروز چاول - ناصر و ویکتوریا قیام - منوچهر خلیلی - ژولیت
حکیم - سلیمان میثاقی - ادنا متیان - ژاکوب صالح - شکرالله کامروا - منصور آقائی - مهرنوش و
ایرج انور - فیروز پرهامی - موسی و مهناز احدوت - مایکل و احترام نعمان - سیمون و شکوه گابریل
زاده - جورج گنولا - عزیزالله مشکانیان - روحی هوری زاده و خانواده - آلبرت و مرگان طلاسازان
- هوشنگ و فریده کهن - الهام مهربان (نیویورک) - ابی و منصوره رامش - فریبا نوریان.



داریوش فاخری

در جستجوی چه بودیم که به اینجا رسیدیم

بازی عالم و عالم بازی

من قطاری دیدم، که سیاست می برد و
چه خالی می رفت
«سهراب سپهری»

می گویند با نیروی بسیار بزرگتر از خودت مبارزه کن. وقتی پس از چند دهه و قرن یاد گرفت و از پای در نیامد می گویند حالا فقط با یک دست می توانی مبارزه کنی. پس از آن که چند قرن دیگر طول کشید و یاد گرفت و جان به در برد قانون را عوض می کنند، حالا با یک پا در هوا و یک دست در پشت این کار را بکن. این همه تغییر فقط برای یک منظور و آن از پای در آمدن است نه دیدن پایان یک مبارزه عادلانه. چون باز هم اگر جان به در برد بایستی یا پشیمان بسته این کار را بکنی.

در کنفرانس دوربان، سازمان ملل و بسیاری دولت های جهان نشان دادند که شکست و نابودی قومی را می خواهند ببینند که اسلاشان، ترکها، رومی ها، یونانیان، بابلی ها، آلمانیها، قزاق ها، روس ها و صلیبیون و مسیحی های اسپانیا و مسلمانان در طی قرون

ظلم ها بر یهودیان رفته در طی قرون، تغییر دین های اجباری - غارتها و شکنجه ها و تحقیرها و استراتژی اخیر برای حل کردن یهودی، حوصله اش سر رفته؟ آیا دیگر تاب خود را در برابر این همه سرسختی و جان سختی یهودی از دست داده است؟ و می خواهد بار دیگر در صحنه جهانی، یهودی را بی پناه کند و قدرت مقابله را از او بگیرد؟ بار دیگر او را، حتی به صورت کشور، در «گتو» (محله یهودی بدون تماس با جامعه بزرگتر) جهانی قرار دهد؟ ببینیم این بار یهودی در این بازی عالم، چگونه و برای چه بازی خواهد کرد؟ یا چه عواملی رو به روست؟ چرا رو به روست و چگونه با آن عوامل رو به رو خواهد شد؟ و یا هم چنان به عالم بازی دل خوش است؟

در این بازی عالم، اسرائیل و یهودی را هم راه می دهند. ولی یا معیارها و قوانین ویژه.

گردهم آیی نمایندگان ۱۵۰ کشور جهان در شهر دوربان، آفریقای جنوبی برگزار شد. به گفته ریای کوپر از مرکز سایمون ویزانتال، اعلامیه ای چنین ضد یهود پس از حکومت نازی ها، سابقه نداشته است. می پرسیم چرا این گونه احساسات ضد یهودی بار دیگر در جهان دامنگیر شده است؟ علل چیست؟ بازتاب تا به کجاست؟ به کجا می روند و خواهیم رفت؟ یا چه انگیزه های تا به کجا خواهند برد، ما را و جهان را؟

سرنوشت، این قربانی تاریخ را بار دیگر در چه سوت آزمایشی می گذارد؟ و تاریخ، جهان را بار دیگر چه گونه قضاوت خواهد کرد؟

دولت ها و رسانه های جهانی (که دشمنان یهود آنان را دست نشانده و تحت کنترل یهودیان می دانند) برای چه این گونه سعی در واژگونی حقیقت ها دارند و می خواهند چه طرفی از این ماجرا برای خود ببندند؟ آیا دنیا از پس قصاصی های هزاران ساله -

خواستار نابودی اش بوده اند. در کنفرانس دوربان نشان داده شد که هنوز روح ناعادلانه ای بر وجدان بشریت سنگینی می کند که نمی تواند اجازه بدهد یک یهودی با سربلندی زندگی کند و حق زندگی ای با آرامش داشته باشد.

اسکار وایلد گفته بود: هیچ رنجی بالاتر از این نیست که کسی بخواهد در میان عده ای دروغگو و سباهکار همیشه راست بگوید و راست باشد. در کنفرانس دوربان اسرائیل و صیونیزم تنها قربانی این سباهکاری و دروغگوئی و تقلب تاریخی شدند. نمایندگان اعزامی به این کنفرانس برای این بی عدالتی و دروغ گویی بزرگ با همکاری رسانه های گروهی اجیر شده، چشمان انسانهای خوب و پاک جهان را از دیدن بسیاری از واقعیات و حقیقت ها محروم و منحرف کردند.

آنان قتل عام هزاران نفر از ساکنین چین را توسط دولت روسیه ندیده گرفتند و آن را تصفیه نژادی و قتل عام نامیدند. آنان قتل عام

و شکنجه و حبس هزاران نفر چینی را توسط چین ندیده گرفتند و آن را تصفیه و قتل عام نژادی نامیدند.

در کنفرانس دوربان، تنها اسرائیل را محکوم به داشتن حکومتی با ویرانه گری و آوارگی کردند. گویا در دنیا کشورهای چین - ایران - عراق - عربستان سعودی - سودان - ترکمنستان - افغانستان - لائوس - کره شمالی - ازبکستان - ویتنام - هند و بسیاری دولت های دیگر از این قماش وجود ندارند. گویا تصفیه نژادی اعراب در دهه های ۵۰-۶۰ در مورد یهودیان وجود نداشت. گویا در ۱۹۷۹ انقلاب ایران و تصفیه های نژادی - مذهبی - سیاسی پی آمد آن هرگز اتفاق نیافتاد. گویا گویا.

این کنفرانسی است که در گوشه و کنارش اوراق و پیام های ضد یهود نه فد صیونیزم مثل باران بر سر شرکت کنندگان می ریزد.

این کنفرانسی است که از اعلامیه ها و اسادش به جای عشق و همکاری، نفرت می بارد و بیشتر این نفرت تنها متوجه یک

کشور در دنیا است، اسرائیل. (پاراگراف های ۷۲ - ۱۶۴ - ۱۹۱ - ۲۴۶).

این کنفرانسی است که به شهادت ربای ماروین هایر ۲۰ کمیته را اختصاص به فلسطین و اشغال آن داده ولی حتی لغت «آنتی سمیتیزم» را در هیچ کجا ذکر نمی کند.

این همان کنفرانسی است که اجازه نمی دهد یک زن یهودی که شوهرش دکتر و متخصص نام آور بیماری سرطان در بیمارستان هداسا در اسرائیل و قربانی عملیات تروریستی بوده و در کنفرانس جهانی سازمان ملل در مورد نژاد پرستی شرکت کند به این دلیل که: «نمایندگان قربانیان خاورمیانه بیش از حد شده اند». به قول ماروین هایر، تنها شرکت یک «قربانی یهودی» باعث خارج از تحمل شدن گنجایش این کنفرانس می شد!

این همان کنفرانسی است و نمایندگانش آدمهای اجیری هستند که قربانیان بی گناه و معصوم اسرائیلی را نشان نمی دهند. نمایندگانی که حتی برای یک روز چنین

KAMRAN ABRAHAM TORBATI, M.D., FACOG

DIPLOMATE OF AMERICAN BOARD OF OBSTETRICS & GYNECOLOGY
FELLOW OF THE AMERICAN COLLEGE OF OBSTETRICS & GYNECOLOGY



دکتر کامران تربتی

جراح متخصص زنان، زایمان و نازایی از آمریکا

Laparoscopic & Laser Surgery

Hysteroscopic Endometrial Ablation & Alternatives to Hysterectomy

Vaginal Delivery After Cezarin Section

Infertility, Insemination, Sex Selection & Ultra Sound

Family Planning

Pelvic Pain & Endometriosis

Check Up & Cancer Screening

Menopause & PMS

Urinary Incontinence

- تخصص در جراحی لاپاروسکوپی با اشعه لیزر
- کنترل خونریزی های غیر طبیعی باروش هیستروسکوپی
- زایمان طبیعی بدون درد و پی از سزارین قلی
- نازایی و تلقیح مصنوعی و تعیین جنسیت نوزاد و سونوگرافی
- تنظیم خانواده و جلوگیری از حاملگی ناخواسته
- دردهای لگن و اندومتریوسیس
- چک آپ و پیشگیری از سرطان لگن و پستان
- یائسگی و اختلالات هورمونی
- اختلالات کنترل ادرار

CEDARS-SINAI & TARZANA MEDICAL CENTER

عضو گادر بیمارستان های:

ENCINO: (818) 906-2496 / 90-OBGYN

WESTWOOD: (310) 209-2900

5363 BALBOA NO. 245

10921 Wilshire Blvd, Suite 806

اعمالی را در خاک کشورشان تحمل نمی کردند. این نمایندگان نه از انگلستان در مورد ایرلند سوال کردند و نه از چین در مورد تبت. نه وقایع روسیه برایشان مهم بود و نه هدف رادیکالهای اسلامی که این بار این کشور را با اسلحه نفت در میانه راه دزدیدند.

رادیکالهای اسلامی که رویای روزانه شان نابودی اسرائیل و یهودیان و تسلط داشتن بر جهان است. کانی که در مصر به جنگ بر علیه Copts های این کشور برخاسته اند. در سودان به قتل عام و برده گیری و بازار پر رونق دینکاها (چه مسیحی و چه سنتی) مشغولند.

در لبنان مسیحی را می کشند و سرکوب می کنند و در نیجریه با قصابی سیافرائی ها روزگار می گذرانند. نه در عراق و نه در سوریه تحمل مذهبی دارند. در جنوب فیلیپین اخبار روزانه حاکی از ترور کاتولیکها و دزدیدن افراد خارجی توسط آنان است و در اندونزی مسیحیان بومی را سوزانده و قرار می دهند و در ایران فعلی به قول شهیار قنبری: «حرفی تازه ای برام نداشت».

رادیکالهای مذهبی ای که با روشنفکری و تحمل و بردباری دیگر اندیشی مخالفند. راه راه آنان است و نابودی غیر مسلمانان هدفشان. آنان آفریقا را مسلمان می خواهند. در چین و افغانستان برای برقراری دولتی مسلمان می جنگند. سعی در برپایی ایالتی مسلمان در Xinjiang چین دارند. سالها با ترور و کشتار در پی نابودی ساکنین تیمور شرقی - چینی ها و مسیحیان اندونزی بودند. در اروپا در باسکیا، کاتالو و مقدونیه جدائی طلبند. سالیانه میلیونها دلار خرج رادیکالیزه کردن جمعیت های مسلمان آمریکا می کنند.

آیا هرگز یک جمعیت یهودی حتی با هزاران سال سکونت در یک کشور این کار را با کشور و هم وطنان خودش کرده یا می کند؟ وقتی در کنفرانس دورسان لغت «هالا کاست» را «هالا کاست ها» می نامند. حق کشی می کنند. هالا کاست در طی یک

خدمات مالی کمپانی مورگن استور

وام مسکن شما در شرکت ما عمل شده و پرداخت خواهد شد

وامهای

- * مسکن * ساختمان
- * شاپینگ سنتر * بیزنس
- * آپارتمان پیلدینگ
- * آفیس پیلدینگ
- و سایر وامها برای اکثر نقاط آمریکا



ایرج اسحقیان

مشاور در امور

وام

(310) 300 - 4444 EXT 137

PGR (310) 239 - 8700

هفت روز هفته

(800) 900 5626 EXT 137

برنامه ریزی سیستماتیک و از پیش و محتمل شده و نه صورتی سازمان یافته در پی مصفاه بزرگی و بودی قومی بود که نه در پی اشغال کشور بود نه در پی کشتار افراد بی گناه توسط سبب گذاری در رستوران ها و اماکن عمومی نه در پی تحریر ملی و جبهه نمودن ایالتی از سبب خودش

اسفاده باعادلانه از این لغت خواهی به
مادران، فرزندان، پدران و برادران یهودی
بی گناهی است که در گورهای آدم سواری
سوخند و جهنم مثل اسور این چنین بی
شرمه و عیب مانند و حرفی نود و روش را از
حقیق برگردانند، با شیطان دست داد و تنها
رمانی حرکتی شان داد که مبالغه خودش به
حضر القاد

«انفجار... اجزاء بدن‌ها را به
بانکون‌های طبقه دوم یک چهارراه
پائین‌تر پرتاب کرده بود. ۳ مرد به
فاصله ۳۰ فوت دورتر پرتاب شده‌اند؛
سرمه‌ای‌شان از شدت انفجار از
تس‌هایشان جدا شد و به خیابانی که پر

از حدود سه است عضد
بود حداقل ۶ سنج به گردن یک
مرد، و یک سنج دیگر در حمله
چپ
دو مرد، یکی با شیشه‌ای به طول ۶
سانچ در سرش سعی می‌کرد از میانه
دور شود

دیگری دست ناله می کرد
پاهایش از خاکیده شده بودند...
یک دختر ۳ ساله با صورتی که از
خوردن های شیشه پر بود داشت
مادرش را صدا می زد
مادر... مرده بود

یک ربای، دست کوچکی را که به
ننه ماشین Subaru سفیدی که بیرون
رستوران پارک شده چسبیده بود، پیدا
کرده بود.

10/A Today (جسٹس Jack Kelly)

دسته ۳ : روی شکل ۱ به شکل

مساحت و مقادیر در هر یک از این

کتاب

[illegible]

۱. «چه زمان می توانی کلاس به دو حید کرد؟»
۲. «باید بگویی دو حید به چه
مفصل المعنی؟» به نظر رسید به نظر می رسید
آیا گفتار او این - ضد یهود یا آسمان -
که در پی اینجاست حید به هر قیمت بد؟

آما حیرت و یاب و خود دشت حق آردنی
گفتی و نوشنی که قانون اساسی در حصارش
گذاشته برای بقای عمر و زندگی ای مرفه تبه
آیه «از باب سخن» حوسه می گوید و
رابطه فرقی با همکاری شورجست خود
کشورهای دیکتاتوری ندارد

و کسی انسان از رفقت قسب طهری
 را می‌گیرد بپستی درین راه حق



شما شایسته بهترین ها هستید

دکتر آونر منظور

متخصص بیماریهای زنان، زایمان و نازایی

جراحی‌های ترمیمی بی‌اختیاری ادراری

استفسار پروفیسور دانشگاه UCLA

با ۱۷ سال سابقه درخشان طبابت

(310) 271 - 2400

نورلی ھیلز

کامن بنویسید.
بنویسید. پاکستان در ایرلند چه می‌کند؟
چر تروریست‌های IRA را چنگ‌دندان آزادی



بسیاری از افراد که در این زمینه فعالیت می کنند، به دلیل عدم آشنایی با این رشته، به اشتباه تصور می کنند که این رشته صرفاً شامل مراقبت از بیماران مبتلا به بیماری های مزمن است. در حالی که این رشته شامل مراقبت از بیماران مبتلا به بیماری های حاد و مزمن می باشد.

در این رشته، پزشکان با استفاده از روش های تشخیصی و درمانی، به بیماران مبتلا به بیماری های مزمن مانند دیابت، فشارخون، بیماری های قلبی و عروقی، بیماری های تنفسی، بیماری های گوارشی، بیماری های عصبی و عضلانی، بیماری های پوستی، بیماری های دستگاه تناسلی و بیماری های دیگر، کمک می کنند.

پزشکان این رشته، با استفاده از روش های تشخیصی و درمانی، به بیماران مبتلا به بیماری های مزمن کمک می کنند. این روش ها شامل استفاده از دارو، تغییر سبک زندگی، استفاده از دستگاه های پزشکی و استفاده از روش های جراحی می باشد.

پزشکان این رشته، با استفاده از روش های تشخیصی و درمانی، به بیماران مبتلا به بیماری های مزمن کمک می کنند. این روش ها شامل استفاده از دارو، تغییر سبک زندگی، استفاده از دستگاه های پزشکی و استفاده از روش های جراحی می باشد.

پزشکان این رشته، با استفاده از روش های تشخیصی و درمانی، به بیماران مبتلا به بیماری های مزمن کمک می کنند. این روش ها شامل استفاده از دارو، تغییر سبک زندگی، استفاده از دستگاه های پزشکی و استفاده از روش های جراحی می باشد.

پزشکان این رشته، با استفاده از روش های تشخیصی و درمانی، به بیماران مبتلا به بیماری های مزمن کمک می کنند. این روش ها شامل استفاده از دارو، تغییر سبک زندگی، استفاده از دستگاه های پزشکی و استفاده از روش های جراحی می باشد.

پزشکان این رشته، با استفاده از روش های تشخیصی و درمانی، به بیماران مبتلا به بیماری های مزمن کمک می کنند. این روش ها شامل استفاده از دارو، تغییر سبک زندگی، استفاده از دستگاه های پزشکی و استفاده از روش های جراحی می باشد.

پزشکان این رشته، با استفاده از روش های تشخیصی و درمانی، به بیماران مبتلا به بیماری های مزمن کمک می کنند. این روش ها شامل استفاده از دارو، تغییر سبک زندگی، استفاده از دستگاه های پزشکی و استفاده از روش های جراحی می باشد.

پزشکان این رشته، با استفاده از روش های تشخیصی و درمانی، به بیماران مبتلا به بیماری های مزمن کمک می کنند. این روش ها شامل استفاده از دارو، تغییر سبک زندگی، استفاده از دستگاه های پزشکی و استفاده از روش های جراحی می باشد.

پزشکان این رشته، با استفاده از روش های تشخیصی و درمانی، به بیماران مبتلا به بیماری های مزمن کمک می کنند. این روش ها شامل استفاده از دارو، تغییر سبک زندگی، استفاده از دستگاه های پزشکی و استفاده از روش های جراحی می باشد.

پزشکان این رشته، با استفاده از روش های تشخیصی و درمانی، به بیماران مبتلا به بیماری های مزمن کمک می کنند. این روش ها شامل استفاده از دارو، تغییر سبک زندگی، استفاده از دستگاه های پزشکی و استفاده از روش های جراحی می باشد.

پزشکان این رشته، با استفاده از روش های تشخیصی و درمانی، به بیماران مبتلا به بیماری های مزمن کمک می کنند. این روش ها شامل استفاده از دارو، تغییر سبک زندگی، استفاده از دستگاه های پزشکی و استفاده از روش های جراحی می باشد.

پزشکان این رشته، با استفاده از روش های تشخیصی و درمانی، به بیماران مبتلا به بیماری های مزمن کمک می کنند. این روش ها شامل استفاده از دارو، تغییر سبک زندگی، استفاده از دستگاه های پزشکی و استفاده از روش های جراحی می باشد.

پزشکان این رشته، با استفاده از روش های تشخیصی و درمانی، به بیماران مبتلا به بیماری های مزمن کمک می کنند. این روش ها شامل استفاده از دارو، تغییر سبک زندگی، استفاده از دستگاه های پزشکی و استفاده از روش های جراحی می باشد.

پزشکان این رشته، با استفاده از روش های تشخیصی و درمانی، به بیماران مبتلا به بیماری های مزمن کمک می کنند. این روش ها شامل استفاده از دارو، تغییر سبک زندگی، استفاده از دستگاه های پزشکی و استفاده از روش های جراحی می باشد.

GEORGE DELSHAD, M.D., F.A.C.O.G. Diplomate American Board of Obstetrics & Gynecology

دکتر جورج دلشاد

دارای پرد تخصصی در رشته زنان و زایمان
فارغ التحصیل از دانشگاه U.S.C.

- Obstetric Care
- Gynecologic Surgery
- Infertility
- Annual Gynecologic Exam
- Contraception
- Menopause & Osteoporosis
- Hormonal Imbalance
- Breast Disease & Mammography

- حاملگی و زایمان بدون درد
- جراحی زنان
- نابارایی
- چک آپ سالیانه زنان
- جلوگیری از حاملگی ناخواسته
- درمان نابستگی و یوکی اسحواف
- اختلالات هورمونی
- بیماری های سینه و ماموگرافی

Affiliated with St. John's, Tarzana and Northridge Medical Centers
11819 Wilshire Blvd., Suite 211, Los Angeles, CA 90025

(310) 477-4868
www.drdelshad.yourmd.com

از آن زمان تا به حال حدود ۴۰۰ اسرائیلی کشته و سیری ناقص انصاف ماندند. در «اصولو» صریحاً نوشته شده «مشو... برای امنیت کلی اسرائیلیها برای حفظ امنیت داخلی و امور محلی» به اسرائیل است.

اسرائیل تنها برای ساکن کردن یهودی در آن به دور به ساکنین شهرک های یهودی و صهیونیست هر دولت مسئول و در آن فرزند صریحاً و به وضوح نوشته شده اگر دو مورد ساکنین محله های یهودی بشین در مناطق حبیرون و دیگر نقاط می نویسد - قرار دهنده در پی مذاکرات هر دو طرف را بگوید ایجاد و برقراری این شهرک های یهودی در تمام تصویبات، مذاکرات از طرف فلسطینی ها مورد قبول قرار گرفته و به جای آن امتیازات دیگری گرفته بوده اند و بی حلا در شهرهایشان خواستار نابودی این شهرک ها می شوند و در خطه های ناصرتن خواستار کشتار تمام یهودیان، فلسطینی ها در خطه ها و تلویزیون هاشان یهودیان را میمون و حوک می نامند. عملیات انتحاری که در پی آن سینه های کوچک یهودی به قتل می رسید و «عملیات موفق» می نامند.

Miriam Himmelfarb که در اسرائیل زندگی می کند و برای مجله National Review می نویسد، نوشته بود که «وید» صحیح، جالبی است که در آن تاریخ سعی می شود تا حائلی که قبول می کنید که یسرت اقتصادی و اعتبار سیاسی وقعه از طرف اسرائیلی ها، روزگاری توأم با صلح و عشق و با هم بودن را به حاوریهان بد خواهد آورد. «این همه قومی که به زندگی حلا می آمد است و آن را برج می دهد حاضر به قبول و پسندیدن دادن مسیارت است. این قوم می خواهد زندگی را به صلح، آرامش و ترقی بری خود و همسایگان خود اس قوم می خواهد آن گونه که حد گفته بود «لوری» باشد در میان ملل».

در پی رو در پی تلاقی برای کشته شدن

شهر و بدان خود توسط یک متانتحاری ۲ به یک وارگاه حالی از افراد پلس شهر در سال، پرتاب کرد، یک بمب منفجر و دیگری معجز شد. به گزارش «جرورالم» است، مقامات ارتش اسرائیل در تماس با مقامات فلسطینی محل بمب منفجر نشده را به آنان اطلاع دادند تا از انفجار احتمالی آن و کشته شدن افراد بیگناه جلوگیری شود. از این روست که اسرائیل تنها دموکراسی حاوریهان است. از این رو حتی جانبانی که دست به کشتن شهروندان اسرائیلی می رند را هدام نمی کند. از این رو برای اولین بار در تاریخ تنها کنسوری می شود که انسان سیاه پوست را به اسرائیل می آورد و شهروند خود می شماردش.

اما بدستخانه در شوربختی ای که دامگیر حاوریهان است، اسرائیل خود را درگیر جنگی بدون اعلان می بیند، جنگی برای رنده ماندن، جنگی برای بقا، خود در سرزمینی که بر اساس قوانین بین المللی و حق اخلاقی و قول خداوندی به او تعلق دارد، جنگی بر علیه مردم و به بر علیه فلسطینی ها. جنگی با رهبران فلسطینی ای که چرنک های حرفه ای اند و به رهبرانی دلقور و دور اندیش یا سیاستی خردمندانه، کمانی در گذشته نیز بار به راه خطا رفته اند. از جهت گیری با کمونیست ها - از رودر روی با

سوی و پس عدم شدن در مقاصد ردی و قتل عام شدن در جهت گریز به سب که با و همراهی با صدام و در پی در شدن فلسطینی های کویت و مری می شدن در سال کشورهای ثروتمند عرب و اکنون بر با عکس نادگاری گوتش با قیدل کاسروری مری و ورشکست در کنفرانس دورین

درگیر جنگی است برای پیروزی اخلاق بر سیاست و مادیات اکنون ساری در اروپای رنده و سیرم و ناریسم و کمونیسم باز به برافه می روند و در برابر اسرائیل ایستاده اند بی عدستی دنیا این بار سیر چاشنی بی اسبابی است. سیری می خواهد اسرائیل را برای دفع مادی خویش مری کند.

نگذارید هم سخن داوید بن گوریون، میانگزار اسرائیل بون برای جو بگوئی به این افراد باشم

«کشور اسرائیل خود را به ثبوت خواهد رساند، نه با ثروت مادی، نه با قدرت ارتش، و نه دستیابی به تکنولوژی، بلکه با خصوصیات اخلاقی و ارزش های انسانی».

در این راه مقدم تمام انسان های خوب جهان را برای همراهی گرامی می داریم. اول سپتامبر ۲۰۰۱

سب

دکتر ایزک یافائی دندانپزشک

کلینیک خدمات دندانپزشکی

روت کانال - باندینگ - روکش های چینی

قبول بیمه های درمانی
(818) 906 - 8343

منطقه ولی انیسو
(۸۱۸) ۹۰۶ ۸۳۴۳

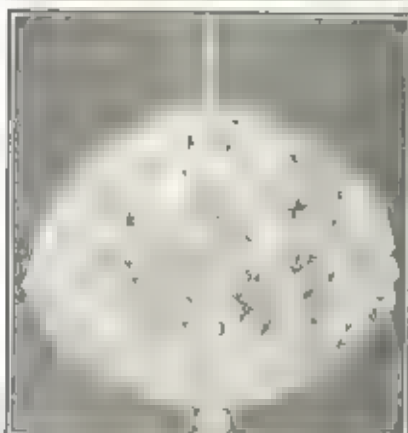
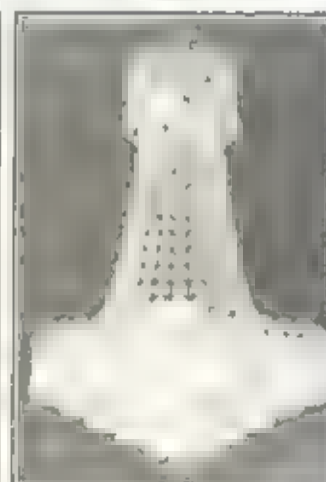
16661 Ventura Blvd. Suite 215 Encino, CA 91436

L. A. GALLERY

شما که خواهان بهترین ها با ارزان ترین قیمت هستید بسراغ

L.A. گالری در دان تان لوس آنجلس بروید

L.A. گالری با ۳۵ سال سابقه در واردات بهترین لوسترهای کریستال اصل اتریش و چکسلواکی، مجسمه برنز و مرمر، تابلوهای نفیس نقاشی، آئینه و کنسول و صدها اجناس بی نظیر



(213) 622-5200

با مدیریت موریس اربدعی

730 South Los Angeles Street, Ground Floor

پس حیاتیان همدم و هشتم

امروزه متعسر

یادداشت ها

مقاله پنجاه و پنجم

۸۷. آرزوی صلح

لحی دلم چند بار در کتب نیایش یهودیان واژه شالم (صلح) آمده؛ شاید صد بار، شاید بیشتر... در هر حال، احتمالاً بیش از هر کتاب مقدس ملل دیگر. من این کلمه را از پدر صهیون شنیده ام و به ذهن سپرده ام: از دهان پدر بزرگم، در کنیاسی شهر رادگاهم، در برخورد با همکیشان چه در ایران و چه در اسرائیل، و چه در جاهای دیگر. ما یهودیان با این کلمه میخواستیم و با این کلمه بیدار میشویم. پایتخت جاودانی ما به همین نام خوانده میشود: اورشلیم یعنی شهر صلح. ما حتی نام فرزندان خودمان را شالم میگذاریم — کسی را در میان ملل دیگر نمی شناسم که نامش صلح یا peace باشد. شاید باشد، ما خیلی به قدرت، اما چه شد که ما، به عنوان چنین ملتی با چنین ذهنیت مشترکی، که وجودمان برای زندگی در صلح و صفا میان بنای بشر ساخته شده، در طول تاریخ آنطوریکه شاید و باید آرامش نداشته ایم چرا در هر دوره و زمانی خوار دیگران در پای ما خیزیده تا ما را از حرکت به جلو باز بدارد.

با همه گرفتاریهایی که داشته ایم، ملت ما هیچگاه در راه رسیدن به صلح، نه تنها در سطح منطقه ای بلکه در سطح جهانی، از هیچگونه کوششی دریغ نروریده است. پنبهی است، جنگ و ترغ در هر گوشه ای در دنیا عاقبت خوبی برای ملت ما نداشته است. هر کدام از ما زهر قهریه تلخ آشوب هایی که در شهر و شهرک مسکونی ما روی داده چشیده ام — از تحولات دینی دوره صهیون گرفته تا تغییر رژیم در ایران سال ۱۹۷۹، آپ به این دلیل که ما سر دفتر ادیان بودیم و نه ته ماندن آنان؟

چنین بنظر میرسد که کشور اسرائیل، به عنوان خانه ملی یهودیان، نقطه پرتگاه وجود جهانیان گردیده، بطوریکه در حال حاضر کمتر کشوری را می شناسیم که بیش از چهار صد

خبرنگار از گوشه و کنار کره زمین در آن گرد آمده و به صورت مداوم مردم آن کشور را چهار چشم می پایند که چه میگویند و چه میکنند در دنیای اینترنت و محابرات انکترونی، کشورهای متمدن و دموکرات قادر نیستند از قدرت نظامی خود به نحوی که دلشان بخواهد استفاده کنند. این محدودیت را بهخصوص در مورد اسرائیل بیش از هر کشوری دیگر لازم الاجرا میدانند. اگر وضع چنین است پس چه باید کرد، و دولت که مسئول جان و مال شهروندان است چه روشی را باید در قبال آدمکشی تروریستها در پیش بگیرد؟

من بیش از توپ و تانک و موشک به همبستگی و یک پارچگی یهودیان جهان به عنوان عضوی از پیکر جهان بشریت ایمان دارم و میدانم آنچه ما را در گذشته از طوفان ویرانگر حوادث رهایی بخشیده همین همبستگی و ایمان به صداقت موجودیت خودمان بوده است. قدرت نظامی را در شرایط کنونی نمی توان و نباید نمی کرد. ما برای دفاع از خود باید همیشه قوی و قدرتمند بمانیم، ولی میدانم اگر ملت ما امید و ایمان خود را از دست بدهد، توپ و تانک و موشک کاری از پیش نخواهند برد، این امید و ایمان و همبستگی ملی را بارها از نزدیک به چشم خود دیده ام.

اصولاً در مجلات مختلف همکیشان در باره موضوع های سیاسی خاور میانه یا امور مربوط به نزاع اسرائیل و عرب به قدرت چیزی می نویسم. اما در وضع کنونی بسیار دشواری که با آن روبرو هستیم، میخواهم لااقل به دو موضوع مهم اشاره کنم و آن همبستگی ملی یهودیان و وابستگی تاریخی آنان به سرزمین اسرائیل است. این دو پدیده «همبستگی و وابستگی» نباید هیچگاه از هم جدا گردند. چاره ای ندارم جز اینکه در نشان دادن این دو پدیده مثبت، که ریشه در میراث ملی، دینی و فرهنگی ما دارد، از تجربیات شخصی خودم سخن بگویم و تأکید کنم که پیروزی ما در جنگهای احتمالی تا حد زیادی متأثر از این دو عامل بوده است.

تابستان ۱۹۶۷ در نیویورک به ادامه تحصیل مشغول بودم. تقریباً تمام دوستان من در آن شهر اسرائیلی هایی بودند که هریک در رشته های مختلف درس می خواندند و حرفه می آموختند. اغلب ما در منطقه دور و بر Inwood Park در بخش بالای منهتن در کنار پلی که این ناحیه را به Bronx متصل میکند، سکنی

داشتیم. خبرهای ناگواری به گوش ما میرسید حاکی از این که همسایگن عرب ریز لُوی جمال عبد الناصر، رئیس جمهوری مصر، و تحت حمایت روسیه شوروی خیال نابودی کشور اسرائیل را در سر می پروراندند و میخواهند یهودیان را به دریا بریزند. ما اسرائیلی ها هر شب در صرل یکی از رفقا گرد آمده، در حال نگرانی از آینده وطنمان، احیاء منطقه را بررسی میکردیم و دنبال چاره می گشتیم. در مسیر ماه مه همان سال متوجه شدیم که به غیر از ما صدها دانشجوی اسرائیلی و هزاران اسرائیلی کارگر و کاسب و تاجر کنار در ورودی کنسولگری اسرائیل در نیویورک ازدحام کرده میکوشیدیم هرچه زودتر آماده حرکت به جبهه باشیم جا دارد بگویم که در میان رفقای ما، اسرائیلی های دست چپی و دست راستی، مذهبی و دهری بودند که همه ما در آن موقعیت حساس انکارمان متوجه یک چیز بود: جان باختن در راه حفظ خانه ملی پدران، تا دیگر فاجعه ای نظیر هالاکاست تکرار نشود. سرانجام هر کدام از ما راهی یافتم و خودمان را به کشور اسرائیل رسانیدیم.

پی آمد جنگ شش روزه را همه میدانند و نیازی به بازگویی ندارد. جنگ با سرعت غیر قابل انتظاری تمام شد و رفقا اغلب سالم به نیویورک برگشتند. عده ای نیز جان باختند. هر کدام از ما در گردمهایی های بعد از جنگ در نیویورک، قصه ها و غصه ها در دن داشتیم، و آنها را گاهی با اشک دیده در کنار درختان چای یا قهوه برای هم حکایت میکردیم. گاه به گاه حبع باهموار بچه ای صدا را در گلولی ما خفه میکرد. در آن موقع کسی فکر نمیکرد که این بچه ممکن است برای همیشه بی پدر بماند.

سالها گذشت من نیز مانند دیگران از پیروزی معجزه آسای جنگ شش روزه احساس غرور میکردم. گویی این جنگ حلقیات مرا تا اندره ای تعمیر داده بود. قلری بلند تر و محکم تر حرف میزد کمتر به حرف مدعیان و مخالفان گوش میدادم. یک نوع اعتماد بنفس زائد و شاید کاذب در من و نیز در دوستانم به وجود آمده بود. تابستان ۱۹۷۰، پس از پایان تحصیل در نیویورک و یکسال تدریس در دانشگاه الیسوی به اسرائیل برگشتم. زندگی راحت و بدون دغدغه و مزد کلان دانشگاه را با زندگی پر مشقت ولی آزاد و سربلند در وطن بجدادی معاوضه کردم.

در اسرائیل، در طرف یکسال و اندی بر من و بر بسیاری از دوستان اسرائیلی، که هیچکدام ما به هیچ گروه و حزب سیاسی وابستگی نداشتیم، معلوم گردید که ادامه سلطه ما بر ملتی بیگانه و دشمن، آینده خوشی را نوید نمیدهند. هر سال که بگذرد ملت ما در برابر خطری بررگتر قرار خواهد گرفت. ماری بعیده ایم که به مرور زمان تبدیل به اژدها شده و از درون ما را مثلثی میکند. مشکل یکی دو تا نبود و سطحی فکر کردن در باره مساله ای که با آن روبرو بودیم عواقب وخیمی در پی داشت. متأسفانه من این سطحی فکر کردن و تردید بیتی سیاسی را در بسیاری از مقالات همکیشان در محلات خودمان میخوانم.

از میان چند مشکل بزرگ پیش بینی شده ما، یکی مساله سطره ما بر فلسطینیان بود که رفته رفته خلق ما را به ملتی رهاب صفت و تنبل با شکمی برآمده، و خلق فلسطینی را به ملتی کارگر، زرتنگ و ورزیده، ولی با عقده نوکری و زیر دستی، تبدیل میکرد. دوم اینکه سلطه ما بر آن خلق موجب تشدید ناسیونالیزم آنان میشد. ناسیونالیزم افراطی نمیتوانست ویر بگر باشد. سوم اینکه مساله دموگرافی در دراز مدت، آمیخته با دو عامل یاد شده در بالا، بالاخره، بدون شیک حتی یک گلوله، ضربه مهلک خود را بر پیکر ما وارد میساخت. چهارم اینکه وابستگی اعراب فلسطین با دنیای عرب یک وابستگی می، دینی و فرهنگی ثابت و ریشه دار بود، ام وابستگی ما با آمریکا و دنیای عرب یک وابستگی مشروط بود و هر آن میتوانست تغییر شکل بدهد و وضع خطرناکی برای ما به وجود بیاورد.

دهارتمان آمار شناسی و علوم دموگرافی دانشگاه عبری اورشليم هر سال در این مورد هشدار میداد. بن گوریون و افراد دور اندیش آن دوره، همراه با گروه های کوچک غیر وابسته، که حکومت ملت ما را بر ملتی دیگر از بسیاری جهات بری ما خطرناک میدانستند، معتقد بودند که با در دست گرفتن تمام اورشليم، و اصلاحات موری لازم، زمین های متصرفی را در ازای صلح با امنیت به اعراب پس بدهند، ولی مُشه دیان و دوستانش — از جمله شیمعون پرس که در آن دوره مانند مُشه دیان اکتیویست افراطی بود — طوری دیگر می اندیشید.

نگارنده در یکی از نوشتارهای خود در آوریل ۱۹۷۱ تأکید کردم که دولت و ملت مصر برای پس گرفتن شبه جزیره سینا

دیر یا زود علیه اسرائیل خواهند جنگید، چه بهتر اینکه دولت اسرائیل ابتکاری از خود در مورد جدا شدن از سیاهان پیدا کند و تیر پیشنهادهای مردم که سیاه باخاطر اهمیت و مرکزیت جغرافیایی اش میتواند جای خوبی برای مکان سازمان ملل متحد باشد صحنه برای تبدیل میدان به یک منطقه حایل میان اسرائیل و مصر، پیشنهاد کردم که چند مؤسسه علمی بین المللی با کمک سازمان ملل برای کارهای تحقیقی در آبادانی مناطق کم آب کشورهای جهان در سینه احداث گردد. از اینکه واکنش نسبت به این پیشنهادات چه بوده، عموماً میگذریم، و چاپ و انتشار آن را به زمانی دیگر موکول میکنیم.

ساعت شش بعد از ظهر روز چهارم، ششم اکتبر ۱۹۷۳، دکتر خوورس Khovers، پزشک امراض داخلی بیمارستان هداسای اورشلیم، که با او سابقه دوستی داشتم، در اتاق مرا در هتل کومودور تهران زد و با حالتی پریشان و رنگی پریده وارد اتاق من شد. در آن روز و ساعت، گرسنه و خسته روی تخت خواب دراز کشیده و بهر بودم برای لباسی نعילה به کنیسیای نزدیک هتل بروم. دکتر خوورس با صدایی لرزان گفت: شنیدی چه خبر است؟ جنگ شروع شده، مصریها بطرف تل آویو و سربرداران سوریه بطرف کیبوتص دگانیا در حرکتند. پس از لحظه ای مکث ادامه داد: هزاران کشته داده ایم. پرسیدم: این حرفها را از کجا شنیده ای؟ گفت: یکی از وابستگان دربار که پسر همیش (؟) تحت معالجه منست بمن گفت. او این حرفها را از رادیو تهران شنیده است. در همان دقیقه لباس پوشیده خودم را به سرعت به منزل دوست صمیمی ام، روح الله احدوت، رسانیدم. در منزل او براحتی میتوانستم هم از اخبار مربوط به جنگ استفاده کنم و هم با اسرائیل و شرکت های هواپیمایی تماس بگیرم. سفارت اسرائیل سخت مشغول کار بود و کسی فرصت حرف زدن نداشت.

فردای آن روز همراه با روح الله وارد معازه آرمان واقع در چهار راه شده، متعجب به آقای نورالله گلبای شدم. روح الله حسبندار آقای گلبای بود و معازه ایشان در سفرهای سالانه ام به ایران، اگر در تهران بودم، مرکز خوبی بود برای استراحت، رفع خستگی و نوشیدن چای و مصاحبت با نامبردگان و تلمی کردن به اهراد و غیره. اینک پس از گذشت ۲۸ سال در این فرصت به روان پاک روح الله احدوت درود میفرستم و از آقای

مورالله گلبای، که حدود به یشتن حول عمر و تندرستی عطف کند، بشکر میکنم.

از معازه آرمان با یکایک شرکت های هواپیمایی تماس گرفتم. آل عال برای آوردن اسلحه از آمریکا و وسیع هواپیماهای خود برای این کار، پرواز خود را به تهران قطع کرده بود. مانند دیوانگان با ناکسی به این شرکت و آن شرکت میرفتم. در این رفت و آمد ها و سرزدن دوباره و سه باره به معازه آرمان، به دوستان همکیش برمیخوردم که همه سخت نگران بودند. عده ای بمن پیشنهاد میکردند: «بد نیست همین جا بمانید تا جنگ تمام بشود ... حالا موقع رفتن به اسرائیل نیست!» دختر دوازده ساله، با چشمی گریان رو بمن نموده تمنا میکرد: «من نمی دانم برای اسرائیل چکار کنم ... شنیدم سربازان زخمی اسرائیل احتیاج به خون دارند، بیایید خون مرا به خودتان به اسرائیل ببرید بدهید به این سربازها.» گفتم این دختر و حالت آن لحظه را نمی توانم فراموش کنم. از روح الله خواستم به اصمهان تلعم کند و از خویشان از قول من خدا حافظی کند. دقیقه ای بعد گفت با پسر عمه ام، سیروس گلبای، تماس گرفته و او و بستگانش توره بقل کرده دور حیاط میگردند و از بعد برای نجات اسرائیل کمک می طلبند.

بالاخره، ششم اکتبر موفق شدم با هواپیمای شرکت هوایی ترکیه خودم را به استانبول برسانم و از همانجا، با یکساعت تأخیر، با هواپیمای شرکت آل ایتالیا به اسرائیل برگشتم. در فرودگاه جمعیت کثیری در حال رفت و آمد بودند. صف های طولیل در گوشه و کنار به چشم میخورد. معلوم شد که اینها کسانی لیستند که میخواهند اسرائیل را ترک کنند، بلکه جانبازانی هستند که در پی همبستگی و وابستگی با ما و سرزمینمان از اطراف و اکناف جهان خود را به اسرائیل رسانیده و با دفتر واحد های ارتشی مستقر در فرودگاه برای رفتن به جبهه صف کشیده اند.

مرا برای کمب تکلیف به واحد ارتشی مستقر در وزارت دفاع در تل آویو فرستادند پس از انجام تدارکات مقدماتی، ساعت ده شب همان روز، یک خودروی ارتشی، ما را از تل آویو به سوی سینا برد. چند ساعت بعد، گویا پس از نیمه شب، در فرودگاه ارتشی بسیار وسیع رسیدیم، که شامل یک فرودگاه

عظیم حث جنگی بود، پیاده شدیم. مردای آن روز، که شب تاریکش را با صدای تکراری آژیر گذرانیدیم، بر من معلوم شد که به سه تن از افراد خولنگاه محقر ما (امریکیم شاخ، فرزند ربی الیخوز شاخ معروف، اریه گورن، و نگارنده) یک به مقاله ۴۸ (در چشم انداز) ماموریت هایی در هنگ ژنرال اریئل شارون در ناحیه طاسا در سینا داده شده است. چند روز بعد، فرصتی پیدا شد و تعمی گیر آمد توانستم از رهبریم با همسرم، که حامله بود و از آمدن من به اسرائیل بی اطلاع، تماس حاصل کنم. جملات او را بحاضر دارم: Where are you? What is happening there? I hear a lot of noise and shootings on the phone

با مرخصی های محدود، در مجموع مدت ۱۴۵ روز در جبهه بودیم. گزارش صحنه های جنگ و اجداد متلاشی شده برای من در این مقام مقننور نیست. هدفی هم برای این کار در اینجا ندارم. خواستم یک چیز را روشن کنم: چه در جنگ شش روزه و چه در جنگ یوم کیپور، من این همبستگی با ملت و وابستگی به سرزمین اسرائیل را به چشم خود دیدم. این زنجیر همبستگی و وابستگی گسسته نشده و نخواهد شد. آنچه به این زنجیر جان و تحرک و دوام میبخشد، ذهنیت و حافظه مشترک ماست که

ریشه در آیین و فرهنگ باستانی ما دارد و آن نیز جمیع همه رویدادهایی است که در مسیر تاریخ چهار هزار ساله موجودیت ما را به صورت امروزی ساخته است

ما سر ستیز با کسی یا ملتی نداریم. آرزوی ما همیشه صلح بوده و هست. ما خواهان زندگی سالم هستیم و نه تلخی و نگرانی و مرگ. زندگی سالم فقط در محیطی آرام آمیخته با صلح و صف میان انبای بشر میسر است. جنگ هیچگاه نمی تواند و نباید هدف ما انسانها باشد. حق طبیعی ماست از خود دفاع کنیم. وظیفه ماست که در هر جنگ احتمالی هدف نهایی ما رسیدن به صلح باشد. بدون خوش خیالی های ریان آور، و بدون فرار از واقعیات، باید قبول کنیم که در عصر حفظ قدرت نظامی، مسئولیت اخلاقی ماست که هیچگاه دشمن را تحقیر نکنیم و او را خوار نشماریم و مانند یک انسان با او رفتار کنیم. اگر چنین نکنیم آرزوی رسیدن به صلح را از خود دور کرده ایم و لاجرم به نسل های آینده خیانت کرده ایم. راز پیروزی ما تنها در داشتن آلات جنگی مدرن نیست. این انسان است که پیروز میشود و نه یک مشت باروت و آهن

دکتر فرداد فروزان پور متخصص جراحی عمومی - فوق تخصص جراحی زیبایی

Dr. Fardad Forouzanpour

Cosmetic and General Surgery
435 North Roxbury Drive,

Suite 405

Beverly Hills, CA 90210

Phone: (310) 247-8577

Fax: (310) 247-9732

4937 Las Virgenes Road,

Suite 104

Calabasas, CA. 91302

Phone: (818) 880-0799

Fax: (818) 880-6689

FINANCING AVAILABLE

Face & Neck Lift, Eyelid Surgery

Brow & Forehead Lift

Breast Augmentation, Reduction & Lift

Body Liposuction Sculpting & Tummy Tuck

• Cosmetic Nose Surgery

• Chin & Cheek Implants

• Collagen & Fat Injections

• Botox Injections

• Chemical Peel & Laser Resurfacing

Surgery for Cancer of the Breast, GI Tract & Skin

Repair of Hernias & Hemorrhoids

کشدن صورت، گردن و پلک چشم

جراحی پرو و پیشانی

برگ کردن، کوچک کردن و بالا بردن سینه

برداشتن چربی اضافی و جراحی شکم

جراحی زیبایی بینی

جراحی و برگ کردن چانه و گونه

تزریق کولژژن

بوتاکس

پیل شیمیایی و لیزری

جراحی سرطانهای پستان دستگاه گوارشی و پوست

جراحی فتق و بواسیر

شماره تلفن سازمان سیامک:

(۳۱۰)۸۴۳-۹۸۴۶

یهودیت در نیمه راه استقلال

اسارت یهودیت در عصر ما

۱۱

ضعف حافظه قوم یهود

دکتر هوشنگ ابرامی

در میان رکان پنجگانه یهودیت، در هم شکسته ترین آنها ستون تاریخ است. این رکن چنان فرو ریخته است که یهودیت راه با همه استحکام و قدرتش، در خطر اول همچون دیوار نُدبه سقوط یافته می نماید. تاریخ هر قوم حافظه آن قوم است. قومی که تاریخ خود را به یاد ندارد، آنقدر حافظه از دست داده است، بسیار دیده ایم افراد کهنسالی را که از دوران هردسالی و نوجوانی خود خاطره ها دارند اما سبیری از یهودهای رندگیشان در ابهام و تاریکی فرو رفته است. قوم یهود پیر با چنین بلایی رو به روست. این قوم تاریخ نخستین قرون رندگی خویش را دقیق و موشکافانه در کتب مقدس خود رنگ جاودانی بخشیده است اما همین که دفتر پراکندگی در برابرش گشوده می شود تاریخ عمر او، حافظه قومی او، به بوته فراموشی سپرده می شود. امت موسی تاریخ دوران پراکندگی خود را به درسی نمی داند.

قریب دو قرن پیش از آنکه معبد اول را بابلیان به آتش بکشند، آشوریان ده قبیله از دوازده قبیله را از شمال ارض موعود به خارج از مرزهای ایسرئیل تبعید کردند. به کجا؟ قوم درست به خاطر ندارد، در میان آن ده قبیله بر خلاف دو قبیله دیگر که بعدها به بابل کوچانیده شدند به کاتبی بود، نه تاریخ نویسی و نه سیای تا آنچه را بر آنها گذشته بود بر قلم جاری کند و در گنجینه حافظه پروان موسی جای دهد. نتیجه آن شد که سرگذشت ده قبیله نامعلوم ماند و آنان را بعدها تاریخ نگاران حبشی ساده به نام ده اساطیر گمشده شناختند. به احتمال زیاد اگر بجای ده قبیله تمامی دوازده قبیله به دست آشوریان گرفتار آمده بودند امروزه، به خاطر فراموشکاری قوم یهود، یهودیت به

طور تمام و کمال از دست رفته یا گمشده قلمداد می شد. در پاره جنوبی ارض موعود، در سرزمین یهودیه، تا انهدام معبد دوم از مصیبت کم حافظگی در امانیم اما از فردای روری که معبد دوم نیز به آتش کشیده می شود، ضعف حافظه شدت می یابد و تاریخ قوم یهود، در تمام دوران پراکندگی، در سراسر جهان به خاموشی می گراید. در علت پایی چنین سکوتی شاید دلایل قانع کننده ای توان عرصه داشت. می توان گفت: در این دوران قوم یهود، سرزمینی خاص خود نداشت، پادشاهی نداشت، جنگ و ستیزی نکرد، سر داری و دست یافت، فتح و پیروزی درخشانی نصیبش شد و فشرده آنکه اصلاً تاریخی نداشت تا در نقاط مختلف دنیا به دست با سوادانش نوشته شود.

گر ما و به تاریخ، در همان مفهومی به کار بریم که در مدارس دنیا به دانش آموزان می آموزند و در آن هر ملتی سرتیتر در ملت های دیگر است و هر کشوری بالاتر از کشورهای دیگر و مردم از کشور گشایی ها و پیروزی در جنگها و آدم کشی ها و فتح و فتوحات سرداران ملی سخن می رود، آنگاه می توان سکوت تاریخ یهود را در دوران پراکندگی امری قابل قبول دانست ولی اگر تاریخ را بدان شکل که در سفر پنجگانه، بویژه در سفر دوازدهم آمده به معنای وسیع و حقیقی آن که تاریخ اجتماعی یک قوم و ملت است بدانیم خواهیم دید که هیچ دلیل و برهانی برای نادیده انگاشتن تاریخ قوم پراکنده ما مورد پذیرش نمی تواند بود و امت موسی در قسمت سیار عظیمی از دوران گذشته خود دچار فراموشکاری شده است. تمام خاطرات ما از درون گالوت بر محور ربه ها و غلاکت ها، کشتارها و مدحی ها دور می روند و معد احساس شدید گناه که پشویان ما بدان دامن زده اند و برای تسکین مصائب چشم به راه ظهور ماشیح مانده و باور به احیای مردگان را به عنوان مبرهمی بر دره های رمانه رواج بخشیده اند. خارج از صحنه های دلهرش و آزار دهنده دوران گالوت نکات دیگر این دوران بر همگان روشن نیست به درستی نمی دانیم دلیل پرور شایعه های مذهبی چه بوده است؟ تأند یهودی کشی های پناهی لهستان قرن هفدهم در ایجاد جیش حیدیک چه بود؟ یوگروم های روسیه چه بخشی در ایجاد مذهب

امروز حاکم حوت، کشور اسرائیل، مستقل است ما یهودیت مستقل

در محیی فصول این نوشتار دیدیم که چند شاخگی هائی که امروزه در دین یهود وجود دارد جملگی از همان دورن پراکندگی است. از جنبش صد تئود فرایم در ایران گرفته تا نهضت حسیدیم در لهستان و تارفرم هسکلاه در آلمان، یا بر اثر صدمت شدید و کوبنده ضد یهودیگری بوجود آمده اند و یا برای پیشگیری از فرود آمدن اینگونه صربه ها بر یهودیان. قرون بر این عوامل جغرافیائی و فرهنگی آنقدر بر یهودیت اثر بخش بوده اند که این نهاد دیرینه مذهبی را در جنبه های دیگر نیز پاره پاره کرده است، بی جهت نیست که می بینیم یهودیان یک شهر در یک کشور معین، یهودیان شهری دیگر از همان کشور هماهنگی و هم سوختی ندارند و حتی از ادوای فرزندانشان با هم پرهیز می کنند اینها همه راه آورده های دوران سختی ها و مصائب و اذامه همان پراکندگی هاست. اگر یهودی به تاریخ این دوران آشنا باشد و بداند چرا و چگونه پس جد نشی وجود آمده اند بجای آنکه اینهمه سرسختی و لجبخت در درستی باورهای خویش و نادرستی عقاید دیگران بهرحال دهد به همراه دیگر یهودیان در کشتن دیو پراکندگی و بازگشت به یهودیت مستقل و اصل گام پیش می گذارد.

مگر جمعیت یهود، در دیای امروزی، چه تعداد بیشمار افراد را در بر دارد که اینهمه شاخه و شعبه داشته باشد. شکریم، سارادیم، ارتدکس، غیر ارتدکس، ارتدکس نو، ولتر ارتدکس، ولتر وولتر ارتدکس، حسیدیم، حاده، میرراحییم، حارادیم، Haredim، قرائیم، ریعورم، کنسرواتو، نوسازان، Reconstructionists، داتی ها، حیلونی، Secular و... گویی تمامی ندارد این شاخه ها بر پهن رشته هایی که بعد سیاسی هم دارند مثل صیویسم و ضد صیویسم، یافزائید، حواحد دید که در رمانه ما، پراکندگی قوم، سرگردانی یهودیان، به ویژه برای جوانان ما شدیدتر در دوران گالوت ادامه دارد و چون قوم، به هر علت که فرض کنیم، دچار کم حافظگی درباره تاریخ دوران گالوت است و از همین روی ریشه این حدی ها را در حدی، د و هر دسته و هر گروه حتم دارد راهی که او می رود درست ترین و بهترین راه است. یهودیت همچون در عدم استقلال اسرائیلگر خود در جای می زند. در عصر کنونی، ما حبیبی بیش از آنچه به یک ماشیح، یک می یا یامیر نیازمند باشیم به یک تاریهنگر آگاه ورزیده نیازمندیم که به باری روشن گردن تاریخ پیشین ما به معتقدان تمام شاخه های یهودیت بهیچ برسد که نه گذشته سگریند، نه تاریخ دوران پراکندگی بی اندک. تمام این چند شاخگی های شما ریشه در آن دوران دارد برای استقلال یهودیت به صل یهودیت باز گردید، یهودیت اصلی پاک بی عش. فروغ را سسی را، آدب و رسوم را ولو آنکه نکوشید رگه های آنها را در هر مینی سنجید فداای اصول اساسی دین خود نکنید دشمنان ما یهودیت را در دوران

حیات داشتند؟ رابطه فلاکت های یشمار زمان گالوت و ایمان به ظهور ماشیح چیست و چرا گروهی از یهودیان به اصطلاح مذهبی استقلال اسرائیل را قبول ندارند؟ چرا ناگشت قرون سمار جمعیت یهودیان سو بست گسترش یابد و شماره اقوامش همچون ستارگان آسمان و ریگ های زمین افزون گردد؟ در زمان گالوت نصیر و تعمیر قوم برگزیده، چگونه بود و بر اثر چه عواملی دیوار دمی بین یهودی و غیر یهودی سحر به دیوارهای قابل لمس گتوها شد؟ پایه عداوت ها و کینه توری ها علیه یهودیان چه بود؟ ماشیح های یشکاری که در هر سل، در هر گتو و در گوشه هر کیسا ظاهر می شدند و دنباله روانی پیدا می کردند چه می گفتند؟ بالاتر از همه چگونه و بر چه اصل و پنداری ریر آهسته فشارهای سخت و کشنده و سرگبار، پاره های از فرم تورات در تمام دنیا نمود می یافت و مثلاً همه ملت ها، صرف نظر از مینت و مدهشان، به فرمان آسودن در روز هفتم گردن می نهادند؟ بری پاسحگونی به اینگونه پرسشها و دهها و صدها پرسش دیگر مانند آنها، تاریخ یهود در دوران گالوت لب به سخن می گشاید و تاریخ نگاران عصر ما، مارنج و رحمت بسیار و ای بهاء حدس و گمان و بهره وری از روش داستانی باید همچون داستان شاماسی کاوشگر، واقعیات این دوران دراز را سنجو کنند. گفتمی ست که تاریخ مانوشت ما در دوران پراکندگی و ذکر علل و معنوی های افواهی عامانه حتی تا عصر حاضر نیز ادامه یافته است. از جمله آنکه عده ای را عقیده بر آنست که نابودی شش میلیون یهودی در جنبه چند میلیون حسیدیم لهستانی در هولوکاست نازیان، به خاطر آن بود که یهودیان آلمان جنبش تارهای پدید آوردند که در نتیجه آن در کیساها رمان و مردان کنار هم نشیند و به صدای ارگ گوش دادند و یا آنکه میلیون ها یهودی مذهبی در همین فاحه مذهبی کشته شدند بدین خاطر که ارواح آنها در سلهای پیش گناهکار بوده اند که بگونه برداشته ی تاریخی گواه بر سقوط تاریخ موسائی در دین یهودند و به خوبی بر ما آشکار می سازد که رکن تاریخ در زمان گالوت چگونه موربانه وار رو به انهدام نهاده و بنای با شکوه یهودیت را به ترمیم و بازسازی جدی ملزم ساخته است.

نکته اصلی و بسیار مهم درباره تاریخ یهودیان در زمان گالوت آنست که پراکندگی قوم در این دوران آنچنان ریشه ای عمیق یافت که حتی بعد از استقلال اسرائیل نیز ادامه پیدا کرد. هر چند که به جعفر داتی رو به کاستی نهاد اما تعرقه عقیدتی که از معان دوره پراکندگی است، آشکارا سر بر آورد. یهودی امروز بر چون یهودی دوران پراکندگی سر دو گم و سرگردان است. او که از گذشته خویش ناگاه مانده نمی داند به راستی به کدام راه باید برود. اگر او می دانست این همه راه های گوناگونی که در پیش روی دارد جملگی راده دوران گالوت اند، در به هم پیوستی آنها می کوشید و راه اصلی یعنی راه اصل یهودیت را برمی گردید. روزی که موسی چشم از جهنم فرو بست یهودیت مستقل بود اما حاکم حوت مستقل بود

کیترینگ و رستوران گلات کاشر شارون

کیترینگ انتخابی نصیخ ایسرائل و هتلهای معتبر لس آنجلس

رستوران شارون صد درصد گلات کاشر بر مبنای نظر رابوت محرم برای و آمریکایی بوده و صد درصد

غذاهای ایرانی و آمریکایی را در اختیار شما میگذارد

کیترینگ شارون را برای یک شب فراموش ناشدنی انتخاب کنید

18608 1/2 VENTURA BLVD

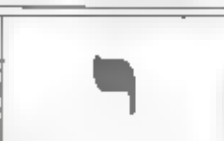
TARZANA, CA. 91356

۸۱۸-۳۴۴-۷۴۷۳

۲۱۳-۶۲۲-۱۰۱۰

بیجر: ۸۱۸-۷۷۸-۷۸۱۰





שמיני - שבת

شومر שיבת

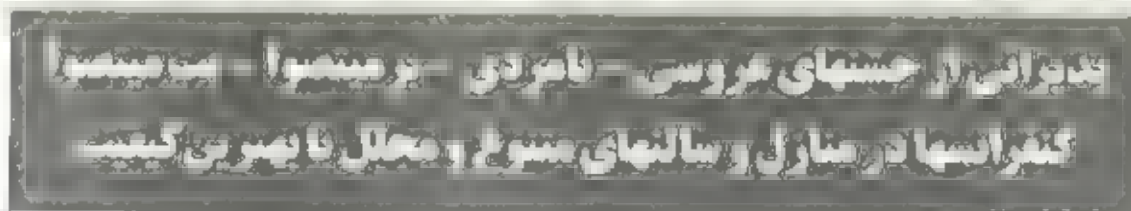
کترینگ گلت کاشر ساینای



به مدیریت دانیل جوانفرد

زیر نظر RCC و ربانوت محترم ایرانی و آمریکائی

ساینای کترینگ ارانه دهنده لذیذترین و خوشمزه ترین عداهای گلت کشر



قبل از برگزاری هر گونه جشن و میهمانی با ما مشورت کنید

SINAI GLATT CATERING

CATERING FOR ALL OCCASIONS

Persian, Middle Eastern, Eroupian & American Food

(310) 820-0048

Pager: (213) 390-3566

12233 Santa Monica Blvd., W. Los Angeles, CA 90025



ویژه نامه سیاسی:

بمب گذاران انتحاری

تأسیس: ۱۳۵۷ خورشیدی
تأسیس: ۱۳۵۷ خورشیدی

نوشته خسرو آقایی

خسرو آقایی، فارغ التحصیل در رشته اقتصاد و علوم سیاسی از دانشگاه عبری اورشلیم است و از این شماره به بعد، در بخش تفسیر سیاسی، چشم انداز را پاری می‌کند.

مباحثات اسرائیل و فلسطینی‌ها این روزها ابعاد تازه‌ای به خود گرفته است. در طی دهه‌ها گذشته که بی‌درگیری‌ها آغاز شد هیچگاه دامنه خونریزی و کشتار از هر دو طرف حد بالا نگرفته بود.

این دور تازه درگیری‌ها از زمانی آغاز شد که اریل شارون که در آن زمان رهبر حزب آزادی بود تصمیم یک‌جانه گرفت که ربه مقدس در ورشیم وارد کند این بار دید که «رمیه قتل و جرح و جرحال و به هم می‌ریخت» یک گردن کامل افراد پلیس و نیروهای امنیتی صورت گرفت، واکنش شدید فلسطینی‌ها به هم رسد یک سب که هر دو طرف گ... معنی... فلسطینی‌ها نسبت به ورشیم به احتیاط به... ان هم با حار و جرحال... وسط سحتی که به تصدیق تادگه عالی کشور اسرائیل... جنگ بی‌سبب ساز بود که... به کنه شدن هر ر و دویست سرباز و افسر جوان

اسرائیلی و قتل عام فلسطینی‌ها اردوگاه صبرا و شبلا به دست فلاترین‌های لسان و بعد از بیست سال به عصب ششی همراه با سر شکنجی ارتش اسرائیلی از لسان انجامید. از خاطر آن‌ها می‌گویند شده است این حساب را به نقطه اوج خود رساند. قتل از این به بعد تماماب مانهرو فلسطینی‌ها را از «اهود نارا ک» محبت وریر وقت اسرائیل و سایر مقامات اسرائیلی خواسته بودند که مانع باز دید شدن آن‌ها هم با زمینه چینی قتل گردد و به عید... آن و تمام کسانی که به اوصاف منطقه آشنایی دارند این باز دید می‌توانست همچون جرقه‌ای آتش جنگ و درگیری را در منطقه شعله‌ور سازد که متأسفانه چنین بر شد قبل از این دیدار. «اهود باراک» اظهار داشت که من به عنوان محبت وریر اسرائیل نمی‌توانم برای رهبر حزب اپوزیسیون تعیین تکلیف کنم و این وظیفه خود شارون است که جواب امر را قتل از این باز دید کاملاً مسجده گسترش دامنه این درگیری‌ها بعد از باز دید شارون و عدم موقعیت کنترانس صلح به ابتکار بیل کلینتون رئیس جمهور سابق آمریکا برای عقد قرارداد صلح... لیل و فلسطینی‌ها، زمینه را برای... فتیت شارون در انتخابات فراهم کرد.

موقعیت شارون در حالی صورت گرفت که او هیچگونه برنامه مشخصی برای رلع بحران بین اسرائیل و فلسطینی‌ها در طول مارات انتخاباتی خود ارائه نداده بود و همواره اظهار می‌داشت که برنامه‌های خود را در این مورد بعد از برگزاری انتخابات اعلام خواهد کرد که تا ماعانی که این مقاله رقم زده می‌شود، هنوز از برنامه‌های دولت او در مورد صلح با فلسطینی‌ها اطلاع در دست نیست. او آغاز مذاکرات صلح را منوط به حائمه کامل درگیری‌ها با فلسطینی‌ها می‌داند که متأسفانه به عیب غریبه بین سربازهای فلسطینی امکان... وجود ندارد.

میتوان بر سؤی که برای به صورت امور... به صرح... به وقت می‌تواند ادامه داشته باشد؟ کشور اسرائیل در طی بیش از ۵۰ سال

موجودیت خود پنج جنگ مختلف و به خود دیده است که چهار جنگ آن (به جز جنگ لبنان) جنگ‌هایی بود که اسرائیل عملاً از موجودیت خود دفاع می‌کرد و در مسائل بیرونی مظم کشورهای عربی قرار داشت و تا اندازه زیادی از حجمات‌های بی‌مبسی برخوردار بود بر حلاف این جنگ‌ها، درگیری‌های اخیر با فلسطینی‌ها متأسفانه کاملاً با جنگ‌های قلی متفاوت است. درگیری‌های اخیر بین اسرائیل و فلسطینی‌ها به عنوان یک ملت است و بیرونی مظم کشورهای عربی در آن دخالت ندارند. با توجه به نکات فوق افکار بین‌المللی بیشتر جانب فلسطینی‌ها را گرفته و کمتر با مواضع دولت اسرائیل توافقی نشان داده‌اند از طرفی مواضع دولت اسرائیل به هیچ وجه برای افکار عمومی جهان درست شکافته نشده است و یا اینکه این مهم به عهد کسانی واگذار شده است که شایستگی و شرایط لازم را برای این امر ندارند.

بنیاد گذاران اسرائیل نوین همچون داوید بن گوریون، حوشه شاروت، پروفور و ایرمن و غیره را همیشه عقیده بر این بوده است که باید با اعراب ساکن اسرائیل روابط همزیستی مسالمت‌آمیز برقرار کرد و در صورت امکان با کشورهای عرب همسایه قراردادهای صلح امضا نمود و به این مهم واثف بودند که اسرائیل باید به هیچ وجه در یک جنگ فرسایشی با همسایه‌های عرب خود درگیر شود و تاریخ جنگ‌های پنهان اسرائیل شاهد این ادعا است اسرائیل در جنگ‌های پنهان همیشه کوشیده است دامنه جنگ را به کشورهای همسایه بکشاند و کشور کوچک و نوپای اسرائیل را از نظر حمله همه جانبه و ناگهانی اعراب مصون نگاه دارد. درگیری‌های فعلی اسرائیل با فلسطینی‌ها درست نقطه مقابل این وضعیت است. کشور اسرائیل درگیر یک جنگ فرسایشی با فلسطینی‌ها گردیده است که مدت ۱۰ ماه است ادامه دارد و پایانی بر آن متصور نیست. فلسطینی‌ها به آسانی تا بهر خاک اسرائیل و تا مرکز شهرهای تل‌آویو، اورشیم، حیفا، ناتانیا

راه حل سوم که فخر سیار بررگی از اسرائیلیان طرفدار آن هستند، سیاست جداسازی است. طرفداران این تئور عقیده بر آن است که چه مذاکرات صلح به نتیجه مطلوب برسد و چه نرسد، باید مناطق فلسطینی در ساحل غربی رود اردن توسط یک دیوار آهنین و یا سیم‌های خاردار که متصل به جریان برق باشد از اسرائیل کاملاً جدا گردد و به هیچ وجه ترددی بین اسرائیل و کشور مالتوه فلسطینی صورت نگیرد و کارگران فلسطینی نیز به تعداد محدود و تحت نظارت دقیق حق ورود به اسرائیل را برای کار داشته باشند این راه حل در اصل توسط «اهود باراک» نخست‌وزیر سابق اسرائیل پیشنهاد شد و به نظر می‌رسد در صورت عدم موفقیت کامل مذاکرات صلح بتواند مورد مطالعه و احتمالاً عملی گردد. طرفداران این تئور در اسرائیل روز به روز بیشتر می‌گردند و علت آن عدم پیشرفت مذاکرات صلح «فلسطینی‌ها

بوتیم مالیاتی و حسابداری

جیژن کمن زاد

- * تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی اشخاص، شرکتهای و مشاغل
- * انجام کلیه امور دفتری و حسابداری انواع مشاغل
- * تشکیل و انحلال شرکتهای Corporation
- * مشخص در امور Audit توسط دولت:

*Board of Equalization
Internal Revenue Service
Franchise Tax Board*

Brentwood
12100 Wilshire Blvd., Suite 635
Los Angeles, CA 90025

(310) 820-1080

چشمان او

یادداشت شخصی یکی از بازماندگان فاجعه بمب گذاری نهم اوت در اورشلیم

به قلم: ری بی فریدمان
برگردان: پیمان اخلاقی

توصیفی تکان دهنده از رخداد
جنگدار بمب گذاری نهم اوت در
پیتزا فروشی «اسارو»، به قلم ری
بی فریدمان، یکی از بازماندگان
این واقعه، به نگارش در آمده
است.

جمعه بعد از ظهر، نهم اوت ۲۰۰۱،
مصارف ۲۱۱ و ۵۶۶۱،
ساعتی پیش از شش

چشمان او، با خود می‌اندیشم که آن
چشمان همواره با من خواهند ماند؛ چشمانی
مشمس، مملو از تپش، آکنده از اندوهی انبوه
لکری می‌کنم هوای این که کجا است و چه
وصفی دارد، کم‌کم در وجودش می‌شست
من توان آن را در خود نمی‌بینم که آنچه را در
آن چشم‌ها بود به تمامی توصیف کنم.
دیروز، پنج شش نهم اوت، برابر با یستم
آور، در حالی که پیاده به سوی محل کارم
می‌رفتم، گذارم به خیابان یافو افتاد. گرسنگی
مرا داشت که جایی توقفی کنم و نقه‌ای در
دهان بگذارم. پس سود که به سمت پسر
فروشی اسارو گام برداشتم. در پنج سال
گذشته، دقیقاً تنها دو بار به اس فروشگاه
رفته‌ام. بر آن جا که انتهای رستوران حکم‌تر

و ساکت‌تر می‌بود، از محوطه بزرگ جلوی
رستوران صرف نظر کردم و جایی در ته آن
احیار نمودم. این تصمیم مرا از چنگال مرگ
رهاند.

در صف به انتظار ایستادم تا زنی پخته‌ای
را که سفارش داده بودم بحویل بگیرم. غذا
سرد بود از جانی که پشت پیشخوان استاده
بود خواهش کردم که اگر مشکلی هست، آن
را برایم گرم کنند. او با لبخندی پر لب گفت
«این تپش، هیچ مسئله‌ای نیست. همواره حیران
خواهم ماند که این به راستی آخرین لبخند او

بر زمین بود
دقایقی بعد، یکی از کارمندان پشت
پیشخوان، در حالی که غذای ابتدایی مرا در
دست داشت، به سوی من که به رستوران
نشسته بودم، آمد و سپس سرگرم صحبت با
کسی شد که کنار میز دیگری نشسته بود.
ریبی پخته من جان او را بجات داد.

حدود ۲ بعد از ظهر، صدای انفجاری
مهیّب را شنیدم و تکان آن را احساس کردم و
ناگهان، روز به شب تبدیل شد. لحظاتی
بعد، آوای فریاد و شیون برحاست، صدایی



سما چپ نشسته بود، چپ چوس شانس بود وقتی که دوباره به چپ سو ل رفتم. ناو را بیرون باور بود، موجه عدم به چپ بشناخت به چپ می و به چپ رفتم تر و دهه ه ها به چپ بود. این برکتا دادم که به شدت جوهری می کند و نکت پس را بر او دست داده است. و زده ی نیست که با آن سو ل حساسیت است. مرد که محکم بازویم را چسبیده بود، توصیف کرد نگاه او پیوسته مان، چهره ی من و جای خالی پدیس د بوسان بود من شروع به خوندن سهیلیم، یا همان مرابیر داوود کردم.

امروز احساسات منضاج بی شماری دهن مرا فرا گرفته اند. دیشب که به خانه آمدم، نکت تک فرزندم را مدتی پس طولانی در آغوش گرفتم... اما امروز صبح، خانواده های فراوانی بوده اند که چشم از خواب گشوده اند و با این واقعیت رو به رو شده اند که از پس، زندگی هرگز چون گذشته نخواهد بود.

در دست که کنار کسی که بر زمین افتاده بود، جیب می کشید، کسی که آشکارا همراه او بود.

و سپس، محوم دیوانه وار بود برای بازی. سید به سولاس و سید و زانیس تا هر چه رودنر مجروحان را بیرون می برد. آنان به وضوح از خطر انفجاری دیگر می رسیدند. به همین دلیل، هر جای دادن مجروحان بر برانکاردها و خارج کردن آنان از آنجا، اقدام درمسانی دیگر در درون محل صورت می گرفت. یک یهودی مذهبی را دیدم که حداقل دو عضو خود را از دست داده بوده. اشک آلود بود و بهت زده می شد گفت: «بیهوده سو ل همه چیز را دست خود می دهی» و اما امکان ندارد.

از فرار، من به هنگام ورود، در رستوران نشسته بودم و از همین روه دیوار پشت من، از من در برابر موج انفجار محافظت کرد. اما مرد دیگری که تنها یک ماردو متر آن طرف تر در

ریح آور و دلخراش، صدای آدم هایی که سلیم واقعتی کاملاً نو می شدند، آدم هایی که نمی خواستند درکت کنند زندگی برای همیشه دیگرگون شده است.

من و دنگرانی که در عقب رستوران نشسته بودیم، جان به در بردیم؛ اما من نگران هر من گروهی بودم، از این روه فریاد زنان به دنگر گفتم که منترند و آرام بگیرند. به نظر می رسید که ممکن است تا لحظاتی دیگر سقف فرو بریزد؛ اما از سوی دیگر، همیشه احتمال خطر انفجار دومی نیز وجود دارد که عمده به پس از انفجار بحالت روح دهده... در همین هنگام، سوی دود به مشام رسید و ناگهان ترسیدم که مادا رستوران آتش گرفته باشد. این بود که شروع کردیم از آوار بالا بکشیم تا خود را به جلوی رستوران برسانیم. آیا انفجار دیگری رخ خواهد داد؟ آیا سقف فرو خواهد ریخت؟ آیا تصمیم بدرستی گرفته بودیم که راه خود را از میان آور به کنیم؟ برخی لحظات به درازای یک عمر بود.

واژگان از توصیف مظرفه جلوی پیرا فروشی اسرارو در لحظات پس از انفجار ناتوان بود.

رس بر دیکت پنهان به پشت افتاده بود چشمانش حیره به من، مرا دنبال می کردند. چشمانش آکیده از درد و آرزو، اندوه و نا میدی بودند. به سرعت کنارش زانو ردم و سعی کردم در او واکنشی برانگیزم تا بسم که آیا می تواند صحبت کند یا نه. اما دمی بعد، فقط دیدم که چگونه زندگی، آرام آرام، از کالبد او پیر کشید و رفته رفته کوشش کردم من او را پیدا کنم، اما بیهوده بود. او آنجا کنار پنهان، پیش روی من، جان داد او کنار میری دراز کشیده بود که پیشتر، من از پشتی سب آن صرف نظر کرده بودم.

دور تا دور، کالبد آدم ها بر زمین افتاده بود. آن تصاویر در دهن من جای گرفته اند و هرگز نمی کشند. جسم کودکی را دیدم که در یک کالبد که مجروح اعصابی سزیده ادسی و نه ای نک افتاده، روی ماکلا ده موب سکت

دکتر کمال متیان دندانپزشک

انجام کلیه خدمات دندانپزشکی

مطب جدید در شهر رسیدا

پد برائی ما وقت کمی



Kamal Matian DDS

6650 Reseda Blvd #101R

Tel: (818) 708-7000

۱۷ شیخ جبره، در حالی که حوشان و دوستش گردیده‌اند تا با عزیزان خود وداع اندی گویند، غریبی که تنها گناهشان میل لقمه‌ای پخته در یک بعدظهر زیبای اورشلیم

پس از ۲۰۰۰ سال رؤیا و آرزو، سبک به خانه بازگشته‌ام. من بعدی فراوان و امپراطوری‌های بی شماری تلاش کردند تا پای ما به این جا نرسد؛ اما علیرغم همه آنها، امروز این جا هستیم. وطن؛ خانه. این واژه برای مردمی که دیر زمانی در پهنه این سرگردان خاکسای سرگردان بوده‌اند، چه آوای زیبا و دلنشینی دارد...

به یاد دارم که زمانی داستان پسر بچه‌ای را خواندم که توسط یک غریبه از غرق حتمی در آن نجات می‌یابد. پسر بچه، در حالی که بر دستان آن فرد به سوی ساحل می‌رود، رو به او می‌کند و می‌گوید: «آقا! از این که زندگی مرا نجات دادید ممنونم». مرد در پاسخ می‌گوید: «فقط اطمینان حاصل کن که ارزش نجات دادش را داشت.»

مشب، شب‌ها را حش می‌گیریم. تا ۸ ساعت دیگر، در سراسر اسرائیل، والدین فرزندان خود را در کنار سفره شات برکت

خواهند کرد. تصور می‌کنم که این هفته، فرزندانمان را کمی محکم‌تر در آغوش خواهیم گرفت.

تا چند ساعت دیگر، من بعدی شات را برخواهم افروخت. ما یهودیان این شات نیز، علیرغم حیرش این تاریکی انبوه و محو، همان گونه عمل خواهیم کرد که در طی ۲۰۰۰ سال گذشته انجام داده‌ام، کاری که همیشه کرده‌ایم. ما نکه چوب‌ها را برخواهم داشت و شمع‌ها را فروزان خواهیم ساخت، چرا که همواره تنها همین را خواسته‌ایم. که صرفاً اندکی نور در این جهان به ارمغان بیاوریم.

پس از ۲۰۰۰ سال رؤیا و آرزو، اینک به خانه بازگشته‌ایم. ملت‌های فراوان و امپراطوری‌های بی شماری تلاش کردند تا پای ما به این جا نرسد؛ اما علیرغم همه آنها، امروز این جا هستیم. وطن؛ خانه. این واژه برای مردمی که دیر زمانی در پهنه این سرگردان خاکسای سرگردان بوده‌اند، چه آوای زیبا و دلنشینی دارد.

ما این جا را ترک نخواهیم کرد. ما این جا خواهیم بود. ما این جا خواهیم بود و این شات را و شات بعد راه و شات‌های دیگر را تا ابد، تا انتهای زمان، همین جا بر فراز تپه‌های جودیا و گوش اشیون و اورشلیم جشن خواهیم گرفت.

باشد که خداوند که حکمت بی پایان

خود را به ما نشان دهد. ما به امید آن هستیم که خداوند به ما نشان دهد. ما به امید آن هستیم که خداوند به ما نشان دهد. ما به امید آن هستیم که خداوند به ما نشان دهد.

شما هر جا هستید، هر که هستید، ما در یروشالایم باشیم و دعای خود را به شما می‌کنیم که هر چه خداوند بخواهد.

پس از ۲۰۰۰ سال رؤیا و آرزو، سبک به خانه بازگشته‌ایم. من بعدی فراوان و امپراطوری‌های بی شماری تلاش کردند تا پای ما به این جا نرسد؛ اما علیرغم همه آنها، امروز این جا هستیم. وطن؛ خانه. این واژه برای مردمی که دیر زمانی در پهنه این سرگردان خاکسای سرگردان بوده‌اند، چه آوای زیبا و دلنشینی دارد.

بهی راتسون... امید که مثبت خداوند بر آن قرار گیرد که هر چه رودتر راه صلح را که دیر زمانی است در اشتیاق آن سوخته بود.

مناب شوم
سو فرندان
امر به اسم لیل

If You Want
To Read Important
Articles About
Judaism & Holy Torah
Please Contact
The Following
Computer Site:

science-halacha.com

جهت مطالعه

مقالاتی مهم در مورد

یهودیت و تورا مقدس

لطفا به قسمت های فارسی زبان

سایت کامپیوتری زیر مراجعه فرمائید

science-halacha.com

گادی (یهود) آفالرور

قنادی پالاس

(شعبه لوپاله در ولی)

PARVE



تهیه کننده مرغوب ترین شیرینی ها و کیک برای انواع مراسم و جشن ها و برمیتموا و بستنی و رلوبیا و بامبه و نقل.

Palace Bakery
17928 Ventura Blvd.
Encino, CA 91316 (818) 881-1100



قنادی لوپاله

(شعبه لوپاله در لوس آنجلس)

PARVE



تولید کننده عالی ترین انواع شیرینی و کیک بدون استفاده از فرآورده های شیری و هم چنین شیرینی های سبکی ایرانی برای انواع مراسم و جشن ها و مهمانی ها

زیر نظر R.C.C.

Le Palais Bakery
8670 W. Pico Blvd.
Los Angeles, CA 90035 (310) 659-4966



دوقلوهای تروریست

**دو گروه بزرگ
تروریستی که قبلاً
در رقابت با یکدیگر به
تلاش می پرداختند،
اکنون دوستان نزدیک
یکدیگرند**

برگرفته از

Los Angeles Times Magazine

Newsweek Magazine

برگردان: میتو مقیمی

دو گروه عرب و مسلمان «حزب الله» که خطرناکترین گروه‌های تروریستی در جهان شایسته شده‌اند، زمانی که صلح شکسته، سر لیب و فلسطین به نبرد درآمد، خط منحنی خود را تغییر دادند و به جای رقابت، به کمک یکدیگر به حمایت حوشار خود ادامه می‌دهند. هر دو گروه از مسلمانان قشری تشکیل شده‌اند و تجهیزات وسیع نظامی برخوردار هستند. رهبر «حماس» خلدان «شاه الله» ۵۲ ساله و رهبر «حزب الله» شیخ حسن نصر الله می‌باشد که فقط ۴۱ سال دارد. «حزب الله» توسط مسلمانان شیعه، «حماس» از جانب سنی‌ها پشتیبانی می‌شود. مرکز اصلی «حزب الله» جنوب، خط مرزی بیروت و مرکز «حماس» غزه واقع شده، هر چند که رهبران «حماس» در تمامی کشورهای عرب سکونت داشته و پانگهی تشکیل داده‌اند. «حزب الله» دارای شش رأی در

۵۰۰ نفر افراد کارآموده و جنگجو در مسایل نظامی مشغول شده که هزاران نفر داوطلب شایسته‌های این حزب را تشکیل می‌دهند. هسته مرکزی گروه «حماس» از ۲۰۰ نفر تجاوز نمی‌کند. در حالی که گروه «حزب الله» در دنیا به دلیل حمله این گروه در سال ۱۹۸۲ به بیروت در بانی آمریکا در بیروت که منجر به کشته شدن ۲۴۱ نفر سرباز آمریکایی شد، مشهور است. گروه «حماس» به سبب گنداری‌ها و عملیات تروریستی در شهرهای اسرائیل مشهور می‌باشد. بیشترین کشتار آنان در سال ۱۹۹۶ می‌باشد که تعداد تلفات به ۵۹ نفر گردید.

این دو گروه چه می‌خواهند؟

«حماس» خواهان برقراری جمهوری اسلامی فلسطین و اسرائیل، «حزب الله» خواهان اتحاد اعراب و مسلمانان جهان و جهاد بر علیه اسرائیل و عرب می‌باشد. (چه اندازه این خط منحنی به جمهوری اسلامی تشابه دارد) در سالهای گذشته این دو گروه با شیوه‌های مخصوص خود در جهت رسیدن به اختلافات به رقابت می‌پرداختند. در همین سال، دولت جمهوری اسلامی که پشتیبان اصلی گروه «حزب الله» می‌باشد در یک جلسه تهران

محرمانه دو گروه «حماس» و «حزب الله» را به دوستی بر علیه اسرائیل دعوت نمود و در این جلسه دوسنی، جمهوری اسلامی از این دو گروه خواست که رقابت را کنار گذاشته و هدف اصلی یعنی سرنگونی و جهاد بر علیه کشور یهودی را از نظر دور نداشته باشند.

یکی از سرگرتین پشتیبان مادی «حزب الله» جمهوری اسلامی می‌باشد که البته گروه «حماس» را نیز از این صحت برخوردار می‌دارد و اغلب ماهانه مالی قابل توجه به آنان کمک می‌کند.

هر چند که یاسر عرفات سعی در جد سازی خود از گروه‌های تروریستی در انتظار جهانیان دارد، طالب است که بدانیم، شخصی به نام «الغول» که یکی از فعالین گروه تروریستی حزب الله می‌باشد و کارگاه سم سازی شهر غزه را اداره می‌کند، حقوق خود را از دفتر شخصی یاسر عرفات دریافت می‌کند. این شخص هر اسلحه را به مبلغ ۵۰ دلار و بمب‌های خودکشی را به مبلغ ۱۰۰۰ دلار به گروه حماس می‌فروشد.

یکی از نگرانی‌های اسرائیل وجود شخص و آموزش فلسطینی‌ها توسط او در مورد تجهیزات نظامی و تجربه‌های جنگی او در حزب الله می‌باشد.

عملیات آموزشی و تروریستی به غیر از یوآهای مرزی، در خاک ایران می‌باشد.



دوستان عزیز، در این شماره که نگاه خود را بر روی آرامش حراج ساخته و حجمی جهت نگهداری عمیق بروی که سطح به کشته شدن هزارها اسرائیلی بی گناه گردیده ندارد، با کمک سازمان امنیت اسرائیل به شما می‌رسانیم. در این شماره که دو گروه و نه دیگر، در قدامت‌های عربی و اسرائیلی گردیده‌اند.

Dick Chauny معاون ریاست جمهوری آمریکا این گونه اقدامات جدید اسرائیل را «دفع از خود» به حساب می‌آورد و می‌گوید: «کشورهای عربی، دست راست اسرائیل برداشت

و حماس به جهت خودمبایی به شهر سوروت اسرائیلی حمله کرد که منجر به رجمی شدن چندین اسرائیلی گردید.

یاسر عرفات که با آزاد ساختن افراد گروه احمد س. جراح سری به این گروه تروریستی می‌دهد، حتی گام را فراتر گذاشت و یکی از تروریست‌های خود را که قصد دست‌یابی به تروریست حماس را که به بدن خود دست کار گذاشته، دستگیر کند، به زندان انداخته است. جالب است که بدانیم تمامی اطلاعات و نحوه فروش اسلحه و بیست‌گنداری توسط یاسر عرفات به گروه حماس از جانب خود سازمان امنیت فلسطین افشا گردیده است.

دولت ایران به هر دو گروه اجازه داده که به غنایات خود در مناطقی که تعیین شده ادامه دهند. اکثر این عملیات، آموزش گروه حماس توسط حضرت‌الله می‌باشد و پس از اتمام تعینات، فلسطینی‌ها به یوار غره و یوار عربی ارسال می‌گردند و البته که این افراد خود را سربرون و حزب‌الله معرفی می‌نمایند هر چند که در حال حاضر دوسوی و کمک میان این دو گروه بیش از گذشته گسترش یافته، و بی‌رقابت در حد قدرت همچنان به جای خود باقی است به صورتی که مثال‌ها در حمله حزب به به مرکز اسرائیل در مریس که منجر به کشته شدن یک سرباز اسرائیلی شده، گروه



EDEN MEMORIAL PARK

11500 Sepulveda Blvd., Mission Hills

برای خود و بازماندگان آرامش خاطر بخرید.

ژاک پوگاش JACQUES POUGATSCH

800 - 441 - 7161

در مشورت با متخصصین ایرانی (ایران)

برای اطلاعات بیشتر به زبان فارسی می‌توانید با ناری پوگاش

تلفن ۶۹۶۳ - ۴۷۳ (۳۱۰) تماس حاصل فرمایید.

تسلیم

سازمان سیامک

سازمان سیامک

خسونت در خاور میانه

بحث و جدل‌های اسلامی پیرامون بمب‌گذاری‌های انتحاری

به قلم: مابکل، سنک من
همکاری: برادوانی
برگردان: پیمان اخلاقی
ترجمه: از یونس آخلس تا میر

قاهره:

چشم‌های مردمی حویش در لبنان بسیار حسود است. این مرد ۳۱ ساله که دارای سه فرزند و خانه‌ای مسکونی است، صدیقی دبشگاهی در رشته روزنامه نگاری به کسب کرده است با این حال، او خود، کانوس هر اسرائیلی است مردی که تنها آرزویش این است که مواد منفجره را به سینه حویش ببندد، به این کشور یهودی راه یابد و خود را منفجر کند، و تا آن جا که ممکن است شمار هر چه بیشتری از افراد دشمن را با خود ببرد. اما با آن که انگیزه نافر سیاسی است، اما توجیه او مذهبی است او که مسلمان پایندی است، باور دارد که این ابزار او شهادت محسوب می‌شود و ورود اتوماتیک او به بهشت را تضمین می‌کند. از همین رو، وی بی‌ساز و گداز است که چرا رهبران نظامی حزب الله، که یک گروه شبه نظامی مبارز است، صرفاً به او اجازه داده‌اند که بمبگذاری

آن که بمب‌گذار شود. او طی تماسی تلفنی که حزب الله ترتیب آن را داده بود، گفت: «من چه حالا، چه فردا یا هر وقت دیگر آماده هستم، زیرا که بخشی از سرزمین‌های ما توسط اسرائیل اشغال شده‌اند. ما معتقد هستیم، و ایمان ما عمیق است».

اما حتی مؤمنان بر سر این موضوع که آیا چنین اعمالی به رستگاری منجر می‌شود یا به لعنت اندی، اختلاف نظر دارند. بسیاری از رهبران سیاسی مذهبی و متعصب، در جریان جذب و گزینش بمب‌گذاران، مفهوم شهادت را به ترویج می‌کنند. با این حال، دو تن از بالاترین مراجع مذهبی منطقه اخیراً بیانیه‌هایی صادر کرده‌اند که مشروعیت این عمل را زیر سؤال برده‌اند. یکی از آن دو، این عمل را حرام خوانده و گناه محسوب کرده است و دیگری آن را فقط هنگامی مجاز دانسته است که جنگجویان را مورد هدف قرار دهد، نه افراد غیر نظامی را.

بررنگ‌ترین مرجع مذهبی عربستان سعودی، شیخ عبدالعزیز بن عبدالله الشیخ، طی بحث بر سر قوانین اسلامی گفت: «اطلاع ندارم که برای شوه‌ای که طی آن شخص خود را در میان افراد دشمن بکشد، در شریعت اسلام توجیهی وجود داشته باشد. من از آن می‌ترسم که این عمل خودکشی محسوب شود، این فتوا یا حکم مذهبی اواخر آوریل گذشته در یک روزنامه سعودی به چاپ رسید.

تنها چند هفته پس از انتشار فتوای بالا، نظرات یکی دیگر از مراجع اسلامی در روزنامه یمنه رسمی مصر، یمنی الاحرام، به چاپ رسید. طی این نوشتار، محمّد سعید شتوی، که یکی از پر نفوذترین مراجع فلسطینی - اعتقادی در جهان تسلیحات، اظهار کرد: «اگر کسی خود را منفجر کند - همچون عملیات جوانان فلسطینی علیه کسانی که با آنها می‌جنگند - آن گاه شهید محسوب می‌شود اما اگر او خود را در میان کودکان یا زنان سالمندانی که در جنگ نقش ندارند منفجر کند، آن گاه شهید محسوب نمی‌شود».

این سایر برای مسلمانان اهمیتی به ویژه

عاطفی دارد، چرا که مذهب آن در رابطه با خودکشی هیچ گذشتی ندارد. طبق قوانین اسلام، کسانی که جان خود را بکشند، مذهب طرد می‌شوند، دفن جسد آن در گورستان اسلامی ممنوع می‌شود و آنان به لعنت اندی دچار می‌شوند. یکی از آیات قرآن می‌گوید: «خود را نکش، چیر که خداوند سست به تو شایع است. آن که به غلط و به واسطه تحلف چنین کند، او را در آتشی کباب حوالم کرد».

در نتیجه، بسیاری از افراد به اظهارت یکی از پر نفوذترین اشخاص دنیای اسلام به نام شیخ یوسف القرضاوی استناد کرده‌اند. وی یک روحانی میانه روی مصری است که در قطر ساکن است و این شیوه را تأیید کرده است. این شیخ در ماه آوریل به روزنامه الرایاء، چاپ قطر، گفت: «این اقدامات عملیات خودکشی هستند؛ این‌ها عملیات قهرمانانه شهادت هستند. قهرمانی که دست به این اقدامات می‌زند از روی ناامیدی و درماندگی این کار را نمی‌کند؛ بلکه تکیه بر آنان میلی مقاومت پایدار به ایجاد ترس و وحشت در دل‌های ستمگران است».

اسلام همچون بسیاری از مذهب دیگر، فاقد مرجع یا صاحب نظری واحد است و از این رو شخص یا نهادی یگانه وجود ندارد که بی‌محذورانه حق که علاوه بر خدا و شایع بررنگ سنتی و شیعه که در قرن هفتم از هم جدا شدند از نظر اندیشه محوری، قوانین مذهبی و الهیات با یکدیگر تفاوت دارند، هر مسلمان نیز از دیدگاه تئوریک آرد است که مرجع بنفید خود پیروی کند. در نتیجه، میزان زیادی متوجه به حشاش گداشته‌های الهیاتی در جریان است که طی آن، مدافعان توجیه خود را بر انگیزه اعمال منفرکتر کرده‌اند، و متقابل بر خود اعمال در صدها بی‌جدل بر جمعیت عربی قرار گرفته است که به شدت از فلسطینی‌ها در برداشتن به سر نشین دفاع می‌کند و عموماً پذیرفته است که این شیوه ضروری است. اما این حمایت بر سادی شکننده استوار است و همین باعث شده است

که مدافعان این شیوه به هر کس که دیدگاهی مخالف اتخاذ کند، حتی اگر یک رهبر محترم مذهبی باشد، چشمگیرانه حمله کند.

بدکی پس از انتشار نظرات نتوی، یک روحانی حزب الله به نام شیخ محمد حسینی فصل الله در محل انترتیب این گروه اتهامات زیر را وارد کرد: منظور از آن چه به نام علیه عیثیات انتحاری گفته شده است تضعیف سربازان صهیونیستی بوده است. اگر جهاد اسلامی هدف نهایی را که مشکل از وارد آوردن صدمه به دشمن است نصیب کند، وظیفه همه مسلمانان است که در این جهاد شرکت کنند.

پس وجود حتی حزب الله نیز در رابطه با یکته صهیونیستهای نتوی مجبور به اندکی تردستی بهیاتی شده است، یکتهای که بخشی بر سر آن وجود ندارد. متعجب کردن شهروندان بی گناه باعث نمی شود که به گداز، شهید محسوب شود. برخی از روحانیون برای توجیه حملاتی همچون مورد ۱۸ می، که منجر به قتل شش نفر در بیرون

یک مرکز جدید واقع در شهر ساحلی شد، استدلال می کنند که تعقیب همه شهروندان اسرائیلی (شاید جز کودکان) مجاز است، چرا که در عمل، کشور اسرائیل یک اردوگاه نظامی است!

یکی دیگر از روحانیون حزب الله به نام شیخ عیث ناولسی گفت: اگر هر جای دیگری جز اسرائیل مطرح بود، صحاح (نتوی) به طور کامل اعمال می شدند! اما نه در اسرائیل، چرا که جامعه آن یک پادگان نظامی است.

اجتماع اسلامی شیوه حملات انتحاری را به ابداع کرده است و به در انحصار دارد. در جریان جنگ جهانی دوم، ارتش ژاپن از طنانان انتحاری خود، موسوم به کامیکازی، بهره جست که با هواپیماهای بمب افکن به سوی کشتی ها شریجه می رفتند.

در سری لانکا، گروه بهیهای آزادی بحث تأمل، اعلام در تیرد خود به منظور ایجاد کشور مستقل تأمل، واحدهای انتحاری ویژه ای پدید آورد.

محصول نیروی سبب می شود که حملات انتحاری به صورت مکرر و بی هدفی، یعنی، به گونه حملات حسی، در هند متوقف کردن آن ها نیز مشکل است. سری به پیچیدگی های سازمان دهی راه گیری. حمله وجود ندارد، و شانس چندانی بر وجود ندارد که چرا یک رنده بمب و بمب و بمب قرار گیرد. این شیوه، در نظر روحانی به دشمن را پسان می کند.

گروه جنگجوی اسلامی حماس دعا کرده که مسئولیت تخریب و تریت محمد حمید بر سرش را در رابطه با حمله تیار عهده داشته است به بدی بر گروه در لبنان که عصمت خمدان نام دارد گفت. این بخشی از طرح مقاومتی است که هم تأثیر و هم هم مادی. تأثیر روانی آن را می توان در سوا فلسطینی ها دید که بی مردم آمده اند که برای پس گرفتن حقوق خود یثارهای عظیمی بکنند.

بسیار گذاری های انتحاری به گونه ی جدید، ناپدید ناگهانش میان چهره عرب و اسرائیل

خانه لوستر نمایشگاهی از جدیدترین لوسترهای کریستال اصل و مدرن در قلب ولی

خانه لوستر گرد آورنده بهترین ها برای منزل شما با هر بودجه و سلیقه



شعبه اول: The Crystal Place
14900 Ventura Blvd.
(818) 783-2611

در خیابان وینورا
در شهر شرمین آکس



شعبه دوم: The Lighting Place
14852 Ventura Blvd.
(818) 789-8870

در سال ۱۹۸۳ گره خورد. در آن هنگام، حزب الله تصمیم گرفت تا در مورد خود علیه اسرار جنوب لبنان توسط اسرائیل، این ناکنگ را بر به کار گیرد.

استد حینلاف نظریاتی داخلی وجود داشته چرا که برخی از روحانیون احساس می کردند چنین کاری مغرور اسلام است. از آنجا که حزب الله با فرقه شیعه این مذهب ارتباط دارد، رهبران آن برای تصمیمی مذهبی به پیران روی آوردند، که شعبان پر آن سطره درید. پاسخ آنان از پیش تعیین شده بود، چرا که ایران در جریان جنگ خود به عراق، سر بر روی جوان و به حمایت انتحاری فرستاده بود، در حالی که پیش از فرستادن آنها به سوی مرگ، یمن را به عنوان شهید تیرک می کرد.

صیاد زشون که یکی از محققان مرکز مطالعات سیاسی و استراتژیک الاحرام در قاهره و پژوهشگر پیرامون نمایان اسلامی است، گفت: آنها پرسیدند که آیا این شیوه عملیاتی مشروع است یا مشروع، و به آنها

اطمینان داده شد که مجاز است، او گفت که برای مذهبی این تصمیم با مرگ حسی، بوه حضرت محمد و چهره های مورد احترام در اسلام شمع ارتباط داشت. حسی در ۶۸۵ بعد از میلاد، طی سردی علیه قسله عجمیه و در مارره علیه آنچه او حکمرانی ناعادلانه ای بر اسلام می دید، کشته شد. هنگامی که به حسی هشدار داده شد که گروه کوچک جنگدگانش به هیچ وجه توان رودرویی با ارتش هزار نفره مقابل را ندارند، او گفت: آه، مردم! پیغمبر خدا در زمان حیات خویش گفت هر کس حکمرانی ستمگر را بیند که از حکم خدا سرپیچی می کند و عهد خداوند را به انتقاد گرفته است، و او در کلام یا عمل، غیرتی علیه این حکمران از خود نشان ندهد، خداوند مطلقاً او را به جانگاش در آتش خواهد فرستاد.

در اساس چنین استدلال شد که در شرایط ماسه، ورود به برد با دانستن این که مرگ خود شخص حتمی است، نه تنها مجاز بلکه ضروری است. حامیان این نظر تمایز مرگ به

دست خویش را سی ارتباط می دانند و ر می کند.

شهادت برای کسانی که به آن باور دارند یاداشی مسجور کننده است. به نال و عدد و می شود که در بهشت زندگی اندی خواهند داشت، به دندان چهره خداوند نائل خواهند شد، ۷۲ ماکره جوان با مهر بی عشقانه در خدمت هر یک از آنان خواهند بود، و بر هر شهید این نصیبت را خواهند داشت که به ۷۵ تن از اقوامش جاودانگی در بهشت وعده دهد.

چشم اسماعیل عبدالرحمن حامد، یک مهاجم انتحاری که در نوامبر ۱۹۹۴ ح منفجر کرد و نه نفر، از جمله چهار فلسطینی کشت. وی در یادداشت مرگ خود نوشته: «خویشاں و دوستان عزیز! من این کلمات را اشک در چشم و اندوه در دل می نویسم می خواهم به شما بگویم که می روم و از شما بحثایش می خواهم، چرا که امروز تصمیم گرفته ام خدا را ببسم و این دیدار را هر چه مهم تر از رنده ماندن بر روی زمین است.» این موضوع همچنان به شست و د در

دیگر درد نکشید درمان فوری درد مربوط با: آرتروز، کمر درد، پشت درد، روماتیسم و دردهای دیگر



کوبی دستگاه ماساژ بدن کوبی
رایگان
نارزش ۱۴/۹۹ دلار
با خرید هر نوع کاپسول Ma Pearl
عجله کنید این کادوی رایگان
فقط تا ۲۶ اوت ۲۰۰۱ اعتبار دارد

To Order Call Toll-Free
888-766-7246

Please mail your check or money order for \$16.99 includes tax & coupon to:
Joanaz Pharmaceuticals Co.
P.O. Box 491445, Los Angeles CA 90049

☐ Mastercard ☐ Visa ☐ American Express ☐ Discover

NAME _____
ADDRESS _____
CITY _____ STATE _____ ZIP _____

FREE SHIPPING & HANDLING!

جهت ملاحظات و امتیازات سیاسی، به درودستی اخلاقی کشانده شوند. هر است که چنان که قرآن فرمان می‌دهد، مسلمانانی که با [وصح یا چیزی] غیر اخلاقی یا مهادلانه روبرو می‌شوند، خود، اخلاقی نباشند.

به نظر می‌رسد که به صورت ادامه پس خذل الهیاتی، این مص‌گذاری‌ها نیز ادامه یابد. روز سه شنبه (۲۲ مه می)، خمینی به طور رنده در تلویزیون لبنان ظاهر شد و علام کرد که طرح ۲۴ حمله دیگر وجود دارد. او در یک سخنرانی که در طریق بسنگاه خورده بود در سخن به حمله به پهن می‌شد گفت: «در ۴ حمله، بعد ۱۰ تایی دیگر، و سپس ۱۰ تایی دیگر باقی مانده‌اند» [...]

حملات بمبی می‌خوانند. او آن حملات انتحاری را که مار صلح جوانان اسرائیلی و جنگ طلبان آن، میان افراد نظامی با کسانی که توان ادامه جنگ را دارند از یک سو و کودکان و سالمندان از سوی دیگر، تساری قابل می‌شود مورد انتقاد قرار داد و چنین حملاتی را غیر اخلاقی خواند. در همان حال که در روز ۲۲ مه در بیروت در سخنرانی خود کرد، خمینی گفت که آیه ۸، سوره نجم قرآن (۵/۸) به وضوح به مؤمنان می‌گوید: «اجازه ندهید دشمنی یک گروه یا شما، شما را برانگیزد تا خلاف انصاف عمل کنید».

آقای فضل ادامه داد: «اگر آدمی حقیقتاً باور داشته باشد که اسلام پیامی انسانی است، پس مسلمانان نباید به خود اجازه دهند که به

میان فقه‌های اسلامی سراسر جهان ادامه می‌دهد. ژنرال اچ صدیقی، مدیر اجتماع اسلامی منطقه اورنج کانتی (The Islamic Society of Orange County) آمد عیبه بی عدالتی و حتی تقدیم جان خود، عینی تبرک شده است. او افزود که حضرت محمد طهار کرده است هر کس در راه دفاع از زندگی، سرزمین، شرف یا مذهب کشته شود به عنوان یک شهید تبرک خواهد شد. با این حال، صدیقی نسبت به تعمیم دشمن چنان که همه اسرائیلیان را شامل شود، هشدار داد.

حاند ابو معضل یکی از استادان قوانین اسلام در UCLA است. او گفت که مسئله کلیدی چیزی است که وی طبیعت کور این

سال نو عبری را به عموم همکیشان عزیز
تبریک می‌گوییم

ژاک دانشراد، تراول سیتی

برگردد به تورهای احیای

به تمام نقاط اسرائیل

تلفن: ۱۲۰۰ - ۸۵۵ (۲۱۰)

پل راه‌آهن سی‌سما و فرودگاه ملی



میشل گاهن زاده و مایکل پروشلی با خادم هارین
آلبرتا و شینگ دی سی ۲۷ و ۱۰

سایرین را در جمهوری اسلامی بار شکفتند. آقای پروشلی از تصادف مابین مسافع انست دوستانه آمریکا در ایران با منافع کمپانی‌های بنی آمریکائی و مقاصد کشورهای اروپائی در ایران اظهار نگرانی نمودند و در این زمینه تبادل نظر سارنده‌ای صورت گرفت که شام سائیلی از قبیل تحریم‌های ایران و لیبی (که بعداً در ماه آگست تمدید شدند) و غیره بر می‌گردید.

شورای سازمان‌های یهودی، در این جا توجه خوانندگان محترم را به اهمیت حضور در صحنه و فعالیت جوانان تحصیل کرده و با استعدادی مانند خادم گاهن زاده و آقای پروشلی جلب می‌نماید. این گونه جوانان دلسور سرانجام روری باید رهبری جوامع یهودی را در آمریکا و سایر مراکز تجمع پر اهمیت در دست بگیرند. شورای سازمان‌ها از کلیه جوانان علاقه‌مند دعوت می‌نماید که با همکاری با ما جامعه خود را قدرتمندتر سازند و در جهت حفاظت از مناطق مشروع و قانونی جامعه یهودیان ایرانی در امریکا امکانات خود را توسعه دهند. شورای سازمان‌ها در این زمینه به خصوص نیازمند همکاری جوانانی است که در منطقه خود دارای امکانات و تماس‌هایی با مقامات و نمایندگان محلی و کشوری می‌باشند. قدرتمندتر شدن جامعه یهودی در این کشور به پیشبرد اهداف حقوق بشری و است یهودیان در این طرف رسیده و تحقق صلح و دوستی در امرتین را نیز سررکن بر

اسلامی داشتند با تمام قدرت در جهت جلوگیری از دخالت آمریکا و ممانعت از شر حیر واقع در رسانه‌ها و در میان جوامع یهودی وارد عمل شده بودند. خانم آلبرایت به نحوی مؤثر اسالاب متحده آمریکا را در پیشاپیش کارزار دفاع از ۱۳ نفر قرار دادند و به وسیله فشارهای سیاسی و دیپلماتیک، تحریم‌های اقتصادی و تأکید بر مسائل حقوق بشری زمینه‌های تأسیس سفارتی از کشورهای دیگر را در این مورد فراهم نمودند. این فشارهای بین‌المللی سرانجام موجب عقب نشینی مقامات جمهوری اسلامی گردید و علاوه بر آزادی سه تن از یهودیان زندانی و کنار گذاشتن اتهام جاسوسی در رأی نهائی دادگاه، باعث خودماری جمهوری اسلامی از صدور احکام اعدام شد. فشارهای وارده همچنین احضار مهمی به رژیم بود و بدون شک از سرکوب و اراجاب جامعه یهودی در ایران پیشگیری کرده است. متأسفانه به نظر می‌رسد که قول و قرارهای مقامات جمهوری اسلامی مبس بر آزادی تدریجی تعداد دیگری از یهودیان محکوم شده، به دلیل از سر گرفته شدن مساعبات منصب و اسر نبل شور عمی شده است.

در چلته مورد بحث، خانم میشل گاهن زاده ضمن تشکر از اقدامات خانم آلبرایت، با اشاره به شرایط دشوار کنونی در ایران و کاهش علاقه محام بین‌المللی نسبت به ۹ نفر باقی مانده در زندان شیراز توضیحانی پیرامون ۱۲ یهودی معقود شده در ایران ارائه دادند و تلاش‌های خانواده‌ها و شورای سازمان‌های یهودی را در این مورد بر شمردند. خانم آلبرایت از شنیدن این مسائل اظهار تأسف نمود و تأکید کرد که شورای سازمان‌های یهودی باید این موارد را در جامعه و در رسانه‌ها رنده نگاهدارد تا بتواند از امکانات مختلف برای نجات یهودیان مبرور استفاده نماید.

آقای مایکل پروشلی ضمن اشاره به تاریخ پر تشب و فراز یهودیان در ایران، مسائل مربوط به سرکوب و نقیض مر علیه یهودیان، سهاثان مسیحیان، زرتشتیان و

قدر دانی شورای سازمان‌های یهودی از خانم مادلین آلبرایت

نوشته: فریار نیکبخت
مسئول روابط عمومی شورا
۱۳ اوت ۲۰۰۱

در تاریخ ۲۷ جون ۲۰۰۱، خانم مادلین آلبرایت، وزیر خارجه سابق آمریکا، دو تن از نمایندگان شورای سازمان‌های یهودی را در دفتر خود در واشنگتن (دی سی) به حضور پذیرفتند. خانم وندی شرمن، معاون سابق وزارت خارجه در سن ۱۹۹۳، مشاور خانم آلبرایت و مشاور مخصوص پوزیدنت کلینتون نیز در جلسه حضور داشتند. خانم میشل گاهن زاده و آقای مایکل پروشلی به نمایندگی از شورای سازمان‌های یهودی در این جلسه نحوه سیاسی و به مناسبت نقش کلیدی خانم آلبرایت در دفاع جهانی از ۱۳ یهودی بی‌گناه در شیراز و تصمیم بیت جامعه یهودی در ایران به ایشان تقدیم نمودند.

شورای سازمان‌ها در زمان دستگیری ۱۳ یهودی در ایران، با ارزیابی اخبار سیار نگران کننده‌ای که در این مورد می‌رسید، به این نتیجه رسید که نجات جان این یهودیان در گرو اعتراضات و فشارهای قدرتمند بین‌المللی است. بدین مناسبت شورای سازمان‌ها کسسه امکانات خود را به کار گرفت تا ایالات متحده در این مورد دجست نماید این عمل به ویژه از آنجا دشوار تر می‌گردد که برخی سازمان‌های یهودی مانند قدرسیون یهودیان ایران در سن جیس و بحمن کنسلیان تهران به دلیل انترسم و ملاحظاتی که در فعال جمهوری

جهانی با کشور خودشان خواهد گذاشت. ۱۱ ماه مه ۲۰۰۰، سانیة حاتم آلرابت.

خانم آلرابت با استفاده از دیپلماسی شعبی ما و برای خارج (سایر کشورها) مشغول گشگوئی است در جهت جلب مخالفت با ۲۳۱ میلیون دلار وام بانک جهانی به ایران. مخالفین (ما و ام) می گویند ایران هنوز از حساب وزارت خارجه (آمریکا) متهم به حمایت از ووریرم است. محاکمة فسی ۱۳ یهودی به جرم جاسوسی نیز (در این رابطه) مورد اشاره است. آشویتز پرس، ۱۷ مه ۲۰۰۰.

شخصیت شهروندان خودتان است... دولت های اطراف جهان به درستی به مقامات ایرانی می گویند که آن چه در محاکمات ۱۳ یهودی واقع می گردد در همه جا تأثیرات متقابل خواهد داشت... رفتار با یهودیان معیار مهمی برای سنجش دموکراسی است (زیبرا) هر کجا یهودیان در خطر هستند، کسان دیگری هم هدف گیری شده اند. ۲ مه ۲۰۰۰، سانیة حاتم آلرابت می بر اخطار به ایران و... مقامات تهران باید بدانند که چگونگی اجرای این محاکمه تأثیر مهمی بر چگونگی نگرش و رفتار

خواهد ساخت. در پایان ما ارایة نقل قول هایی از خانم آلرابت بر اهمیت فعلی شان در دفاع از ۱۳ یهودی بی گناه ناکند می گذاریم. و... ما به روند اجرائی و نتایج این محاکمه به عنوان یکی از معیارهای سنجش (برقراری) روابط ایران و آمریکا نگاه می کنیم. ۱۷ مارس ۲۰۰۰، سحرانی خانم آلرابت در مراسم شورای ایرانیان آمریکائی (این شورا از جمله تشکلهای مورد استفاده آمریکا در زمینه ایجاد روابط با ایران است). و اگر شما خواهان به دست آوردن احترام در سطح بین المللی هستید، راه آغازین آن احترام گذاشتن به

اخبار شورای سازمان های یهودی ایرانی

همبستگی با مردم اسرائیل:

در تاریخ یکشنبه ۲۲ جولای ۲۰۰۱، هزاران نفر از مردم این منطقه در همایشی که در همبستگی با مردم اسرائیل برگزار گردید شرکت کردند. شورای سازمانها، جرودهها، تشکل و گروه های مختلف یهودی جنوب کانیریا بود که از برگزاری آن حمایت نمود. ما در این شرایط حساس بار دیگر اعلام می نماییم که از موجودیت کشور اسرائیل، دفاع می نماییم و معتقدیم که فقط از طریق مذاکره و حاتمه دادن به عملیات خشونت بار و تروریستی می توان راه حلی و صلح آمیزه به مسئله میان اسرائیل و فلسطینی ها یافت و آن کسان که به این مسئله ارضیه رنگت مذهبی می دهند نه تنها هیچ گونه خدمتی به اعراب فلسطینی نمی کنند بلکه باعث ادامه و توسعه

نشحات و خوریری هست
* منشه امیر در لوس آنجلس:

جهت دریافت اخبار موقت از اوضاع حاورمیانه و شنیدن نظریات یکی از خبره ترین صاحب نظران جهان در این مورد، شورا اقدام به دعوت از آقای منشه امیر، مدیر و مفسر سیاسی صدای اسرائیل نموده است. ایشان در تاریخ های شنبه ۲۰ اکتبر و شنبه ۶ نوامبر با دو سخنرانی مختلف، مسائل جاری حاورمیانه را مورد بررسی قرار خواهند داد. محل برگزاری این جلسات به ترتیب سالی اجتماعات کیسای ساینه در وست وود و کیسای مت شالوم در انیسینو خواهد بود. ساعت شروع برنامه ۷ بعدازظهر از عموم هم وطنان دعوت می شود در این جلسات شرکت کنند.

* برادران ما را آزاد کنید:

در این ایام که باری دیگر سال جدید عبری را گرامی می داریم و همراه خانواده و نزدیکان از پروردگار تقاضای سالی مملو از سلامتی و خوشحالی داریم، یاد برادرانی که به ناحق در زندان های جمهوری اسلامی هستند

را زنده نگه می داریم و باری دیگر از مسئولین دولت درخواست آزادی آنها را داریم. ید جوانانی که در شرایط مشکوک «سپید» شده اند و به گمان ما در زندان به سر می برند را نیز گرامی می داریم و تا آزادی آنها ساکت نخواهیم بود.

* جلسه عمومی کمیته روابط عمومی شورا:

برای هر چه بیشتر شرکت کردن افراد علاقه مند در امور خلافة جامعه، جلسه ی در ماه جولای برای بررسی و تقسیم بندی مسائلی مورد نظر انجام گردید که گروهی از جوانان و هم چنین دیگر فعالین در آن شرکت داشتند. مسائل سیاسی - اجتماعی کلاً به سه قسمت امور «ایران»، «آمریکا» و «اسرائیل» تقسیم شدند و علاقه مندان می توانند برای شرکت در این سه کمیته ها با مسئولین کمیته روابط عمومی شورا تماس برقرار نمایند.

تلفن: ۶۶۱۰ ۵۳۵ (۳۱۰)

آدرس: P.O. Box 3074

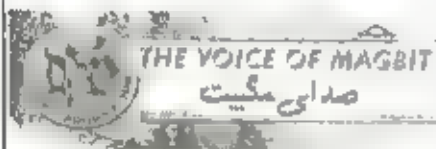
Reverly Hills, CA. 90212

فاکس: ۹۲۶۶ ۸۴۳ (۳۱۰)

و گلاب بر طار اسحاقیان و بهرام فیضیچی بود که حرف‌هایی برای گفتن داشتند و تیر فیلمی دربارهٔ دبیرستان‌های آمریکا توسط تیر آفاری که کمی دورتر از حال و هوای کمی جشنواره بود.

این جشنواره، که تاریخ تجدید آن به رودی اعلام خواهد شد، در پیچه‌ی به روی گوشه‌های ناشناخته تاریخ ما می‌گشاید.

بنیاد مگبیت



بنیاد مگبیت اخیراً به چاپ خبرنامه مگبیت شامل گزارش کمیته دانشجویی بنیاد مگبیت و مقاله‌هایی همچون اسرائیل تنها نیست (در بخش انگلیسی) اقدام کرده است.

مرکز تاریخ شعاعی که ناکور اقدام به نشر چندین جلد از مقاله‌های بحثی دربارهٔ یهودیان ایرانی کرده است، این بار هم به همت هما سرشار و اعضاء هیأت مدیرهٔ مرکز، اقدام به نمایش فیلم‌های مستند دربارهٔ موضوع‌های مختلف تاریخ شعاعی کرد. این جشنواره در هشتم جولای ۲۰۰۱ تشکیل شد و طراحان آن در فرصتی نزدیک، بار دیگر آن را برای مشتاقان این رشته تکرار می‌کنند.

در این جشنواره فیلم‌هایی دربارهٔ مرتضی خان نی داوود، میرزا سلیمان حشیم، مشفق همدانی، پونا دردشتی، خاحام یسیدیدا شوفط و موضوع‌هایی چون اتوسی‌های مشهد، بناهای یهودی در ایران و تیر سرای سالمندان تهران به نمایش در آمد. در این جشنواره دکتر ژاله پیرنظر دربارهٔ هفته نامهٔ اسرائیل سخنرانی کرد و لوحهٔ سیاسی جشنواره به دکتر رحیم کهن داده شد. بخش دوم جشنواره شامل دو فیلم عجیب

احبار سازمان‌ها

جشنواره فیلم‌های مستند

در پنجمین گردهمایی
سالانهٔ مرکز تاریخ
شعاعی یهودیان ایرانی



دکتر رامین شبتائی Ramin Shabtaie, D.D.S.

متخصص در جراحی دهان، فک و صورت

ORAL AND MAXILLOFACIAL SURGERY
فارغ التحصیل از دانشگاه دندان پزشکی UCLA

تخصصی در جراحی دهان و فک، و کادر جراحی بیمارستان UCLA

- جراحی دهان و دندان با بیهوشی عمومی (دندانهای عقل، دندانهای بهفته)
- کاشت دندان (Implants) و پیوند استخوان با آخرین متد
- تصحیح ناهنجاری فک و صورت
- تشخیص و درمان امراض دهان و فک
- ترمیم شکستگی‌های فک و صورت
- بازسازی و ترمیم استخوانهای فک
- جراحی و درمان بیماریهای مفصل فک TMJ

Westwood Medical Plaza
10921 Wilshire Blvd., Suite 608 (310) 208-3471
Los Angeles, CA 90024

نسل جوان ما
چه
می‌اندیشد؟

بخش انگلیسی
مجله را
بخوانید و به
فرزندانتان نیز
توصیه کنید



COUNCIL OF IRANIAN
AMERICAN JEWISH
ORGANIZATIONS

شورای سازمان‌های یهودی ایرانی با افتخار برگزار می‌کند: جلسات سخنرانی مفسر برجسته سیاسی

«منشه امیر»

رئیس بخش فارسی رادیو اسرائیل

در رابطه با مسائل

«ایران و خاورمیانه»

تاریخ:

سه شنبه - ۳۰ اکتبر Sinai Temple ۷ بعد از ظهر
سه شنبه - ۶ نوامبر Valley Beth Shalom ۷ بعد از ظهر

برای کسب اطلاعات بیشتر و یا اسپانسر شدن در این برنامه با تلفن

۶۶۱۰-۵۳۵ (۳۱۰) تماس بگیرید.

انتقاد از خود Self - Criticism

ستون‌های انتقاد از
خود همواره به روی
فرهنگستان و خوانندگان
جسم انداز گشوده است. نقد
کسیم و در عین حال حرمت
یکدیگر را پاس بداریم.

هیاهو

بو شته: نینا استوار

زندگی به تعدی بودن است و بودن آسان است.
اما زندگی چنین نیست
گر مرگ خاموشی است
زندگی خروش و تعزک و نقش
آفرینی است تا دیدن کار که مرگ نابودی و سکوت
است جدائی است و سکون و خاتمه ده
زندگی با هم بودن و به یاد هم بودن و در کنار
یکدیگر بودن است. اما نه فقط بر سر خوان
گسترده تقسیم کمربدها و درک نداشتن هاست. به
آبایشان شده‌ها و نادیده گرفتن نیازها...

...پیام فرستاده بود که فلانی از راه رسید
و یکی در بچه‌ها شب شب می‌بمانش کرده و
گفته تو هم سانی تا او آشنا بشم البته خود او
به تو تماس می‌گیره بعد من رنگم ردم که نگم
آبروریزی در بار و مثل بچه آدم باشو یا تا
شام با هم باشیم. و آمده رفتن شدم
هر چه Freeway بر رنگ و کو چکمه دراز
و پهن، شرقی و غربی و شمالی و جنوبی، و
هوای و زیرزمینی بود همه زیر پا گذاشتیم
و در حالی که چشممان به تابلوها بود که مبادا
نگاهان را ناگه آناد سر در آوریم، بعد از یک
ساعت و نیم رانندگی که در اروپا صریح عبور
ر مرزها می‌شود رسیدیم به سر ملاقات

و دیدار، بود.

اولی مار که در این شهر در مجلس
سوگواری شرکت کردم، در موقع ورود شد
از سالی که میر عذا را چنده بودید رد شدم و
فوری این تصور برای پیش آمد که به جدی
مجلس ختم اشتباهی به میهمانی شادی و سرور
آمده‌ام. می‌خواستم از راهی که آمده‌ام
برگردم که به دادم رسیدید و مانع ر این شدید.
که بند را آب دهم! بعد از چند سال به ناچار
باز هم گذرم به مجلس سوگواری افتاد. پس
دفعه زرنگی به خرج دادم و از در صلی وارد
شدم. اما تا چشم به موج جمعیت افتاد، به
همراهم گفتم.

- ای وای باز عوضی آمدم، فکر کنم من
همه آدمی که این جا ابله‌اند بری او آمده
باشد. اون بدست همیشه ناله می‌کرد که یکی
احوال از او نمی‌گیرد و بالاخره هم از تنهایی
و در تنهایی فردا پس این همه آدم من جا چه
می‌کند؟ برگرد که عوضی آمده‌ایم

- عوضی تو هستی که نمی‌فهمی مردم کار
و زندگی خود را این وقت رور ول کردند و
برای احترام مرده و رنده! به این جا آمده‌اند
قبل از اینکه مقاومتی از خود نشان دهم مر
تقریباً کشتان کشتان برد و به روی صندلی
نشید

پس از وقفه‌ای به چندان کوتاه وقتی که
یکی یکی رفتند بالا و سحرانی کردند این بار
دیگر شبهه‌ای برایم نماند سر به گوش
همراهم بردم و با التماس گفتم نانا باشو بریم.
این کسی که این‌ها درباره‌اش صحبت می‌کند
شخص مورد نظر ما است!

با آریج به پهلویم رد و گفتم سس و
صدایت هم در بار این رسم و رسوم این
جاست که همه باید درباره‌ی عزیز از دست رفته
سخنرانی کنند!

با خود فکر کردم: این سخن‌های زیبا و
دلنشین را می‌توانستند در زمان حیات به او
بگویند و او راه زندگی دلگرم کند!

نوی این شهر آدم نماند بمیرد، تا به پدرش
رسیده!

حسته و شرمده خود را برای پورش از
تأخیر احتمالی حاضر کرده بودم که با خجلت
تر متوجه شدیم سحر عادت ناپسند آن
طرف دنیا یعنی سر وقت حاضر نشدن عبور
یقه مارا ول نموده و ما اولین نفر جسمی
در این شهر همه نامبروان، این بار ما از همه
جلو رده و ما خود آگاه در این مورد نامبروان،
شده بودیم. اما به جای سرافرازی، ما دیدن
قافه حاج و واج میران، سرافکنده رفتیم و
کنج اطافی که گنجایش ۳۰ نفر را داشت اما
بعداً پذیرای ۷۰ نفر شد، نشستیم

میهمانی پنج ساعتی طول کشید، اما درج
از پنج دقیقه فراغت نال که توانی حرفت را به
پایان برسانی. تا شروع می‌کردی می‌گفتند
نرمائید سر میر، از پیش عذا شروع کردند تا
به دسر رسیدند. سه بار چیده و برچیده شد اما
از آنجا که همه رژیم داشتند هر کس تنها سه
مرتبه در اطراف هر یک از این میرها طواف
داد و از لیج مردم گرسنه جهان بشقاب را پر
کردید و بعد هم برای دهن کجی به بچه‌هایی
که از بی عدائی در سراسر دنیا تلف می‌شوند،
بیمه خالی رها کردند تا یکسره وارد رباله‌دانی
شود!

در تمام مدت میهمانی دهان‌ها چنان از
عذا ابله‌انه بود که پیچاره و سحره هر چه
سرک کشید فضائی آزاد پیدا نکرد و راهش
را کشید و رحت برست و ناپدید شد و تنها
در لحظه‌هایی کوتاه جمله‌هایی بریده بریده از
خود باقی گذاشت که همه با شتاب فراوان به
کارش گرفتند تا از کار و کاسبی، زمینی و
رمان، بود و نبود و دوست و آشنا شکایت
کنند! همه‌های بر پا بود.

هر چه نگاه کردم در جمع، یکم آدم شاد
و سرخال و راضی و موق و سالم پیدا نکردم.
صحنه گردان محفل جوک بود که به رور
نقشی رودگذار از ماسک خنده بر چهره
حاضرین می‌زد و ردیانی مترلزل از شادی در
فضا باقی می‌گذاشت. همین!

هیچ وجه این همه آدم در مانده و مریض
و پیچاره در زیر یک سقف و در اطراف همیر
شام، ندیده بودم! و این گردهم آئی برای

با شروع می‌شود و به تدریج پیشروی می‌کند و به قسمت‌های بالای پا سرایت می‌کند تا به کار افتادگی و عدم قابلیت تحرک و ناتوانی کامل (Disability) برسد. (این بیماری باعث مرگ بیمار می‌شود).

در مدت چندین سال پزشکان تصور می‌کردند که این عارضهٔ ماسکویر دیستروفی (Muscular Dystrophy) می‌باشد ولی پس از بیست سال کوشش و پژوهش بی‌پزشکان اسرائیلی در شناسایی عارضه و تشخیص شرایط این بیماری آگاه شد.

پژوهشگران به حل رشتهٔ میکولاری (Molecular) این عارضه در سال ۱۹۹۶ شروع نمودند. پروفیسور استلا میترا نی روبرام (Professor Stella Mitrani-Rosenbaum) در دپارتمان

«میکولار بیولوژی» (Molecular Biology) بیمارستان هداسا در کسپوس (Mount Scopus) اورشلیم توسط بر روی نقشهٔ محل ژن مسئول بیماری HIBM را مشخص سازد. این ژن در ناحیهٔ دروی ۹ کروموزوم ۹ (Chromosome 9) قرار گرفته است. این کشف مهم و امیدوار کننده سایر پژوهشگران را در ژاپن، اروپا و آمریکا به مطالعه و تحقیق بر روی بیماری که حامل ژن مشابه بودند هدایت نمود تیم پروفیسور استلا میترا نی روبرام به مدت ۵ سال سعی و کوشش فراوان برای نزدیک شدن هر چه بسر به ناحیه‌ای که ژن در آن جایز گرفته ادامه دادند تا آن که حیرت‌انگیزی و تشریک

معا می‌تیم پژوهشگران مرکز Crown Human Genome انستیتی عمومی وارس در خرووت (Rehovot) به رهبری پروفیسور دونا لانیت (Prof. Doron Lancet) توانستند با پژوهش‌های دسته‌جمعی با وضعی افتخار آمیز و معجزه آسا به تشخیص و تعیین محل و موقعیت صحیح ژن و تغییر و تحولاتی Mutations که منجر به وجود آمدن عارضه HIBM به فطرت در میان بیماران ناحیهٔ حاوریه به سکه در سایر نقاط هندوستان، ماهاماس، جورجیا - آمریکا و...

کشف معجزه آسای ژن مسئول عارضهٔ HIBM

دکتر باروخ بروخیم
۲۶ آگست ۲۰۰۱

علما و پژوهشگران اسرائیلی ژن مسئول عارضهٔ ارثی ضعف عضلانی HIBM را کشف نمودند

پژوهشگران بیمارستان هداسای اورشلیم با همکاری پژوهشگران انستیتی علمی وایزمن به کشف تشخیص ژن ارثی ضعف عضلانی موفق به دست آوردند. عارضهٔ ارثی ضعف عضلانی (HIBM) Hereditary Inclusion Body Myopathy بیماری است که در میان اقوام ساکن کشورهای حاوریه و بعضی از کشورهای دیگر جهان شایع است که یهودیان این نواحی را بیشتر و افراد غیر یهودی را نیز کمتر متلا می‌سازد.

گزارش شناسایی این ژن دو شمارهٔ سپتامبر مجلهٔ Nature Genetic به اطلاع جهانیان رسانده شده

عارضهٔ HIBM اولین مرتبه در سال ۱۹۸۴ توسط پروفیسور زهر آرگو (Professor Zohar Argov) از دپارتمان نورولوژی (اعصاب) در بیمارستان هداسا در عین کرم Ein-Karem وابسته به دانشگاه عبری اورشلیم تشخیص و شرحه شده

عارضهٔ HIBM موروثی است و وقتی به طفل می‌رسد که پدر و مادر هر دو حامل این ژن معیوب باشند (در این نوع بارداری ۲۵٪ احتمال دارد که بوراد به این بیماری مبتلا شود) ز آغاز جوانی از ضعف و فرسودگی عضلات

ما مردم از تنگ طرف از زیر بار سست‌های آید و احدادی شانه حالی می‌کنم و از طرف دیگر رسم و رسوم جدید را باد می‌گیریم. محافه سه نوع میر چیده و پرچیده شد و اگر شال و مقام، شاستگی و براندگی، سام یکک و اصالت خانوادگی سستگی به رهاب دستگاه گوارش داشته باشد، آبروی رفتگان و نارمانگان و آبدگان حفظ شد!

هرگز این همه عمگین و عمگسار را یک جا و در زیر یک سقف و در اطراف میر شام ندیده بودم اما غم صحنه گردان محفل بود. تنها نکتهٔ دلخراشی که می‌توانست دل را به درد و دیده را به اشک بهارورد، کلسرول و فشار خون و دیابت یعنی بود که چون سایهٔ مرگ بین میر شام حائل شده و غذاهای خوشمزه را تلخ و رهرمار می‌کرد. همین و این گردهم آئی و هیاو، پدرفهٔ راه از دست رفته‌ای بود که «بودنش» را از یاد برده بودند چه رسد تا او بودن را!

نسل جوان ما چه می‌اندیشد؟

بخش انگلیسی
مجله را
بخوانید و به
فرزندانان نیز
توصیه کنید

به رسب آورده

بدین ترتیب بار دیگر بیمارستان‌های هداسا گامی بزرگ در راه تشخیص عارضه این بیماری دست یافتند و بر اساس آن، پیش‌بینی‌های پروسور زهر آرگو در گردهم آئی سایتا تمیل در سوم ماه می ۲۰۰۱ به حقیقت پیوست اما آن چه که باید مورد توجه قرار گیرد این است که پس تغییر و تحول ژن (Mutation) بر روی آنزیمی اثر می‌کند که ژل بسیار مهمی در تجزیه و تحلیل (Synthesis) سیالیک اسید (Sialic Acid) که یک ماده حیاتی در ساختمان و عمل چندین نوع پروتئین (گلیکوپروتن Glycoproteins و گلیکولیپید Glycolipids) دار می‌باشد. این گلیکوپروتن‌ها و گلیکولیپید پروتئین‌ها در ساختمان و عمل سلول‌های عصبی ژل مهمی را بازی می‌کنند و بی‌متأسفانه عاملی که این آنزیم در به وجود آوردن عارضه به کار می‌برد شناخته شده و دستور کار آینده پژوهشگران هداسا قرار گرفته است، که امید می‌رود به طرقی معالجه عارضه HIBM را کمک نموده و امکان پذیر خواهد ساخت و به علاوه پژوهش‌های آنی، ممکن است نظراتی بر در پیچیدگی عارضه عضلانی را روشن سازد پس از توفیق در شناسائی و کشف ژن HIBM دپارتمان «شلیکولار بیولوژی» (Molecular Biology) بیمارستان هداسا در مانت اسکاپوس (Mount Scopus)

آزمایشانی درباره وراثتی (ژنتیکی) برای تشخیص دقیق و کامل این عارضه را تعصب خواهد کرد. پروسور مترانی روپسام معتقد است که این آزمایشات را برای تشخیص موثری بودن این عارضه و در اختیار گذاشتن اطلاعات و مشورت‌های لازم به خانواده‌هایی که از خطر بزرگی که در ابتلا به این عارضه تهدید می‌شوند و همچنین به تشخیص این عارضه در چنین قبل از تولد اندر متی می‌بذول دارند.

یهودیان ایرانی تبار و یهودیانی که به خصوص در کشورهای حاورمیانه زندگی می‌کنند فوق‌العاده مهم است توجه داشته باشد که احتمال وجود این تحولات ژنتیکی در آنان ۵ الی ۱۰ درصد است، یعنی یک نفر بی هر ده یا بیست نفر حامل ژن تحول یافته می‌باشد. (پس برای تشخیص حامل این ژن و کمک کردن به تحلیل رفتن آن از میان جامعه ما این آزمایش قبل از ازدواج متذکر می‌شود) پروسور آرگو و پروسور مترانی روپسام از بوجه همکیشان، کمک و رحمت خانواده‌هایی که حواد در اسرائیل و حواد در خارج به ارسال نمونه‌های خون و کمک‌های سخاوتمندانه مالی خود از این آزمایشات و به ثمر رساندن آن‌ها راه را امکان بدر ساختند، کمال تشکر و سپاس را دارند و امیدوارند که همچنان از کمک‌های سخاوتمندانه خود برای ادامه این آزمایشات و به دست آوردن نتیجه معالجه این عارضه درج خواهد کرد.

ما به گفته پروسور ارستو وجدانی که تحصیلات خود را در دانشگاه‌های اسرائیل و استیتو وایرن به اتمام رسانیدند و تجربیات کاری در بیمارستان هداسا بیرون داشته و با این نوع پژوهش‌ها آشنائی کامل دارند «کشف ژن HIBM به توسط گروه علمی هداسا که فصل بسیار مهمی را در دنیای ژنتیک آندر کردند، نشان می‌دهد که پیش از هر مرکز تشخیصی دیگری می‌توانند در معالجه این بیماری مؤثر واقع شوند و این کار بیار به بودجه کلانی دارد که تأمین آن از دست بخت و دوتی خارج است و سار به همکاری و دست و دساری همگان دارد»

برای اطلاعات بیشتر و انجام آزمایشات لازم لطفاً با پروسور روپس آرگو شماره تماس ۶۹۲۸-۶۷۷-۰۲ و با پروسور روپس ۴۷۲۷-۵۸۴-۱۲ در اسرائیل تماس حاصل فرمایید. و برای ارسال کمک‌های بی جهت اداست پژوهش با سازمان هداسا (Hadassah) شماره تماس ۲۷۶-۰۰۳۶ (۳۱۰) و

۵۵۲-۹۲۰۰ ۸۵۸ تماس حاصل فرماید.
Tel Main Office (310) 479-73200
Metro Area Resource Center
455 South Robertson
Beverly Hills, CA 90211
San Diego Area Resource Center
5755 Oberlin Drive # 202
San Diego, CA 92121

فراخنده حمله بر ویراست‌ها: Hathi Hathi Hathi

به کلیه هواداران علاج در جهان فعالیت می‌نویسم و این عمل بود و لازم است

محکوم می‌کنیم در شماره آینده به این موضوع خواهیم پرداخت

تبریک و تهنیت

فرا رسیدن عید سعید روش هسانا را

به عموم کلیمیان جهان خصوصاً

مشتریان محترم کالیفرنیا سنتر بانک

تبریک و تهنیت گفته و سال خوشی را

توأم با سعادت و سربلندی

برای همگی آرزو می نمایم.

پرویز سمسار

California Center Bank

1205 S. Broadway St.

Los Angeles, California 90015

Phone: (213) 746 - 2222

Fax: (213) 746 - 9977

ادبیات مدرن اسرائیل

اهود بنای

نوشته: کامران حیمیان

کامران حیمیان، مهندس کامپیوتر و ساکن نتایبا، از جمله فرهیختگان آشنا به سه زبان و ادبیات عبری، فارسی و انگلیسی است. چشم انداز از این پس، سعی خواهد کرد در هر شماره نمونه‌ای از ادبیات مدرن اسرائیل را که برگزیده و برگردان کامران حیمیان است، به خوانندگان تقدیم دارد.



اهود بنای

به اسرائیل مهاجرت کرده است.

اهود در کودکی بواستن ویلن صل را آموخت؛ پس از خدمت سربازی بواستن گیتار را فراگرفت و شروع به گشت و گذاری طولانی در مناطق محصل کرد. که رد پای آن را می‌توان در اشعار و نوشته‌هایش دید. حتی مدتی وادار شد برای گذران عمر در ایستگاه متروی لندن بماند.

پس از بازگشت به اسرائیل، تعدادی آهنگ ساخت و ترانه ضبط کرد که با موفقیت چندان روبرو نشد، ناچار به کارهایی از قبیل کارگری ساختمان و رنگرزی پرداخت.

اهود بنای در سال ۱۹۵۳ در یروشالیم به دنیا آمد. او یکی از اعضای خانواده معروف بنای است که در اسرائیل به عنوان برجسته‌ترین خانواده هنرمند شناخته می‌شود. پدرش یعقوب، بازیگر تئاتر بود و همیش یوسی، یکی از بهترین بازیگران، طر بویسان، خوانندگان اسرائیل و برنده جایزه اسرائیل در رشته هر است. پنج پسر و دختر عمو دارد که هر یک متخصص در رشته‌های خود محسوب می‌شوند. مادرش در کودکی از ایران

بابابزرگ اورام

نوشته: اهود بنای
برگردان: کامران حیمیان

از کتاب «تقریباً همه چیز» به خاطر دارم، نوشته اهود بنای بنای سال ۲۰۰۱

بابابزرگ، اورام لوازمی کم و بس ضروری در حال کیف چرمی کهنه‌اش می‌ریخت و به همسرش راحل حیر می‌داد که

در سال ۱۹۸۶، در سن ۳۳ سالگی ایرانی به نام «مامی» پوست و حر کرده که متقدمان را وادار به قبول استعداد فوق العاده و کرد در سال ۱۹۸۷ بعد از سه تلاش و شکست‌های پی در پی، بوسی آلوم موسیقی‌اش را به نام «اهود بنای و آوازها» به عرصه کرد.

در سال ۱۹۸۹، با پدرش در یک نمایش مشترک شرکت کرد و آلومی به نام «ریزگل سامن» با هم ضبط کردند که در آن داستان‌های عمده ایرانی را که پدرش می‌خواند با بواستن سارهای سنتی ایرانی همراهی کرد.

پس از آن چهار آلوم راک به سار عرصه کرد که او را در رده اول آهنگساز، ترانه سرایان و خوانندگان اسرائیل قرار داده‌اند.

اهود بنای در سال‌های اخیر کلاه فقراری بر سر می‌گذارد، شات را نگه می‌درد و گاهی به کباب می‌رود او ادعای دارد که بازگشت به ریشه‌های یهودیت او را ترکیه می‌کند ولی هنوز خود را آدمی تمام مذهبی نمی‌بیند.

اهود ادعا می‌کند که کلاستر و فوب (دوری ترس از محیط بسته) است و برای عبور بر این ترس، آهنگ می‌سازد.

متی را که می‌خوانید ترجمه محشی است از اولین کتاب او «تقریباً همه چیز» به خاطر دارم، که بیوگرافی نویسنده است.

راحل هم گوشی غلغ را برمی‌داشت و به بچه‌هایش رنگ می‌رود. «بانون دوباره رفت سمره، و ادامه می‌داد. «حتماً به رودی سر و کلاهش بیش شما هم پیدا می‌شود.

اما بابابزرگ اورام، کجا می‌رفتی؟ بنای جلد دوم، بنای غمگین، تو از یروشالیم تا بی برآک و از آن جا تا پردیس کهن و گیوه سه سرگردان می‌شدی، به دنبال رودی، تو ب امرالامیر، اموری که حتی لحظه‌ای قابل معین نبودند. آیا این امور مهم، معاملات فرش یا مسگانی بود که از ایران آمده بودند،

ماید برای رفتی و رفت امور مهمی از مرل حاج شود. وقتی راحل می‌پرسید که این همه عجله برای چیست و چه کار حوری پیش آمده، بنای در پاسخ می‌گفت: «راست می‌گویند که در بی حوصنگی می‌گفتند، حید، سوری، بنای جلد دوم، بنای غمگین، تو از یروشالیم تا بی برآک و از آن جا تا پردیس کهن و گیوه سه سرگردان می‌شدی، به دنبال رودی، تو ب امرالامیر، اموری که حتی لحظه‌ای قابل معین نبودند. آیا این امور مهم، معاملات فرش یا مسگانی بود که از ایران آمده بودند،

با همه صوغات مهم دیگر که همیشه مکتوب
در مشغول می‌کردند، لحظه‌ای آن شب
نمی‌گذشت، تو را به پیش می‌بردند و غلب
به طور مستقیم و غیر مستقیم با سروشت خود
یهود مرتبط بودند. کیف چرمی پر از کاعده
بود، پر از مدارک مهم و سروشت سار و
شب سری به دوست و آشنا می‌زدی، با
چوب سیگار قهوه‌ایت به مانند میگرایی دود
می‌کردی، بعد خیلی جدی می‌گفتی: «خب،
سری در پیش داریم، و به راحت ادامه
می‌دهی».

وقتی بابا بزرگ به دیدارمان می‌آمد، می‌و
برادرم خوشحال به پیشوازش می‌رفتم، با نای
ما مره با داخل اصطلاح بچه‌ها می‌شد و در را
پشت سرش می‌بست، مرا شیطانک صدا
می‌کرد و به برادرم می‌گفت: «بیا این جا بیسم،
رسب و چمنی». وقتی حرفی می‌زدیم که
بب میش بود می‌گفت «بسی به جنگ می‌م
چندر حانه» هور بری شصت کورکانه
در چشمش بود برای ما راه‌هایش را بر ملا
می‌کرد یک بار گفت: «برام به نامه از سن
فرانسیسکو اومده و از توی کیف معروفش
کاغذ آبی بزرگ مجاله شده‌ای در آورد که
روی آن با خط خودش انواع و اقسام حرف‌های
میدهد: پست و مشورت‌هایی برای
محست و ریزه، نظیه‌هایی نامفهوم و شعرهایی با
قدیم‌های نامور و متفاوت نوشته بود بعد
شروع به خواندن قسمت‌هایی از نوشته‌هایش
کرد، راستش از حرف‌هایش چیر ریادی
دستگیر می‌شد، ولی شور و هیجانش ما را به
خود جذب کرده بود و مطمئن بودیم که
حادثه‌ای غیر عادی در حال وقوع است، تا
بنکه مادرم در را گشود و ما نگاهی سرزنش‌ناز
و نگرانی ما را به صرف غذا دعوت کرد
بابا بزرگ هم چشمکی به ما زد و از مادرم که
دستر کوچکش بود پرسید: «بازم مرغ گریس
با چیس درست کردی؟» بعد از ماهار
سیگار را روشن کرد و گفت که باید بروم
چون قرار مهمی دارد و تازه بعد از آن باید
کنسیدی واقع در تنی پراکنده سحرانی کنه، می
و برادرم از او خواهش کردیم که بیشتر بماند،
ولی او نگنشتش را بلند کرد و گفت: «خب،
وی سری در پیش داریم» بعد هم برایمان

صفت که در حین
سند و ثبت نگذارد
می‌نماید
پرسه می‌زدی؟ سرزمینی که سار و چهار
فریدت از شهر کرمان
لبنان، گاهی سوار بر الاغ و گاهی با پای پیاده،
به آن مهاجرت غیر قانونی کردی؟ رورها از
ترس پنهان می‌شدید و شب‌ها با برس راه
می‌رفتید تا این که یک شب راهمای عربان
سر یک تپه، نزدیکه روش پناه، تنه‌پتان
گذشت و ناپدید شد! آن طور که مادر بزرگ
عریف می‌کرد، در آن وقت گفتی: «راحت،
رورگاران ساد شده، آن شب، همه‌های شب
پلیس‌های انگلیسی سر رسیدند، تو و راحل را
به زندان انداختند و بچه‌ها را در شهرهای
صحات و یروشالیم بین خانواده‌های مختلف
بخش کردند، وقتی از زندان آزاد شدید،
بچه‌ها را جمع کردند و در محله بخارایی‌های
یروشالیم ساکن شدید. رورهای صحتی را
گدازانید، به کارهایی تن دادی که در خورت
بود، و باعث شدید احساس حقارت کنی. ما
این حال موفق شدی پولی دست و پا کنی،
خانه‌ای مخفی و در زیرزمین کار و کسی
برای حدودت راه بیداری، یک چایخانه
کوچک بابا بزرگ کوچکم، آن زمان‌ها به
کجا می‌رفتی؟ بین محله‌های خاکسپاری و
عمگنی سی براک و پردس کنه، بین لایبل و
آشا گدر می‌کردی و تحولات را در ساره
نجات و رستگاری قوم اسرائیل به زبان
می‌آوردی، موفق نمی‌شدی به زندگی
روزمره و کار روزانه در چایخانه عادت کنی،
انگار دستی از عیب هدایت می‌کند و
سروشت رایت جواب‌های بهتری دیده که
هر لحظه ممکن است به وقوع بپیوندد.
بابا بزرگ، یک بار برای دیدار سنگان به
ایران مسافرت کرد. وقتی برگشت بچه‌ها را به
دور خود جمع کرد، به مانند میگرایی آتش
زد و چین نقل کرد: «وقتی از هواپیما پیاده
شدم، می‌دویم چی دیدم؟ به احترام فرش
قرمز پهن کرده بودن و ارکستر آتش‌نشانی
داشت برای آهنگ می‌زد، به گویا بزرگ
هم جلوی پام سر می‌زدن حتی شب‌ها»

پیشوازم اومد و گفت: «آقای محترم، خیلی
خوش آمدید، مهم در جوازش گفتیم. خیلی
ممنون آقای محترم، صلا راضی به رحمت
بودم، و همیشه بعد از بندرها، بعد از تن
سرگردانی، بعد از شعرا و گرها، مثل در
کشوت شکست خورده، مثل یک چارسی
چاپلین ایروسی به خانه و رحتخواش سار
می‌گشت همسرش دیگر ما این دوره کاملاً
ت بود و از او سوال و بازخواستی نمی‌کرد
اورام به طور خلاصه راحل را «وی» صدا
می‌کرد، راحل هم بریش چای داغ می‌آورد و
اورام آن را به آرامی و با آه‌های بس در حالی
که حدهای قند در دهانش آب می‌شد،
جرعه جرعه سر می‌کشید. در سارهای آخر
عمرش به بدرت از خانه بیرون می‌آمد، یکی
از دفعات آخری که به دیدارش رفتم،
مادر بزرگ گفت که در اطاق اندرونی
استراحت می‌کند. «اورام، پاشو، بوهات اومد
دیدت». ما با بزرگ راجیش بلند شد و وی
انگار شادی گذشته برای لحظه‌ای دوباره به و
برگشت، مرا پیش خود خواند و این جا بیسم
شطونک، بیا این جا بیسم بی عرصه و ورد
اطاق شدم و او را بش همیشه در همان
وصیت یافتیم به حالت نیم بسته روی تختش
کنار پنجره لم داده بود، سرش در بالش فرو
رفته بود. به روش خاصی که داشت، او را بش
را نگاه می‌داشت، بعد از صبره‌ی در و سسش
بنک گودی ایجاد می‌کرد و سرش را داخل
آن می‌گذاشت، پرسیدم: «بابا بزرگ، حالت
چطوره؟» آهی طولانی کشید، «وی وای
وای» و از وضع سلامتش شکایت کرد، بعد از
بشت شیشه‌های صمیم عیگش نگاهی به من
کرد و گفت: «مادرب خیلی عصبه تو رو
می‌خوره، همش ول می‌گردی، کار نمی‌کنی،
مواظب سلامتی بیسی موهات آشفته ست،
شب پریشونه، تو سمومی لارم دری، باید
رشتو اصلاح کنی، باید بری کلای مشنگری،
نایب یادگیری، کت شلوار امروزی بسب
کنی، کراوات امروزی بری، جای ریدگی
کی که حموم امروزی داشته باشه، بگفتم
«وصیت من برتنه بابا بزرگ، صلا دیلی
برای نگرانی بیسم». گفتم: «س حبیبی هم
نگرانم، تو با آدم‌های ماجور راه می‌ری»

چیزی نماند بود می‌گفتی یک کار آدمانه
سدری چپ می‌پوشی؟ چپ می‌پوشی؟
درد از عصبانیت دق می‌کند مواظ
سلامت نیستی مادر بزرگم گفتند ماورام
میشه دست از سر بچه برداری؟ و براسمان
کیک و چای آورد ما بزرگ هم شروع به
صحبت درباره وضعیت مملکت و سایر
مسائل روز کرد. او سر هر ساعت به اخبار
رادیوی بزرگی که کنار تختش با صدای بلند
روشن بود گوش می‌داد در این لحظات
حرف رد و قلم بود، زمانی که خوش و سر
حال بود مطمئن بود که به رودی برای قوم
ایسرئیل واقع بزرگ و سی بطریقی اتفاق
خواهد افتاد و هنگام سردگی، دچار دلهره
می‌شد که آیا چه فجایی در راهد؟ با بزرگ
می‌خواست دلم را نرم کند که مذهبی شوم یا
لااقل قبل از خواب شمع ایسرئیل بگویم. من
هم به او قول دادم که سعی کنم به رنگین سر
و سمان بدهم و مراقب سلامتیم باشم، بعد با
بوسه‌ای از آنها خداحافظی کردم و وارد
شویی مجله گفتم. من خودم را گم
می‌کردم در مرور مجله ماه شریع می‌روشنایم،

کار میدان شات، مابین ملشوی سر بند
دکه‌های فلافل، معارفه‌ها، میل و کتاب
مجلس اعلامیه‌ای بود. به خانه و
دانش آموز مدرسه مذهبی با لباس‌های
مخصوص، زن‌ها مؤمنه کلاه گیس به سر و
پشت کالسنک مجله، پیراهن‌های سفید
در حجر چیده موهای بلند که در حد
دست می‌زدند و اندک حریف
می‌روید، محو شدم. آدم‌های ریاضی در
اطرافم با سرعت در رفت و آمد بودند و من
بی آن‌ها در راهم به سوی دنیایی کاملاً
متفاوت، به ما بزرگ فکر می‌کردم که چگونه
در این لحظات در کنج خانه‌ای شسته که یکی
از دیوارهایش از مربع‌های کوچک شیشه‌ای
ساخته شده، خانه‌ای که در حاط پس ایوان
بزرگی است که در آن با پسر دانی‌ها و پسر
عمه‌ها بازی می‌کردیم و ما ترس و لرزه ایوان
روبه رویی که پیرن همسایه از آن جا ما را روی
نظر داشت حیره می‌شدیم؛ خانه‌ای که بالکی
رو به حیاطان دارد، که هر چه بزرگ‌تر
می‌شدم بر ایوان کوچک‌تر می‌شدم؛ خانه‌ای
که دوخت بزرگی گوشه حیاطش سبز شده که

سنگ‌ها پس به بالای در ورودی ر که به
سنگ سنگ می‌رسد به سی سی سی
می‌پوشانند؛ خانه‌ای که از اطاق بزرگ و
روشن جلویی آن، آشپزخانه کوچکی متشعب
می‌شود که روی اجاق گازش همیشه کتری پر
از چای غلظ دم می‌کشد؛ خانه‌ای که بعد از
مرگ ما او را، بعد از این که ما بزرگ به
خانه پیران نقل مکان کرده به دست غریبه‌ها
افتاد و امروز تندس به دفتر معاملات منکی یا
چیری مشابه آن شده است؛ خانه‌ای که ت
امروز به حواس می‌آید؛ خانه‌ای که بابا او را
هور ما بزرگ در آن ساکن ست؛ خانه‌ای
که در آن بابا او را به خواب اندیش فروخته
و سرش در گودی بالش است و سوری مثل
بور شمع‌های نشاما از دیوار شیشه‌ای می‌تابد و
در اطاق‌هایش آرامش سنگینی حکمفرماست

گودال به نام سهرورد
پرس گنسی - نام مکانی در اسرائیل
بنی براک - نام شهری در اطراف تل آویو که اکثر
ساکتینش مذهبی هستند.
پناه بخریم - نام مجله‌ای در یروشالیم نزدیک به
دیوار ندیه به معنای صد دروازه



نشر کتاب

نشر کتاب



نشر کتاب

کامل ترین مجموعه‌ی فرهنگ ایران
(فارسی و انگلیسی)

میراث ایران کتاب، نوار کاست و CD
میراث ایران کتاب، نوار کاست و CD
میراث ایران کتاب، نوار کاست و CD

اگر کتاب را گران خریدید، از نشر کتاب نخریده‌اید

نشر کتاب با مدیریت سهراب رستمیان با تجربه‌ی ۲۰ ساله در نشر کتاب

NASHR-E KETAB CORP.

1413 Westwood Blvd., L.A , CA 90024 U S A.

Tel: (310) 444-7788

Fax: (310) 444-1947

اطلاعیه دوستداران ایتا اسرائیل

شبی فراموش نشدنی در کنار Dennis Prager

ما دوستداران ایتا اسرائیل صمیمانه شما را به شبی
با معیارهای استثنائی برای گفتگو و هم صحبتی با نویسنده،
محقق و پژوهشگر معروف آمریکائی Dennis Prager دعوت می نماییم.
برنامه رادیونی و تلویزیونی این محقق معروف آمریکائی یکی از
پر شنوده ترین برنامه های رادیو تلویزیون آمریکا است.

موضوع سحرابی و بحث و گفتگو مسائلی است که تمام خانواده ها و

به خصوص نسل جوان جامعه ما هر روز با آن روبرو هستند.

مسائلی مانند اعتیاد به مواد مخدر، تمایلات جنسی انحرافی، ازدواج،
طلاق، ناهنجاری های رفتاری با کودکان استثنائی و ده ها مسائل دیگر اجتماعی.
Tabo تابو، دردی است که تمامی کوچه پس کوچه های خانه مان رخنه کرده،
برای جستجوی پاسخ صحیح و یافتن راه چاره این دردها با ما همصدا شوید.
دیدار با شما نورچشمان در تاریخ پنجشنبه ۲۵ اکتبر رأس ساعت ۷ شب در ساینای تمپل.

علاقتمندان به شرکت در این گردهم آئی لطفاً با خانم دالیا دفور ایتا اسرائیل

با شماره تلفن ۰۹۰۹ - ۲۸۵۰ (۳۱۰) تماس حاصل فرمایند



اسحاق عبرانی در پارلمان اسرائیل، در حال تقدیم تابلوی توفان موح به شه گنساو

سک رئالیزم چه چیز بیشتر توجه شما را جلب کرده و از کدامیک از نمابیدگان این صک بیشتر الهام گرفته اید؟

توجه مخصوص من به ریائی های خلقت، ظریف پی و حساسیت، باعث کشش من به صک رئالیزم شده است. توصیح کوتاه برای خوانندگان محترم شما این که نقاش صیعت وقتی به یک دریا مثلاً بهار چشم من بدازد، ده ها رنگ سبز روی سبزه ها و گیاه ها می بیند یا این که مواقعی که دریا کنار می رود فقط آب می بیند بلکه صدها رنگ آبی می بیند که به فاصله های زمان کم رنگ ها و سایه ها رنگ عوض می کنند، حرکت موج ها که هر کدام خاص خودشان را دارند و هر بار حال آن ها موج پیشین، متفاوت هستند، به شکل، به سرعت و ارتفاع و هزاران چیز دیگر یا نقاش صورت گر، سایه های مختلف صورت، گردن، حالت چشم، یا برق چشم را و تمرکز روی خطوط ریائی صورت و از طرف دیگر یا رنگ ها کدر کردن خطوط رشت صورت، نواری در سب و صحیح سطح سوم نقاشی و نواری و هارمونی درست رنگ ها و حرکات دیگر، از جمله اصولی است که رسردسی در مندر می رسد.

آفریدن کار هنری ممتاز به حال و احوال

استادان و نقاش های موزه چنین نظر دادند. این اثر هنری بی تردید کیفیت بین المللی دارد و ارزش نمایش و نصب در پارلمان اسرائیل را خواهد داشت.

در پارلمان اسرائیل (کست اسرائیل) آثار عس های مثل شاگال و غیره به طور دائمی در حال نمایش است

سرانجام، این اثر هنری در سالن مجللی در پارلمان اسرائیل نصب و تاریخ پرده برداری آن اعلام شد: ۱۴ اکتبر ۲۰۰۱. برای این پرده برداری جشن مجللی بر پا شد با حضور خبرنگاران هنر تلویزیون و رادیو و مصوعات اسرائیل، وزراء و سناتورهای اسرائیل در این مراسم رئیس پارلمان اسرائیل سخنرانی کرد.

عبرانی، در پاسخ به سخنرانی ایشان گفت: من اینجا به نمایندگی قوم یهود ایرانی هستم. من بسیار مفتخرم که همراه خود یک دنیا احساسات ریائی یهودیان ایرانی را به اس جا آورده ام. تابلوی کوه ریتون، کوه خانه مقدس را که از پایه های ملت یهود است؛ پارلمان اسرائیل که افکار یهودی های دما است تقدیم کنم.

جناب آقای عبرانی در مورد صک خود برای خوانندگان توصیح بدهد. در

مصاحبه با هنرمند برجسته اسحاق عبرانی نقاش زیبایی خلقت

اسحاق عبرانی، متولد سال ۱۹۴۰ در دماوند، تحصیلات خود را در رشته دروساری در دانشگاه اورشلیم به پایان رساند و دکترای خود را به عنوان دانشجوی ممتاز دریافت کرد سپس فوق لیسانس در شیمی درمانی گرفت او تمام دوران تحصیل را با بهره های ممتاز گذراند

عبرانی در طول تحصیل، هنر نقاشی را دس کرد، چند سالی شاگرد اول هنرستان نقاشی بیت لیل اورشلیم بود و مدت ۲۰ سال به تدریس هنر نقاشی اشتغال داشت. امروز آثار و داری کیفیت بین المللی و قابل توجهی است و ز سوی هنرشدان و استادان موره و رسم به رسم برقرار گرفته است.

آثار هنری آقای عبرانی در گالری های معتبر به نمایش گذاشته شده همچنین در ساختمان های دولتی و سالی های مجلل اسرائیل نصب است در بهترین هتل های اسرائیل مانند هیتون و کینگ دیوید نیز آثار هنری عبرانی به چشم می خورد.

آقای عبرانی در صک رئالیزمی به صورت حرفه ای شروع به نقاشی کرده و بعدها چر دسی فوق العاده ای در صک های دیگر مانند سیرسویستی و سوررئالیزی از خود نشان داده است

در سال ۲۰۰۰، مدت شش ماه، عبرانی روی تابلوی کوه ریتون کار کرد و بعد تمام سش اثر هنری و تازجی، آن را به پرمندی اسرائیل ارائه کرد

پارلمان اسرائیل در تابلو را برای نظر خواهی از ریائی به مده اسرائیل ارائه کرد.

مخصوصی را احیاء دارد و این حال و احوال همیشه و هر روز در وجود هرمدیست و در مورد من آماده همسم برای اثر جدید و بومها نقاشی به بدو مختلف همیشه حاضر دارم و همچنین تمام رنگ قلم موها بسیار مختلف و خلاصه تمام برود موقتی که آمادگی روحی و جسمی فراهم می شود من فروا قلم مو را بر می دارم و اثر هری ۱۰۰ x ۱۰۰ ابراز روحیه و قدرت قوانین و جریات مهم دیگر که این جا وقت جای توضیح آنها نیست اکنون در این فصل زندگی ام مرا نقاش سوربالیستی هم می شناسند. من بی نهایت آثار هری سبو در دلی را دوست دارم و به قدرت این نقاش معاصر احترام زیادی می گذارم. ناگفته نماند که الهام اولیه ام را از اثرهای بی نظیر رامبراند گرفته ام و چقدر برای من ویژگی های این مانه هنر شگفت انگیز است. فصل دیگر از زندگی من در سبک مهر سبوسم است و احساس درونی من این است که من دوباره به این سبک برخواهم گشت

من باورم به این صورت است که ما هر ۱۵ سالی سلیقه و فرم زندگی مان تغییر می کند. من در طول زندگی هری خود از نقاش های یاد شده و هر کدام به نوعی مخصوص الهام گرفته ام.

من ریختی آفریدن روی بوم نقاشی را با عشق و علاقه والائی انجام می دهم.

در دوران سوجوانی ام، به سبک اکسپرسیونیسم، اثرهایی ارائه می دادم، تا این که اولین نمایشگاه من در محل سیار مجللی در شهر اورشیم برای مدت دو هفته برگزار شد

جریان هدیه کردن تابلو خود به رئیس

جمهور و رئیس مجلس است. این جوایز گال شرح دهم

تابلوی من در پارلمان اسرائیل پس از مراسم پرده برداری نصب شد.

آقای رئیس حمیدیه موسسه کتب برای بازدید از پارلمان دعوت شدید در بازدید ایشان این تابلو مورد توجه قرار گرفته بود رئیس جمهور از اطرافان خود پرسیده بودند که نقاش این اثر هنرمندانه چه کسی است؟ در جواب به ایشان گفته شده بود که این کار یک هنرمند نقاش ایرانی است و ایشان اصرار کرده بودند که منته بایستی به ملاقات ایشان بروم. وقتی که قرار ملاقات ما گذاشته شد ما علاقه به دیدن رئیس جمهور رقم.

ما ایشان برحورده بسیار گرم و صمیمانه ای دسم. آقای رئیس جمهور خواستند که کارهای دیگر سده را ملاحظه کند

ملاقات جدیدی برای من تعیین شد و من عکس تابلوهای نقاشی ام را جمع آوری کردم و بار دوم به ملاقات ایشان رقم. بعد از دیدن کارهای هنری من، از من خواستند تابلویی که عنوان آن طوفان نوح است، برای نصب و نمایش دائم در کاخ رئیس جمهوری بکشم.

من این اثر هری را با شور و شعف جلی زیاد شروع کردم و این کار انجام شد و پس از چهار ماه من تابلویی که کشیده بودم برای ایشان بردم. گویا بی نهایت مورد توجه ایشان واقع شد و خواستند در مراسمی به همین مناسبت با شرکت عدهای از شخصیت های سیاسی و هنری با حضور خبرنگاران رادیو و تلویزیون و مطبوعات اسرائیل برگزار شود. این مراسم با حضور خود رئیس جمهور برگزار شد و از این اثر هری در حالی که در تالار رئیس جمهوری نصب بود پرده برداری

شد

من حدت و حدنگ

تلویزیون در این قرار بود

رئیس جمهور اسرائیل پرویدت موشه کساب امروز نقاش برجسته ایرانی پرتیمی ما آقای اسحاق عریسی را به حضور پذیرفت و با سخنان بسیار گرم در هنر و مجلی و تقدیر کرد آقای عربانی یکی از آثار نقاشی خود که بیانگر طوفان نوح است، به کاخ رئیس جمهوری اهد کرد که امروز بر آن پرده برداری شد.

آقای عربانی پیش تر نیز یکی از آثار هری خود را به پارلمان اسرائیل اهد کرد که از آن پرده برداری به عمل آمد

عنوان این اثر هری کوه زیتون و کوه خانه می باشد.

پرویدت کساب که حدود او داده پیر است در سخن مرور حویش برار خرسندی کردند از این که اثر آورده ای از یک نقاش هنرمند ایرانی رینت بخش مقرر کاخ ریاست جمهوری اسرائیل می گردد. این اثر هری در جمع آثار هنرمندان نقاش صنف سرشاس دیگر دیبا امانل شاگل Shagal، آگم Agam و روبین Robin به نمایش دائم گذاشته شده است

به عنوان یک هنرمند، آینده جهان امروز را چگونه می بیند و به نظر شما جامعه بشری به کدام سمت می رود؛ صلح یا جنگ

من جهان و جامعه بشری را در حال و حال و سقوط می بینم امیدوارم که در این عصر، جهان مانه سمت صبح رود

شماره تلفن سازمان سیامک:

۹۸۴۶-۸۴۳ (۳۱۰)

انجمن ادبی بیالیک

نوشته دکتر شیراز ابراهیمیان

هدف را این گفتم، آشنایی با
انجمنی با نام شاعر معروف یهودی،
بیالیک است که از دهه ۳۰ شمسی
فعالیت خود را آغاز کرد.

در سال ۱۳۳۴ (۱۹۵۵ میلادی) انجمنی
به نام «انجمن ادبی بیالیک» در محل کانون
کوروش کبیر تهران تشکیل شد. این انجمن
محل تبادل نظر و پرورش فکری بود زیرا
مطالبی که در جلسات آن مطرح می‌شد، از
دیده شعر و داستان فراتر می‌رفت و به معرفی
افکار و آثار فلسفی، تاریخی و موسیقی و
عرفان می‌پرداخت.

هر چند این یک انجمن ادبی یهودی بود،
ولی نگاه اعضا غیر یهودی نیز داشت. به نظر
می‌رسید، این انجمن در پرورش فکری
گروهی از جوانان یهودی ایرانی نقش بسیار
اساسی داشت و به شرکت کنندگان فرصت
می‌داد که خود را بیان کنند و استعدادهای
نهفته خویش را پرورش دهند.

جلسات غیر خودمانی و نیمه رسمی بود
و ساعت ۵ بعد از ظهر روزهای جمعه به
صورت می‌گردد. حضور پانزده الی بیست نفر
سرگزار می‌شد. پس از مطرح شدن آثار
گوناگون، بحث آزاد انجام می‌شد و هر کس
دیدگاه خود را بیان می‌کرد که گاهی نیز به جر
و بحث می‌نجامید. معمولاً دو سوم شرکت
کنندگان مرد و یک سوم زن بودند. اغلب
حامیان دانشجوی بودند. انجمن بیالیک هرگز
گرایش سیاسی خاصی را تبلیغ نمی‌کرد و هر
کس با هر دیدگاهی در آن احساس راحتی
می‌کرد. این شیوه موجب می‌شد که میان
اعضا دوستی ریشه‌دار و عمیقی به وجود
بیاید که حتی تا زمان حاضر و در دپاری دیگر
ادامه پیدا کند.

نویسنده در سال ۱۳۴۰ عهده‌دار ضبط

در مهدی انجمن بوده و عضو عداوری
صورت جلسه‌های آن را در اختیار دارم. این
انجمن حدود هشت سال تشکیل جلسه داد.
اغلب جلسات انجمن سالیک با محصلی از
آثار ادبی تورات شروع می‌شد و سه ساعت
ادامه می‌یافت. پیش از آنکه که خوانده می‌شد
سروده یا نوشته اعضا بود. گاه بر آثار ادبی
مشهور جهان معرفی می‌شد. اعضا یا طبعاتی
مشهور نیز این آثار را ترجمه می‌کردند و یا از
روی ترجمه آنها قطعه‌ای می‌خواندند.
من با استفاده از خاطرات شخصی و برخی
صورت جلسه‌ها، شرکت کنندگان در این
جلسات را نام می‌برم.

* آقای مراد فیروز طالع، اداره کننده
جلسات بود. ایشان در آن زمان کتابدار
کتابخانه ملی و شاعر بودند و اشعار خود را در
جلسات می‌خواندند.

* موجهر ساجده‌چی (منته امیر) تهیه
کننده برنامه‌های خبری رادیو اسرائیل.

* سلیمان حسین دانشمند و نویسنده
فرهنگ لغات زبان‌های گوناگون.

* حاتم دکتر سرور سرودی استاد دانشگاه
و شاعر.

* مینو ساسویان، شاعر و منتقد
پیشگامی که در سال‌های بعد استاد ادبیات
نگارگری قرون وسطی در آمریکا شدند و
فعلاً ساکن نیویورک هستند.

* ناصر صداقت فر، شاعر برجسته که آثار
ایشان در آمریکا نشر شده‌اند.

* دکتر سعید همتی در جلسات منتقد ادبی
بودند، شعر می‌گفت و به تاریخ و فرهنگ
علاقه داشت. هم‌اکنون ایشان ساکن
لوس آنجلس هستند.

* مراد مبعری دبیر دبیرستان‌های تهران
که از ایشان معرفی فلسفه و افکار اسپینوزا را به
خاطر دارم.

* حاتم باهره گای معروف ادبیات فرانسه،
ساکن نیویورک.

* حاتم فیروز ریجی معروف ادبیات
فرانسه، کتابدار فعلی دانشگاه اورشلیم.

* حسن شپش ریجی، شاعر دای - ساکن
طیف. ساکن آمریکا.

* آقای حبل مش، شاعر از محل فعلی

ایشان طالعی ندارم
آقای دکتر مهدی سرودی، ساکن
اورنج کالی - کانبریا
آقای دکتر پرویز یوسف ساکن
نیویورک

چند نفر دیگر که نام
چند نفر دیگر که نام
چند نفر دیگر که نام
چند نفر دیگر که نام
چند نفر دیگر که نام

چند نفر دیگر که نام
چند نفر دیگر که نام
چند نفر دیگر که نام
چند نفر دیگر که نام
چند نفر دیگر که نام

خلاصه جلسه انجمن ادبی بیالیک در
تاریخ روز جمعه ۵ آبان ماه ۱۳۴۰

این جلسه که به مناسبت هشتمین سال
سالگرد برگزار شد در حدود ۲۸ نفر محصله
آقای حسین حضور داشتند. شروع جلسه
ساعت ۵:۳۰ و برنامه‌ها بدین شرح اجرا شد.

۱ - مرور بیست و سوم کتاب تهلیلیم
نویسنده شیراز ابراهیمیان

۲ - یک شعر شخصی به نام درد دل از
آقای حبل مش

۳ - شعر شخصی به نام سرگردش از
حاتم ساسویان. آقای فیروز طالع دربارهٔ قالب
جالب و ریاضی شعر مرور سخن گفت.

۴ - داستانی از جلال آل احمد به وسیلهٔ
ابراهیمیان

۵ - پس از آتراکت و صرف چای و
شیرینی شعری به نام سفر اشک توسط آقای
حسین.

۶ - شعری از آقای صداقت فر به وسیلهٔ
خود ایشان اجرا شد و سراییده مورد لطف و
قدردانی قرار گرفت.

۷ - قسمتی از آهنگر دهکده هنری
لانگ بلو به وسیلهٔ حاتم شپش ریجی

۸ - آهنگی جدید و ساخته شده به وسیلهٔ
آقای رحمت الله رفیع اجرا شد و دربارهٔ
موسیقی شرقی و غربی بحثی در گرفت.

۹ - پس از نوشن برنامهٔ هفته آینده و
هتیکوا جلسه پایان یافت



نقاشی از: امیلی الیزابت ویکسول
آمریک ۱۸۸۲ تا ۱۸۳۰

راهبری در قرن بیست و یکم

دکتر موگان حکیمی
برگردان: ش. د.

قابلیت انعطاف و ابتکار، ویژگی‌های صبی اقتصاد جهانی و تکنولوژی مدام در حال تغییر است و شرایطی که کلی متعاقب پدید آورده است. اقتصاد کنونی دنیا از رقابت سب و معیارهای فردی به سوی روش جدید مدیریت با تأکید بر قابلیت انعطاف، کار گروهی و حل مسائل به شیوه دستجمعی میل کرده است و به نظر می‌رسد که تغییر ساختاری تمام عبوری در پیش است. دیبای اقتصاد ساختاری را که فعلاً در اواخر جنگ دوم جهانی، از روی سلسله مراتب نظامی تقلید کرده بوده، امروز ریسر سوآل شده است. فرهنگ مردمی مؤسسات بزرگ، دیگر نمی‌بواند به سادگی با عدم قطعیت و تکامل دائمی که ویژگی بازار کنونی است، تطابق کند.

در طول جنگ دوم جهانی، زنان محض مهمی از نیروی کار بودند؛ زیرا کمبود در این زمینه وجود داشت. زنان مشاغل را در صنایع به عهده گرفته به دید که رده‌های بالا محبوب می‌شدند و رنگس مردان از جنگ به اشغال

مجدد آنها در آمد.

انقضای حضور زنان در ترکیب نیروی کار، علاقه بیشتری به ترکیب این موضوع که چه تفاوت‌هایی میان راهبری زنان ما مردان وجود دارد، دامن زده است.

در دهه ۱۹۷۰ زنان مدیر باچاره به شیوه‌ای از همکاری که از روی مدل ساختارهای نظامی شکل گرفته و مطابق دستورالعمل‌های تیم‌های ورزشی مردان عمل می‌کردن در دادند به این معنا که زنان برای به کارگیری فرهنگ همکاری هم می‌بایست خود را مجبور به دیدگاه نظامی یعنی آموزش پوشش‌مندی مواجهه بسازند و هم مفهوم مردانه استراتژی فردی را درونی سازند. برنده شدن، دستیابی به یک هدف و با رسیدن به یک منظور.

مطالعات اخیر، تأکید دارند که زنان بیشتر رفتار همکاری، مشاوره و تصمیم‌گیری دموکراتیک دارند و بیار به حس تعلق در آنها بیرومندتر از حس جلو انداختن خود است. توانایی بیان نقاط آسیب‌پذیر و عواطف، آنها را قادر ساخته که قدرت را به یک ابزار ملط یا توانایی کنترل بلکه بیشتر جهت آراء سازی بروها در چهارچوب وحدت و همستگی سازمان کاری بدارد.

شیوه زنانه مدیریت، بیس‌گرای اجتماعی، نام گرفته است زیرا مدیر زن توجه فردی به ریزدستان خود دارد. در سازمان‌های امروری، سلسله مراتب‌ها گرایش به کم کردن ساختارهای رسمی دارند. اقتصاد امروز متنوع تر است و تأکید آن به نوآوری و تدوین سریع اطلاعات است و ارزش را به وسعت دید و توانایی اندیشیدن حلال می‌دهد. وجود اختیارات هم در بالا و هم در پایین، به شیوه کار شبکه‌ای و گروهی میدان داده است که طای آن هر کس خود یک سرمایه است اصول زنانه نظیر دلسوری، تصمیم‌گیری شهودی، رفتارهای غیر سلسله‌مراتبی، همیوندی کار و زندگی و مسئولیت‌پذیری حساسی، صفات لازم برای یک مدیر در قرن بیست و یکم است. در اینجا می‌توان دور شدن از فردگرایی و مدیریت مستقیم را مشاهده کرد این به معنای گذاری است از مفهوم ساختار سازمان‌مد با تأکید بر منطق و عقلانیت که پدیده‌ی متناقض به سیمکرة چپ مفر است به مکانیسم، عاطفه و ترکیب حلالی متعلق به سیمکرة راست مفر.

انسان‌شناسان رهن را موحودانی می‌دند که با زمینه زندگی پیوند ایجاد می‌کنند و شهودی هستند، این ویژگی‌ها مهارت لازم



انجام می‌دهد که از تجربه‌های گروهی خاص روابط اجتماعی زنانه به دست آمده‌اند. این راهبران گرایش دارند که خود را راهبران دیگرگون ماز توصیف کنند.

به این ترتیب آنها ریزدستان خود را به تبدیل منافع فردی‌شان به منافع گروه از طریق پیش رو گذاشتن یک هدف برتر، رهبر می‌شوند. زنان قدرتمند خود را بر ناشی از ویژگی‌هایی چون احترام، سبب کوشی و مهارت در رفتار با دیگران می‌دست تا موفقیت خود در سازمان، رهبری حمایت‌گزارانه، ایجاد هماهنگی می‌کند و اصطلاحات درونی و رفتارهای حساسگر به راه طریق دامن دادن به مشارکت، تقسیم قدرت، اطلاعات و اهمیت دادن به عزت نفس کاهش می‌دهد. هر چه در قرن بیست و یکم پیش می‌رویم، پیوند میان شغل و خانواده سبب‌تر می‌شود. استعداد رهبری رسیده در آفرینش هسته خانوادگی نهاده شده در میان دپو رهبری یک مؤسسه، پدیدار شده است. این پدیده در درونی شدن همزمانی هدف‌های سازمان در وجود کارمندان و سودمندی‌های جانبی آن مؤثر واقع شده است.

افراد کاهش می‌یابند. این شیوه رهبری، فرد را شوق به دنبال کردن هدف سازمان به جای منافع فردی خود می‌کند و رفتارهایی نظیر گرایش به موفقیت، انگیزه و دنبال هدف رفتی را جا می‌اندازد. وقتی که تیم و به یک فرد واحد کار شده، مفهوم هوش گروهی شکل گرفت که به رهبری امروزی انجامید. زنان با رفتار خاص شغلی خود به سوی ایجاد رابطه با دیگران گرایش دارند و بیشتر خود را به کمک روابط و ارتباطات خود با دیگران تعریف می‌کنند تا موفقیت‌هایشان.

ایجاد واحدی دارای ویژگی‌های خانواده از سوی زنان مدیر، این احساس را پدید می‌آورد که موفقیت یک نفر می‌تواند به همه کمک کند و بنابراین رقابت و به اصطلاح درونی میان افراد کاهش می‌یابد.

سل دوم زنان در حال حاضر راه خود را به سوی مدیریت در سطوح بالا می‌گشاید و این کار را از طریق مهارت‌ها و رفتارهایی

برای مدیریت را پدید می‌آورند. قابلیت معطای و کار گروهی از جمله ویژگی‌های رسانه‌ای هستند که در رهبران امروزی ارزشمند به شمار می‌رود. رفتارهای حمایت‌گزارانه و شیوه‌های عمل متدلی، بیشتر قابل اطلاق به زنان هستند و در عین حال روز به روز در مدیریت اهمیت بیشتری پیدا می‌کند. در این میان مفهوم هوش گروهی کشف شده است. مهم‌ترین عامل هوش درون گروهی میانگین (IQ) آی کیو به معنای دانشگاهی آن است، بلکه (EQ) آی کیو یعنی مؤلف‌های هوش عاطفی است. به نظر می‌رسد که هوش عاطفی یا همدردی از شیوه رفتار اجتماعی دحبران حاصل می‌شود و در طول سال‌های بحث زندگی آنها شکل می‌گیرد. پرورش یک هفته کاری به طریق رهبری مشارکتی و تسهیل‌گر، شرکت گروه در حل مسائل و ساختار گروهی را دامن می‌زند که می‌تواند در رشد مؤسست نقش اساسی داشته باشد. ایجاد واحدی در ویژگی‌های خانواده از سوی زنان مدیر، این احساس را پدید می‌آورد که موفقیت یک نفر می‌تواند به همه کمک کند و سایرین رقابت و به اصطلاح درونی میان

دکتر عزیزالله نورمند

استاد دانشگاه

مخصص بیماری‌های کودکان از آمریکا

دارای بُرد تخصصی کودکان
عضو کادر پزشکی بیمارستانهای سید سایابی،
سنت جعفر، سانتامونیکا و تارزانا



مرکز خدمات بهداشتی و درمانی نوزادان، کودکان و نوجوانان

در منطقه تارزانا
با پارکینگ رایگان

در منطقه سانتامونیکا

☎ (۸۱۸) ۶۰۹-۹۹۷۳

☎ (۷۱۴) ۵۸۹۹-۳۳۱۱

ITALO LEATHER

فرا رسیدن سال نو مبارک را



هر آنگاه که ثروت هر دو طرف با یکدیگر مخلوط شود جدایی بین سرمایه از یکدیگر کار آسانی خواهد بود.

اگر شما با ۱۰ دلار سرمایه وارد ازدواج شده‌اید و در قرارداد ازدواج نیز چنین ذکر شده در هنگام طلاق و بدون داشتن وثاقت کردن بین حققت کار سیر دشواری خواهد بود.

بنا به گفته ربای Mark Loeb از کنیای Beth El هیچ موردی در حلاله ذکر نشده که مانع نوشتن قرارداد قبل از وقوع باشد. اگر مردم نخواهند قرارداد را بین خود به امضاء برسانند هیچکس نمی‌تواند مابین کار آنها شود. به شرط اینکه این قرارداد آگاهانه و

از ازدواج این روزها دوباره مورد استقبال قرار گرفته است. طور عمومی قراردادهای قبل از ازدواج برای تقسیم ثروت در هنگام مرگ و یا طلاق نوشته می‌شود طبق قوانین اکثر ایالت‌های آمریکا درصدی از سرمایه در هنگام مرگ به همسر تعلق می‌گیرد. گاهی افراد مایلند که ثروت خود را به دیگران بدهند بنابراین آنان از همسران خود می‌خواهند که از حق خود در این باب چشم‌پوشی کنند.

قراردادهای قبل از ازدواج می‌تواند ثروتی را که شما در هنگام ازدواج داشته‌اید در هنگام طلاق حفظ کنید. طبق قانون ثروتی را که شما قبل از ازدواج داشته‌اید بعد از طلاق متعلق به شماست به همسرتان. ولی در حقیقت

جابه جایی

سرمایه

در مورد قرارداد

قبل از ازدواج

برگردان: شهره نوfer

این روزها نوشتن قراردادهای قبل از ازدواج هشتاره رو به افزونی است. زمانی که توویا بن الی بی خلف از دوشیزه فائزه تقاضای ازدواج کرد شهرتش قبل از خودش به خانه عروس رسید.

از قرار به تنها شهرت داماد تعریفی نداشته سکه او به سی آبرویی نیز معروف بوده. بنابراین خانواده دوشیزه فائزه برای حفاظت از عروس قدمهای درستی را برداشته بودند.

بن خفخف در هشتاره ایسگونه می‌بوسد و من فقط با مردم آبرومند معاشرت خواهم کرد به ما افراد فاسد من مردان هرزه، لوده، سبک و دلقک‌های سی آبرو را به خانه نخواهم آورد من تا وقتی که فائزه همسر من است کتیر دختر برای خودم نخواهم خرید مگر با اجازه رسمی همسر.

ما از بیخه ازدواج این دو که حدود هزار سن قبل اتفاق افتاده می‌خبریم ولی قرارداد شتار آنها که حدود یک قرن پیش در قاهره کشف گردیده شد بگر اعتماد تاریخی یهودیان برای پیشگیری و محافظت خود از ازدواجهای اشته‌آمیر است.

از آنجائی که این روزها طلاق رو به افزایش است در نتیجه ازدواجهای دوم و سوم نیز رو به فزونی است. در ازدواجهای دوم و سوم روجه سرمایه، پول و فرزندان خود را سیر از ازدواجهای قبیل به ازدواج تازه می‌آورند. بنابراین نوشتن شتار یا قرارداد قبل



نام و رسمیت شده

یهودیت آنگاه دانش خانواده را امری مهم می‌داند. محلمان و شتاب معتقدند که قرارداد من را ازدواج شانگویی ثابتی ازدواج و انتظار از هم پشیدگی زندگی زناشویی است. برای Loeb بر این باور است که بوشن شتار مشنگر پیرنگاهای زندگی زناشویی سب و باعث می‌شود هر کس قبل از انجام عمل حفظانه‌ی که باعث از هم پاشیدن زندگی شود دوبار فکر کند.

روی Loeb عقیده دارد که شتار می‌تواند درجه بندی شود. بطور مثال اگر بعد از یک سال ازدواج به طلاق انجامید بوی و بقیه‌ای به زن تعقیب بگیرد ولی اگر ازدواج پایدار شد سرمایه‌سایانه به ثروت مشترک اضافه شود و بعد از ۱۰ سال ثروت بطور مساوی تقسیم شود در یصورت و شتار به صورت جایزهای برای دامنه زندگی مشترک و تعاهم و همبستگی خواهد شد.

بستر مواقع من داماد است که سرمایه سرگتری را وارد زندگی مشترک می‌کند. بنابراین داماد است که می‌خواهد این سرمایه را برای خود و یا فرزندان محفوظ نگه دارد. به همین خاطر حامیها معمولاً سرشان بی‌کلاه می‌ماند.

حاجم Elizabeth Langer وکیل طلاق و متخصص در قراردادهای قبل از ازدواج

گروه ایما در نیویورک

به تازگی در نیویورک، گروه مادران یهودی ایرانی یا ایما اقدام به چاپ یکی از آثار حامی پروانه صرف (دوستان) به نام سرچشمه حدث کرده است.

پروانه صرف به دانشی که در زبان عبری و بهیت یهود دارد، مجموعه‌ای از دعاها و شایش‌های یهودی را گردآوری کرده است.

گلایه، نجیب

پس دو، عنوان و نیمه کوتاه از الهام

می‌گویند: و شتارهایی که این روها نوشته می‌شود برای زنان بسیار آوار است. آنها پیش از آن چیزی را که خدمت می‌آورند از دست می‌دهند. عروسه‌های جوان پیامدهای بلند مدت این قراردادهای و آینده دور را در نظر نمی‌گیرند.

بسیاری از مواقع از زمان خواسته می‌شود در اینگونه قراردادهای در موقع طلاق، سند خود را بچند. این به تنهایی می‌تواند لطمه سنگینی به زندگی آینده آنها وارد بیاورد. عنوان مثال بسیاری از مواقع زنان بعد از ازدواج از کار خود استعفا می‌دهند اگر بعد از جدایی دوباره بخواهد وارد بازار کار شوند. موقعیت‌های پائین‌تری را خواهد داشت.

طبق قانون هر دو آمدی در طول زندگی زناشویی از قبیل حقوق زن یا شوهر، خانه‌ای که خریداری شده و سرمایه‌گذاری بازنشستگی بطور مساوی متعلق به هر دو نفر خواهد بود. با چشم پوشی از درآمد همسر و زنان فراموش می‌کنند که همبستگی آنان در محیط خانه و زندگی زناشویی باعث باعث موفقیت همراشان در کار است.

تقاضای امضاء کردن چنین قراردادهایی و بحث در مورد طلاق احتمالی در زمان شروع ازدواج می‌تواند از لحاظ روحی بسیار ناخوش آیند باشد. طرفی که تقاضای چنین قراردادهایی را می‌کند بطور می‌رسد که هیچ

فیثانچی و طیار اسحاقیان بود که در پنجمین گردهمایی مرکز تاریخ شفاهی یهودیان ایرانی که در جولای ۲۰۱۱ به جشنواره فیلم‌های مستند اختصاص یافته بود، به نمایش درآمد.

بزرگداشت پروین اعتصامی

در ماه جولای مراسم بزرگداشت پروین اعتصامی در کانون سخن‌سن آنجلس با سخنرانی شیرین دخت دوقیان (نگاهی زنانه به پروین اعتصامی) برگزار شد و حضار مست به پروین، شاعر سرگ ایران ابراز احساسات کردند.

چیز دیگری به جر شروتنش برش اهمیت ندارد. ازدواج باید قرار دی سری عشق و همبستگی باشد و حالا پول بیرون از صافه سود

شد به همین خاطر است که برای کسی که باید چنین قراردادهایی را امضاء کند (معمولاً عروس) شتار می‌تواند مهمترین قرارداد زندگی باشد. به همین دلیل به شده کامل، مهمترین عنصر این قراردادهای به شمار می‌آید.

آنگاه باشید که چه چیزهایی را از دست می‌دهید و چه چیزهایی را دست خواهید آورد. مصی تمام مطالب را بدستی بدانید

در خاتمه حتماً برای خود وگویی را استخدام کنید. وکیل داماد قرارداد را به نفع موکل خود نوشته است. عروس باید بگذرد که منافع او در این میان پایمال شود. امضاء قرارداد قبل از ازدواج باید تبدیل به جنگ داخلی شود ولی هر دو طرف باید به تنهایی منافع آینده خود را بچند. بلکه سعی در حفاظت آن بچند.

محافظ داشته باشید اگر او می‌خواهد شما ازدواج کند حتماً عاشق شماست. اگر او عاشق شماست می‌خواهد شما را حمایت کند و این خود بهترین برگ برنده شماست هر چه باشد عشق حیات و کتاب سرش نمی‌شود

ستون تریبون آزاد

از شمارهٔ سمد سامه‌های خوبندگان مرگ‌های زنانه، در ستون تریبون آزاد منتشر خواهد شد

جوانان محقق

توجه خوانندگان را در بخش انگلیسی به شرح دو محقق پژوهشگر جوان است غریزاده و ساوش کردستانی جلب می‌کیم

دستیابی به عشق حقیقی

نوشته: کری باربور
برگردان و تلخیص: پیمان اخلاقی

* خانم کری باربور نویسنده آزاد و مقیم نیویورک است. از جمله آثار او می توان به مقاله هایی در Healthwatch و Women's Sports and Fitness در شبکه CBS اشاره کرد.

مقدمه:

آدمیان نیازمند صمیمیت، نزدیکی و عشق متقابلند. با این توصیف، مایه تعجب است که بسیاری از انسان ها در روابط نزدیک خود احساس تهیی و انزوا می کنند. آن چه در پی می آید خلاصه ای از سخنان چهار پژوهشگر و روانشناس بالینی است که مسئله از خود بیگانگی و انزوا، و نیز راه های حله بر آن را مورد بحث قرار داده اند.

ما به همان اندازه که به آب و خوراک نیاز داریم، احتیاج داریم که به انسان های دیگر نزدیک باشیم. اما با آن که همه ما نسبتاً آسان می توانیم برای خود یک وعده غدای دیسب مهبی کنیم، برای بسیاری از ما ایجاد و حفظ رابطه ای نزدیک و صمیمی، به ویژه با شریکی عاطفی، دشوار است. حقیقت آن است که عوامل گوناگونی بر کیفیت روابط ما با دیگران تأثیر می گذارند، و همین امر علت بایی را با دشواری مواجه می کند. با این حال، در مقایسه حاضر که بر مبنای سخنرانی های مطرح شده در کنفرانس سالانه انجمن روانشناسان آمریکا که اخیراً در واشینگتن دی سی برگزار شد تهیه شده است، چهار متخصص سلامت و بهداشت روان

دیدگاه های خود پیرامون علل شکست ما در روابط نزدیک و شیوه های ترمیم آن را بیان کرده اند.

در انتخاب شریک رابطه دقت کنیم:

تصمیمات ما و رفتار ما نسبت به دیگران از جمله عواملی هستند که بر نزدیکی ما با دیگران تأثیر می گذارند. خوشحانه این تصمیم ها در حیطه اختیار خود ما هستند. البته باید توجه داشت ما در معرض نمود الگوهای پیشین (فکری و رفتاری) قرار داریم و پیوسته باید کوشش کنیم تا آنها را دگرگون سازیم.

سختین تصمیم پیرامون یک رابطه، گزینش شریک این رابطه است. خانم دکتر آیالا مالاخ پائینس سرپرست علوم رفتاری شاخه مدیریت در دانشگاه بن گوربون واقع در اسرائیل است. او باور دارد که شخص محشوق ما میزان نزدیکی رابطه ما را تعیین می کند. ما غالباً در روابط خود شریک هایی انتخاب می کنیم که یادآور اشخاصی مهم در زندگی گذشته مان، به ویژه پدر یا مادرها، هستند. و در پی آن، شروع به رنده کردن دوباره الگوهای دوران کودکی خود می کنیم. به مثال زیر توجه کنید:

تارا و ابراهام در یک مهمانی با یکدیگر آشنا شدند. تارا بلافاصله مجذوب این مرد لافز اندام شد که نگاهی دور در چشمانش لانه گرفته بود. ابراهام تیر که تا آن لحظه تنها در گوشه ای ایستاده بود از این که تارا با لحنی زیبا و دستان گشوده به او نزدیک شد احساس شادمانی کرد او با خود اندیشید که تارا به فقط زیبا است؛ بلکه شخصیتی خونگرم و مادرانه دارد. گفتگوی آنان روان و بی وقفه بود. سرانجام عاشی یکدیگر شدند، و یک سال بعد ازدواج کردند.

در اوایل همه چیز به خوبی پیش می رفت. برای تارا که همواره کمبود عاطفه در زندگی خود احساس کرده بود، ابراهام عیمتی

برگ بود. تارا هرگز تردیدی نداشت که پدرش او را دوست می دارد، اما هرگز حساس نکرده بود او را کاملاً بر آن خود دارد. حتی وقتی روی رانهای پدر نشست بود، نگاهی دور را در چشمان وی حساس می کرد. اما ابراهام به تمامی من او بود.

ابراهام نیز از صمیمیت عیان خود و تار عرق سرت بود. ابراهام حساس می کرد که این رابطه با نزدیکی حقه کنده ای که همواره از آن وحشت داشته بود، شباهتی ندارد. در کودکی، مادر ابراهام به گونه ای مراحم به و نزدیک بود، بدون اجازه وارد اتاق او می شد، و بی توجه به حریم خصوصی او اشیای متعلق به او را جابجا می کرد. اما تارا مراحم حریم خصوصی او نمی شد.

با این حال گهگاه پیش می آمد که ابراهام خسته و کوفته از کار به خانه باز می گشت و در این مواقع تنها چیزی که می خواست آن بود که با یک لیوان نوشیدنی و روزنامه عصر گوشه ای بنشیند تا آرام بگیرد. تارا از دیدن و از بر حال نگرش می شد و می پرسید: «چه شده است؟» و ابراهام پاسخ می داد: «هیچ». اما تارا که مطمئن بود حتماً اتفاقی افتاده است، فرض را بر این می گذاشت که مسئله خود او یا ازدواج آنان مطرح است، و از این رو صرار می ورزید که ابراهام حقیقت را به او بگوید. پس رفت. تارا ابراهام را به یاد مادرش می انداخت، و سپس او واکنش خود در برابر او را تکرار می کرد: عقب نشینی! تارا به نوبه خود واکنش خود در قبال عقب نشینی های پدرش را تجدید می کرد. محکم چسبیدن! کشاکش میان تارا و ابراهام ادامه یافت و هر روز بر شدت آن افزوده شد، در حالی که تارا خواستار نزدیکی بیشتر بود، و ابراهام خواستار فضای بیشتر!

باز آفرینی فضای خانوادگی دوران کودکی:

اعلی انسان ها، همچون سهرام و تارا، شریک زندگی خود را چنان بر می گیرند که کسب های دوران کودکی آنان از سر رسیده

شوند نگاه دور بر هم تارا را به یاد پدرش می‌ساخت، و حس مدرسه با اسیر خاطره مادر بر هم را در ذهنش می‌نورید می‌کرد. به علاوه، در پس مثال موجه کشید که مشکلات حل نشده تارا و ابراهام در امر نزدیکی همدیگر را تکمیل می‌کردند. به عنوان نمونه، یکی از طرفین (غالباً زن) کوشش می‌کند تا مقاومت را در هم بشکند و نزدیکی بیشتری ایجاد کند، حال آن که دیگری (غالباً مرد) عقب می‌نشاند و سعی می‌کند فاصله بیشتری ایجاد کند. به این ترتیب رقص نزدیکی آغاز می‌شود؛ یکی در پی دیگری!

برای رسیدن به نزدیکی هر چه بیشتر، هر دو شریک رابطه باید بر اضطرابی که آنان را وامی‌دارد تا نقش خود را در این رقص به عهده گیرند، چیره شوند. مثلاً در نمونه بالا، تارا باید به هنگام روبرویی با عقب نشینی ابراهام بر اضطراب ترک شدگی خود فائق آید، و از آن سوء ابراهام بی‌نیاز دارد که در مواجهه با تعقیب‌های تارا، بر اضطراب محاصره خود غلبه کند و عقب نکشد. در عین حال، تلاش در جهت غلبه بر این اضطراب‌ها فرصتی برای حل عقده‌های دوران کودکی است، و حدود می‌تواند تجربه شهادت بر رگی بری هر دو شریک رابطه باشد.

بی وفایی: راه بازگشت

با این وجود، اگر یک روح نتواند بر این اضطراب‌ها فائق آید و به تعادل دست پیدا کند، ترس و ناتوانی دامه خواهد یافت. خانم دکتر شرلی پ. گلاس، روان‌شناس بالینی متقیم بالتمپور، معتقد است که این مسئله می‌تواند نقطه ضعفی در برابر رابطه با شخص ثالث ایجاد کند. علت این امر می‌تواند این باشد که هر یک از دو شریک رابطه از کوشش برای ارضای نیازهای عاطفی خود در رابطه نزدیک احساس فرسودگی می‌کنند، رمی که پیوسته به خاطر نگرانی از ارضای سارهای خود مردش را دنبال می‌کنند،

ممکن است سر نهادن با هیذی دست در بر کوشش نکند، در صورتی که شریک رابطه ممکن است از ناپدید شدن گلابه‌های دلبستی چنین نتیجه نگیرد که رابطه بهبود یافته است. این در حالی است که ممکن است زن کمبودهای عاطفی خود را در حیطه نزدیکی و صمیمیت، با ایجاد رابطه با شخص سومی جبران کرده باشد، که خود می‌تواند به جدایی و یا طلاق منجر شود.

ایجاد رابطه با شخص ثالث صرفاً باعث می‌شود که رابطه نزدیک این روج آسیب بشری شد. واسطه نزدیک نیارمند صداقت، دل‌گشودگی، و افشای درون خویش است، و فریبی که با روابط ثانوی همراه است حصول این شرایط را ناممکن می‌سازد. به علاوه، اگر شخص ثالث محرم اسرار و مشکلات رابطه این خانواده شود، پیوندی دوستانه میان طرفین رابطه دوم شکل می‌گیرد که از مرز رابطه‌ای جنسی فراتر می‌رود، و می‌تواند تهدیدی جدی برای پیوند ازدواج باشد.

برقراری مجدد اعتماد و نزدیکی تنها در صورتی امکان پذیر است که دیوارهای قریب که زاییده رابطه دوم بوده‌اند فرو ریزند. طرفین رابطه باید جای خود را از نو پیدا کنند. شریکی که در رابطه ثانوی وارد شده بوده است باید هر گونه ارتباط شخصی با طرف ثالث را متوقف کند. او باید بی‌آن که منتظر پرسشی مانند خود هر گونه برخورد غیر قابل اجتناب با شخص ثالث را به شریک عاطفی خود اطلاع دهد. همچون برخورد در محل کار، آن‌ها باید کسب اعتبار پس از بی وفایی، صداقت کامل است. کسانی که مورد بی وفایی همسر خود قرار گرفته‌اند می‌گویند که طرف حورددگی آنان را بیشتر آزار داده است تا رابطه جسمی همسرشان با شخصی ثالث.

با این همه، اگر هر دو شریک کاملاً صادق باشند و اگر ارتباط گیری میان آن دو بهبود پیدا کند، محبت زیادی وجود دارد که رده ح این بحران بی وفایی را پشت سر گذارد و پیوند آنان دوباره استحکام یابد.

چیزی بر ترس از نزدیکی

ترس از نزدیکی موجب می‌شود که رفتارهایی پیچیده نسبت به همسر نزدیک پرهر کنیم. طبعاً احساس پریشانی خواهد بود که چگونه می‌توانیم بر ترس از نزدیکی غلبه کنیم؟ نخستین اقدام، در هم شکستن دیوارهای دفاعی‌ها است.

همه ما دیوارهایی دفاعی به حرم روابط خود وارد می‌کنیم. متأسفانه اغلب همین دیوارها کار دست ما می‌دهند! ما این مقاومت‌ها و دیوارهای منی را در دوران کودکی خود شکل می‌دهیم، و برای محافظت از خود در برابر رنج‌های روانی، و در سنین بالاتر، در برابر دهره مرگ، آنان را به کار می‌گیریم.

در این زمینه‌ها، متخصصین برجسته، خانم‌ها دکتر سارا لارسون، LCB، و جنس کتلت، MA، یکی از نویسندگان کتابی تازه با عنوان ترس از نزدیکی، بر این باورند که یکی از واکنش‌های دفاعی اصلی که به سقوط روابط نزدیک منجر می‌شود پسوند خیالی است. پیوند خیالی، توهم وصل و ارتباط با دیگری است این واکنش دفاعی نخستین سرپرست اصلی که عموماً مادر است آغاز می‌شود. در سنین بالاتر، فرد کوشش می‌کند که آن را در روابط بالغ خود باز آفرینی کند. آدم‌ها برای برقراری دوباره این ارتباط اولیه به شیوه‌های گوناگونی دست می‌زنند. پیش از همه، به هنگام انتخاب سعی می‌کنند شریک رابطه تا حد امکان به چهره نگوئی آنان، یعنی مادر یا دیگر اعضای خانواده نزدیک باشد. آنان حتی ممکن است در امر شه پنداری شریک رابطه با آن شخص مهم در زندگی خود تا مرز خودفریبی پیش بروند و آخر از همه، اگر هیچ یک از این‌ها به نتیجه نرسید، طرف را تحریک می‌کنند تا رفتاری که خود می‌خواهند از او سر برند. در هر صورت، همه این مکانیسم‌ها تبه‌ان آنان در ارتباط گیری و احتمال موفقیت آنان در ایجاد رابطه نزدیک را تضعیف می‌کند.

یک واکنش دفاعی جانی که به حفظ پیوند خیالی کمک می‌کند، چیزی است که

فایرستون و گنلت آن را صدا می‌نامند معمولاً در ذهن همه آدم‌ها گفتگویی درونی با شخصی ناپیدا جریان دارد که آنان را مورد سرزنش، ملامت و یا موعظه قرار می‌دهد. در روابط نزدیک این امکان هست که هر دو شریک در حقیقت به صداهای درون خود گوش دهند؛ تا صدای طرف رابطه، متأسفانه این امر منجر به تشدید مقاومت می‌شود. هر یک از طرفین ممکن است تحت نفوذ این صدای درون رفتار دیگری را به گونه‌ای معایر یا واقعیت برای خود توجیه کند.

شیوه‌ای درمانی:

حرف خود را بگویند

دکتر رابرت فایرستون برای رفع مشکل بالا از شیوه‌ای با عنوان صدا درمانی بهره می‌جوید. طی این فرآیند درمانی، افکار منفی پنهان شده به سطح خود آگاه می‌آید. هدف این شیوه در ارتباط با روح‌ها این است که هر یک از آنان این حملات صدا را که منجر به تضاد و فاصله با دیگری می‌شود شفاف‌سازی کنند. تشخیص دقیق انتقادات را جویبار و بر افکار تعصب‌آمیز و خصمانه نسبت به دیگری به هر یک از شریک‌های

رابطه کمک می‌کند تا به گشودگی بیشتری در رابطه بنگرد.

مشق شب!

برای روح‌هایی بر که تحت روان درمانی قرار ندارند راه‌های فراوانی وجود دارند که الگوهای ویرانگری را که سبب راه بردی می‌شود تغییر دهند. شریک‌های رابطه نخست باید به هنگام بروز افکار منفی به این افکار توجه کنند. آنان می‌توانند این افکار منفی نسبت به خود یا دیگری را در دفتری یادداشت کنند و شاید حتی محتویات آن را با دوستی معتمد یا حتی شریک خود در میان بگذارند. سپس باید این افکار را ارزیابی کنند و ببینند که تا چه حد به واقعیت نزدیکند. به هر یک از

آن‌ها دورند! در این میان برای رابطه خود هدف تعیین کنید، انتظارات معقول خود را از این رابطه روشن کنید، و همواره رفتار خود را در مقایسه با این اهداف و انتظارات بسجید.

یک ایده خوب دیگر برای روح‌ها این است که رابطه خود را از انرژی دو نمره خارج کنند، و با خانواده و دوستان ارتباط بیشتری ایجاد کنند. این اغلب به درک بهتر وضعیت حاصر و پیشه‌های آن، و تغییر الگوهای محزون و عادات غلط در ارتباط گیری کمک می‌کند. هر دو طرف باید اگر

ندارد، این سیاه فعالیت‌های گوناگون زمان ایرانی را در بر می‌گیرد. شبکه ارتباطی گسترده‌ای می‌گروه‌های زبان ایرانی در سراسر جهان به وجود آمده است. در سراسر جهان مردم به آگاهی از تاریخ و سیر بیانگر شرح حال، رشادتها و پیرویه‌های مردان است، ساد کوشش می‌کنند تا طریق جادو شریک و حفظ و شعله‌ور زبان برای ده‌ها سال پس از گذشته زنجیری ایران را ارائه دهند. این ساد از سال ۱۹۹۰ کنفرانس‌های بین‌المللی خود را در آمریکا و اروپا برگزار کرده و آثار ارائه شده در این کنفرانس‌ها هر ساله در نشریه سیاه چاپ می‌شود.

فاصله‌ای ایجاد شده است با رفتارشان شبیه کمبری از مهر و احرام پیدا کرده است، حقیقت را پدید آورد و چهره‌جویی کند. سید کردی دوباره عواطف متعادل منجر به بردی بیشتری میان آنان می‌شود.

خلاصه:

از گوش شریک رابطه گرفته تا رفتار روزانه ما با او، حفظ رابطه نزدیک مستلزم تصمیم‌گیری‌های فراوان است. برای غلبه بر ترس از نزدیکی باید لگوه‌ای دهی و رفتاری خود را تشخیص دهید، صطراب‌ها را تحتل کنیم، و با یک دیگر در جهت بهبود رابطه همپاری کنیم.



حضور زنان ایرانی از هر مذهب، عقیده و گذشته‌ای در کنفرانس‌های سیاه فاس توجه است. امسال نیز حضور گروه زیادی از زنان کرد ایران در کنفرانس محسوس بود، چند گونه‌گی زنان و مسئله چند فرهنگی موضوع بحث الهام قیطانچی، سخنران از آمریکا - دانشجوی دکترای رشته جامعه‌شناسی در یوسی‌ال‌ای بود. الهام قیطانچی راجع به چند صدایی جشن زنان ایران و دنیا صحبت کرد و اینکه چگونه در طی دوازده سال فعالیت ساد برای بهایی، یهودی، ارتشسی، مسیحی و مسلمان ایرانی از گروه‌های سنی مختلف حتی صل دوم زنان ایرانی مهاجر در اروپا و آمریکا به گموش تعریف «زن ایرانی»

کنفرانس بنیاد پژوهشهای زنان ایران

دوردهمین کنفرانس بنیاد پژوهش‌های زنان ایرانی در طی سه روز - ۱۶-۱۵ جون - در استکهلم، سوئد با حضور بیش از ۴۰۰ شرکت‌کننده برگزار شد. موضوع کنفرانس «چه باید کرد؟»، وضعیت زنان ایرانی در داخل و خارج کشور بود. ساد پژوهشهای زنان ایران سازمان غیر انتفاعی است که به هیچ گروه و سازمان سیاسی و مذهبی بستگی

پرداخته به حساب و وجود این رمان گوناگون در حقیقت به عنای جیش فستی می افرازد اما در عین حال چاش اجتماعی هم در براس رمان فعل می گذارد. چگونگی می توان مستند فرهنگ مردسالارانه ایزدی در فرم مذاهب گوناگون مثل یهودیت، مسیحیت و اسلام بود و در عین حال هویت فرهنگی خود را حفظ کرد؟ الهام قیسطچی راه حل هایی را مطرح کرد از جمله این که از پرداختن به معضل زنان به عنوان یک گروه همگون پرهیز کنیم و همیشه یادمان باشد «رسان» یک قشر بسیار گوناگون « مذاهب و عقاید مختلف هستند. از دیگر بحث های کنفرانس که به مسائل زنان اقلیت پرداخت میرگرد زنان کارگر با شرکت استی پیرونی (سولند) و آذر ادیبی (پسرن) بود. در این میرگرد رسان کارگر

یادآوری کردند که زنان طبقه کارگر با مسائل مختلفی درگیر هستند که گاه نقطه اشتراکی با مسائل زنان طبقه مرفه ندارد. مسئله زنان ایرانی کارگر در سوئد با مسئله تمیض در محل کار و نداشتن مهد کودک روبه رو هستند. این مسائل آنان را به زنان کارگر اقلیت های فرهنگی دیگر در آمریکا و اروپا - مثل ترک ها یا مکزیک ها - بیشتر نزدیک می کند تا زنان مرفه ایرانی.

از سخنرانان مهمان از ایران، مریم هوله شاعر جوان کرد تبار ایرانی بود. ولی با خواندن اشعار خویش، شرکت کنندگان را به تشویق و هیجان واداشت. شعر زیر نمونه ای از اشعار اوست

می گویند زیر چادر این زن ها

بچه ها و رستوران ها راه می روند!
می گویند پوست ها و دالان ها
متهاب و مرمند
اینها همه دروغ می گویند
چادر که به هوا می رفت
یک فاجعه را به سگسار می بردند!
در گورکنان متعامل
گرچه گاری ها را، هوا!!
یعنی اگر دیوارها باشند
هیچ وسوسه ای
امید پیشروی نخواهد بود!!
اما اگر زیر خشت ها
کسی مانده باشد
رنده رنده
زمی..

راه ناهموار را با همدلی هموار کن

هداسا، تاجی زرین بر
تارک جهان پزشکی

خورشیدی درخشان در آسمان تندرستی

بهیضخت معوی (خاموش)
۲۶ آگست ۲۰۰۱

بار دیگر بیمارستان های هدا سا گامی مرگ در راه تندرستی انسان ها برداشتند و به دستاوردی س شگرفت دست یافتند. شاید برخی از شما دیدار با پروفسور زوهر آرگو (Zohar Argov) از بیمارستان هدا سا را در تاریخ سوم ماه می سال دو هزار و یک در

کتیبای ساینه به یاد داشته باشید. در آن روز پروفسور لرگو توضیحاتی درباره ی بیماری Hereditary Inclusion Body Myopathy (HIBM) دادند و گفتند امیدواریم در آینده نزدیک زن مولد این بیماری را پیدا کنیم.

امروز آن پیشینی به حقیقت پیوسته و با شادمانی و مریطدی سیار به آگاهی می رسیم که بار دیگر سازمان هدا سا توانست گام بزرگی در راه تندرستی افراد بشر بردارد و تیم پژوهشگران به سرپرستی پروفسور استلا سیرتانی (Professor Stella Mitrani-Rosenbaum) و پروفسور زوهر آرگو (Professor Zohar Argov) از بیمارستان هدا سا توانستند زن مولد بیماری HIBM که بیماری صعب عضلانی می باشد را شناسایی کنند. این بیماری در آغاز جوانی از صعب مایچه های پا آغاز شده و به تدریج همه بدن را فرا می گیرد تا جایی که شخصی بیمار را برای سالیان دراز تا پایان عمر دچار ناتوانی کامل می کند (این بیماری باعث مرگ بیمار می شود)

سال های سیار این بیماری را با بیماری

شناخته شده عضلانی ماسکولر دیستروفی (Muscular Dystrophy) اشتباه می کردند ولی بعد از دو دهه تحقیقات، پژوهشگران توانستند سرانجام زن معیوب این نوع بیماری را در اسرائیل در بیمارستان هدا سا شناسایی کنند

اما آنچه امروز باید مورد توجه قرار گیرد این است که این نخستین گام از یک راه بسیار طولانی همراه با کوششی حسنگی ناپذیر برای یافتن درمان این بیماری است

با سپاس از آنانی که در سال های گذشته با سازمان هدا سا همراه و همگام بودند بار دیگر همگی را به همکاری فرا می خوانیم و امیدواریم در آینده ای نه چندان دور به نتیجه نهایی دست یافته و پیام آور مژده ی شادی سخنرانی شیره درمان بیماری (HIBM) و دیگر بیماری های نایب باشیم

چشم دل بگشا مدد از هفت والا بخواه
باده ی هستی به جام مردم بیمار کسی
برای اطلاعات بیشتر و همکاری لطفاً با

تلفن های زیر تماس حاصل فرمائید
سازمان هدا سا: ۳۲۰۰-۳۷۹ (۳۱۰)
۰۰۳۶ ۲۷۶ (۳۱۰)



تازه‌های پزشکی



نوشته: دکتر نیسان بامداد
دبیر بخش پزشکی چشم‌انداز

ناباروری و نازایی Infertility

شرایط لازم برای بارور شدن
چه عواملی از باروری جلوگیری می‌کند
روش‌های درمانی
نکات قابل توجه برای زن و شوهر

پنج میلیون زوج در آمریکا نمی‌توانند صاحب فرزند شوند. علت ناباروری ممکن است از زن یا در مرد و یا هر دو باشد. ۲۵ درصد از موارد ناباروری به علت اختلالاتی است که در زن وجود دارد. ۲۵ درصد موارد هم اختلال نزد مرد است. ۲۰ درصد از موارد زن و مرد هر دو مسئول هستند و در ده درصد از موارد نمی‌توان علت را پیدا کرد.

شرایط لازم برای بارور شدن: برای بانوان:

- تخمدان باید قادر باشد که به تعداد کافی تخمک به وجود آورد. میران هورمون (FSH) Follicule Stimulating Hormone که از مغز ترشح می‌شود باید کافی باشد تا تخمک‌ها بتوانند بعد بلوغ برسند.
 - لوله‌های تخمدان به زهدان باید باز باشد. از این کانال‌ها هر ماه یک‌بار تخمک از تخمدان به درون زهدان راه پیدا می‌کند.
 - لایه‌های مخاطی درون زهدان باید سالم بوده و برای پذیرش تخمک گنبد شده و نگهداری و تغذیه آن آمادگی داشته باشد.
 - کانال گردن زهدان، مخاط درون و بیرون آن باید سالم باشد تا اسپرم‌تورئید بتواند از آن جا عبور کرده و به درون زهدان برسد.
- برای آقایان:**

بیضه‌ها سالم باشد تا اسپرم سالم بسازد که از کانال ویژه‌ی اسپرم عبور کرده و به مجرای ادرار و از آنجا به زهدان زن برسد. اسپرم‌تورئیدها تا سه روز در بدن زن رسیده

می‌مانند.

- برای آنکه بیضه بتواند شمار کافی اسپرم‌تورئید بسازد لازم است میران کافی هورمون مردانه تستوسترون وجود داشته باشد.
- اسپرم‌تورئید باید بیروی کافی داشته باشد که با شنا خود ر به درون زهدان برساند.
- هر یک از شرایط بالا در مرد و یا در زن وجود نداشته باشد آمیزش و گشایش شدن تخمک صورت نمی‌گیرد و زن باردار نمی‌شود.
- چگونه جنین تشکیل می‌شود؟** از جمع اسپرم‌تورئیدها معمولاً یک عدد رودتر از بقیه به تخمک می‌رسند. سیر اسپرم‌تورئید وارد تخمک شده و دم آن جدا می‌شود. اسپرم‌تورئید یا تخمک آمیزش پیدا می‌کند و تخمک گشایش شده به سستین سول جین ر تشکیل می‌دهد که با عمل تقسیم شدن بزرگ و بزرگتر شده به لایه‌ی درونی زهدان می‌چسبد از مخاط آن تغذیه می‌کند اندام یکی پس از دیگری نمایان می‌شوند و پس از ۹ ماه نوزاد به دنیا می‌آید.
- تشخیص و درمان ناباروری: درمیان** ناباروری بستگی دارد بدلیکه علت در مرد یا در زن و یا در هر دو وجود دارد. برحسب شناسایی نوع علت شیوه‌ی درمانی متفاوت است.
- برای تشخیص علت، آزمایش‌های گوناگون انجام می‌گیرد:
- دستگاه آمیزش زن توسط کارشناس معاینه می‌شود: گردن زهدان، زهدان، لوله‌ها و تخمدان‌ها معاینه می‌شوند.
- آزمایش میران هورمون نزد زن انجام می‌گیرد.
- آزمایش اسپرم و اسپرم‌تورئید نزد مرد
- آیا محیط دستگاه آمیزشی زن برای اسپرم‌تورئید سازگار است یا رهر آگین (PH)
- آیا زهدان و لایه‌ی مخاطی درونی آن سالم و آماده است برای پذیرش تخم و

می‌تواند تحمل کند این علائم در ۲۰ درصد موارد پیش از سرور سر درد دیده می‌شود. دگرگونی مختصر در یبایی و در بین می‌ممکن است عارض شود و پس از ده دقیقه با پیش‌تر سر درد شدید برور می‌کند. درد معمولاً در یک طرف سر، دور تا دور چشم، روی پیشانی، در گوش و ناحیه‌ی شقیقه پیش‌تر است

افزون بر درد، ممکن است حالت تهوع، استفراغ، اسهال و مکرر ادرار بر برور کند رنگ بدن می‌پرد و احساس سرما می‌شود و بیمار به یک اتاق تاریک پناه می‌برد در پاره‌ای از موارد درد ممکن است در هر دو طرف سر برور کند دردهای میگرن از چند ساعت و گاهی حتی تا چند روز ادامه می‌یابد. حمله‌ی میگرن ممکن است هر چند روز یکبار و یا هر چند هفته یا ماه و یا سال تکرار شود.

علت بروز میگرن هنوز کاملاً روشن نیست. در مفر تغییراتی رخ می‌دهد و مواد شیمیایی ترشح می‌شود که روی رنگ‌های حویلی اثر معشیده و علائم برور می‌کند. عواملی که باعث بروز میگرن می‌شود در نزد افراد متفاوت است. در پاره‌ای از موارد، فرد می‌تواند این عوامل را شناسد و از آنها پرهیز کند. معصی از مواد غذایی مانند ادویه، شکلات، شراب قرمز و بعضی از داروهای ممکن است باعث برور حمله‌ی میگرن شود. تغییر در آب و هوا و ارتفاعات سیر گاهی باعث برور حمله‌ی میگرن می‌شود. عادت ماهیانه در خانمها. آغاز به مصرف قرص‌های ضد بارداری و یا قطع آن، گاهی آغار بارداری ممکن است باعث شروع میگرن شود و در موارد دیگر، بارداری حملات میگرن را متوقف می‌سازد. فعالیت شدید جسمی و فشارهای روانی نیز ممکن است حملات میگرن را باعث شود.

برای درمان علائم میگرن قرص‌های ضد درد گاهی کارساز است. داروهای گوناگون که معمولاً برای کنترل فشار خون و با مصرفی روانی از سوی پزشک تجویز می‌شود و

صورت پزشک ناکمک شریک، اسپرم را به درون زهدان تزریق می‌کند. بدیهی است این کار در زمانی انجام می‌شود که مصادف با تخمک گذاری است

- اگر همه تلاش‌هایی نتیجه‌مانده، پزشک متخصص به یکی از راههای زیر دست می‌برد.

- روش IVF (in vitro fertilization) پزشک، در خارج از بدن زن، یک تخمک را با اسپرماتوزوئید آمیزش می‌دهد و از این آمیزه جنین چند سلولی حاصل می‌شود که به درون زهدان کاشته می‌شود. کامیابی با این روش ۲۸ درصد است.

- در مواردی که اسپرم مورد فساد اسپرماتوزوئید باشد، پزشک ناکمک سوزن و شریک مقداری اسپرم را از بیضه خارج می‌کند.

- اگر مرد مطلقاً اسپرماتوزوئید نداشته باشد، از بانک اسپرم، با رعایت همه‌ی جوانب پزشکی اسپرم گرفته می‌شود.

- اگر تخمدان نتواند تخمک سالم تولید کند، می‌توان از زن سالم دیگری تخمک گرفت و با اسپرم آمیزش داد و آن را در زهدان کاشت.

میگرن Migraine

سر دردی طایف فرساکه علت بروز آن

هنوز روشن نیست

چگونه از بروز حملات میگرن

جلوگیری می‌شود؟

داروهای تازه کارساز هستند

۲۸ میلیون آمریکائی یعنی یک نفر از هر ۱۱ نفر دچار میگرن هستند. رها سه برابر مردها دچار می‌شوند. در رها معمولاً در دوران میانسالی و پیش از یائسگی این نوع سر درد برور می‌کند.

شانه‌های بسیاری ده دقیقه پیش از برور میگرن، فرد احساس حسنگی و سی اشتعائی می‌کند، تحریک پذیر شده و روشنائی را

حس هر گونه علتی مشاهده شود باید به درمان آن پرداخت. اما پیش از آنکه به متخصص مراجعه کنید بهتر است به نکات زیر توجه فرمائید.

خانمها: مصرف بعضی پمدها و نرم کتندها ممکن است برای اسپرماتوزوئید زیانبار باشد. بهتر است حتماً بدین نکته توجه فرمائید.

ششوپس از آمیزش ممکن است به اسپرماتوزوئید آسیب برساند.

بهترین موقع برای باردار شدن چه زمانی است برای تعیین این زمان، لازم است هنگام باامداد پیش از برخاستن از بستر، درجه‌ی گرمای بدن خود را تعیین کرده و یادداشت کنید. این کار را لازم است برای چند ماه انجام دهید. معمولاً ۱۴ روز پیش از پدیدار شدن قاعدگی، گرمای بدن یک درجه‌ی فارنهایت بالا می‌رود و این پدیده ۲۴ ساعت پس از تخمک گذاری (ovulation) رخ می‌دهد که تخمک از محل خود در تخمدان خارج شده و به سوی زهدان حرکت می‌کند. سایر این بهترین زمان برای آمیزش عبارت خواهد بود از روزی که درجه‌ی گرمای بدن یک درجه‌ی فارنهایت بالا می‌رود و یک روز پیش از آن و یک روز پس از آن.

آقایان: بدین نکته توجه داشته‌اند که اسپرماتوزوئید با گرم شدن رها رها می‌شود. پیش از آمیزش صلاح نیست که با آب بسیار گرم استحمام شود. از پوشیدن زیرپوش تنگ که بیضه‌ها را به بدن می‌چسباند خودداری شود. رها گرمای بدن ممکن است اسپرماتوزوئید را آزار برساند.

پس از دیدار با پزشک کارشناس و آزمایشهای لازم، هر گونه علتی در دستگاه آمیزشی زن و مرد وجود داشته باشد به درمان آن پرداخته می‌شود.

اگر پس از درمان تا چند ماه، باروری رخ نداد، پزشک ممکن است به شیوه‌های زیر متوسل شود.

- اگر کانال گردن زهدان بسته است، اسپرم نمی‌تواند به درون زهدان راه یابد در این

گاهی مثر است در وهی سردی سر وارد در پرشکی شده است، که با سجه می توان آنها را به دست آورد.

نارسائی در دریچهی بین دهلیز و بطن چپ قلب (MVP) Mitral Valve Prolapse

۱۰ تا ۱۵ درصد مردم بدان دچارند
شایع، تشخیص و درمان

قلب از دو حفره ی چپ و راست تشکیل شده و در حال تندرستی این دو حفره بهم راه ندارند و دیوار گوستی دو حفره را از هم جدا می سارد

هر حفره بیه به بخش بالا به نام دهلیز و پائین به نام بطن تقسیم می شود و بین دهلیز و بطن یک دریچه وجود دارد

دریچه ی بین دهلیز و بطن چپ از دو برگه ی گوستی درست شده و اسی دریچه را میترال (Mitral) می نامند

دهلیز چپ خون تمیز و اکسیژن دار را از ریه ها دریافت می دارد و بطن چپ این خون را با کمک سر حرکتی برگشت آورده (aorta) به تمام بدن می فرستد. هنگامی که بطن چپ فشرده می شود تا خون را به بدن پمپ کند، دریچه ی میترال بسته می شود، یعنی دو برگه به هم می رسند و نمی گذارند خون دوباره به دهلیز چپ برگردد

اگر یک یا هر دو برگه ی دریچه ی بین

دهلیز و بطن چپ از حالت طبیعی خارج شود، دریچه به خوبی بسته نمی شود و نارسائی دریچه ی میترال بروز می کند. در چنین حالتی، هنگام بسته شدن دریچه، یکک سرگه روی برگه ی دیگر می خورد و صدائی (click) پدید می آید و اگر کمی خون به دهلیز برگردد صدائی همانند دمیدن در یک لوله ایجاد می شود که آفرا سوبل (Sumbul) می نامند. پرشک هنگام گوش دادن به ضربان قلب با کمک گوستی stethoscope، اسی صدای اضافی را تشخیص می دهد

نارسائی دریچه ی میترال قلب، ۱۰ تا ۱۵ درصد مردم آمریکا را دچار می سازد. در ۶۲ درصد موارد علامت یا ناراحتی برای بیمار به وجود نمی آورد و یاری به درمان ندارد و پرشک هنگام معاینه و یا با echocardiogram تشخیصی روشی می شود. در این حالت، خون از بطن به دهلیز برگشت می کند

اگر هنگام بسته شدن دریچه ی نارسا، مقداری خون به دهلیز چپ برگردد، در دراز مدت، دهلیز چپ نیز نارسائی پیدا می کند و بیمار دچار تپش قلب، کوتاه شدن نفس، درد ناحیه سینه شده و ایکوکار دیوگرام که درون قلب را نشان می دهد نارسائی دریچه و برگشت خون را به دهلیز روشن می سازد. این حالت نیاز به دارو درمانی و عمل جراحی برای تعمیر و یا تعویض دریچه دارد.

در پاره ای از موارد با وجودی که خون به دهلیز برگشت ندارد و محتمل تغییر در برگه های دریچه دیده می شود، بیمار ممکن

است گهگاه احساس در رفسه سینه کند و دچار افسردگی و حتی panic شود. این حالت را کارشاسان به نارسائی دریچه بست نمی دهند که عدم تعادل در عصاب خودکار باعث آن می شود

اعصاب خودکار اعمال غیر ارادی ر در بدن به عهده دارند مانند ترس، افسردگی، دلهره و اضطراب که همدی این علائم ناشی از ترشح ادرنالین و وارد شدن آن در خون است و ارتباطی به دریچه ی میترال ندارد

تشخیص: پرشک با گوش دادن به ضربان قلب صدای غیر عادی را بین صدای طبیعی انقباض و انبساط قلب می شود و بیمار را برای ایکوکار دیوگرام (Echocardiogram) می فرستند. ایکوکار دیوگرام، درون قلب و دریچه ها و جریان خون دیده می شود و نارسائی دریچه و اگر برگشت خون از بطن چپ به دهلیز چپ وجود داشته باشد بیه روش می شود

درمان: در ۶۰ درصد موارد که فرد احساس ناراحتی نمی کند و پرشک تنها صدای خفیف می شود و خون به دهلیز برگشت ندارد و یاری به درمان نیست

در مواردی که علائم عدم تعادل عصاب خودکار وجود داشته باشد، دروهای صد افسردگی و حتی panic کارسار است

در مواردی که خون به دهلیز چپ برگشت دارد، نارسائی دهلیز ممکن است در در مدت به نارسائی قلب منجر شود خطر در اینگونه موارد بروز عموماً با استرپتوکوک است که مرگبار است. عمل جراحی دریچه را تعمیر و یا تعویض می کند

شماره تلفن سازمان سیامک:

۹۸۴۶-۸۴۳ (۳۱۰)

یهودیان مردمانی هستند که به
خودشان می‌بخشند و این یکی از
رازهای بقای فرهنگی آنهاست.
به‌وارد فاسم

همرکس دوست خسود را
بخنداند، حایش در بهشت است.
نمده

افرایم کیشون

طنز نویس اسرائیلی،
کاندیدای جایزه نوبل
ادبی در سال ۲۰۰۰

نوشته: کامران حبیبیان

پس تفاوت کجاست؟



نوشته: افرایم کیشون
برگردان: کامران حبیبیان
(نااتانیا - اسرائیل)

عمو آگون من یهودی خوبی است، وی به
به این معنا که حیویت هم هست. مدت‌ها
پیش که من به اسرائیل مهاجرت کردم او به
آمریکا، نیویورک، عزیمت کرد و به خاطر
اینکه از دست اسرائیل عصبانی بود و من
خودش فکر می‌کرد که برای ناچر رنگی مثل
او به شخص پیاده شدن از کشتی دلارها
خبر. من به جیش سرار می‌شوند و اسما
جو هم دست

در جد می به نسیم یکم به عصبانیت
برش به سیم که به ناچر رنگی جد
نیست ولی ما چیری هم به آن صورت کم
نداریم

کار او تا به حال ده‌ها کتاب است که به حدود
سی و هفت زبان زنده دنیا ترجمه شده‌اند
(بیشتر از هر نویسنده اسرائیلی دیگر) و
چندین فیلم و سه‌گانه که جوایز بین‌المللی
و ملی دریافت کرده‌اند.

اولین تجربهٔ سینمایی کیشون به عنوان
کارگردان و نویسنده، صالغ شبانی نام دارد
که در سال ۱۹۶۳ ساخته شده است. این فیلم
که داستان برخورد یک مهاجر عراقی با
ادارات دولتی و اشکنازی آن زمان را با
دیدگاهی طنزآمیز بیان می‌کند، جوایز فراوانی
از جمله دو جایزه گلدن گلوب به عنوان
بهترین فیلم خارجی و بهترین بازیگر نقش اول
را از آن خود کرد و نامزد دریافت جایزه
اسکار نیز شد.

لارم به تذکر است که حیم نویول بازیگر
معروف و معروف فیلم ویلن زن روی بام
که هور هم به فعالیت‌های هنری خود در
اسرائیل و سایر نقاط دنیا ادامه می‌دهد نقش
صالغ را در این فیلم ایفا کرده است. از
فیلم‌های دیگر کیشون می‌توان از آقای پلیس
محصول ۱۹۷۱ نام برد که موسیقی به
صالغ شبانی به دست آورد از آن پس
کیشون فیلم‌ها و برنامه‌های تلویزیونی موفق
دیگری نوشته و کارگردانی کرده است.

در ۵۰ سال اخیر کیشون تبدیل به یکی از
ارکان اصلی فرهنگ اسرائیل و یکی از
نمایندگان برجسته آن در جوامع فرهنگی عالم
شده است. ما توجه به اینکه اسرائیل مؤسسه نوبل
صحبین سالگرد خود را جشن می‌گیرد، تقارن
نامزد شدن کیشون با اس سالگرد، نشانگر
برگی مقام او در جامعه بین‌المللی است.

کیشون در سن ۷۶ سالگی همچنان
سرزنده و خلاق است و به کار آفرینش هری
خود ادامه می‌دهد.

یکی از نامردهای دریافت ادبی نوبل سال
۲۰۰۰، هنر نویس نامدار اسرائیلی افرایم
کیشون بود (او در سال ۱۹۲۳ در شهر
بود پست، پایتخت مجارستان، با نام هالس
فرس به دنیا آمد).

دوران جوانی را در اردوگاه‌های کار یا
مجمیعگاه زیر سایه وحشت از نازی‌ها سپری
کرد. در سن ۱۹۴۹ به کشور اسرائیل
مهاجرت کرد و در سد و رود، یک کارمند
داره مهاجرت، نام افرایم کیشون را برای او
برگرداند.

در عرص مدت کوتاهی زبان عبری را
آموخت، تا حدی که شروع به نوشتن مقالات
طنز در روزنامهٔ پر سیرا مجاریو کرد، کاری که
سی سال ادامه داشت.

کیشون به مرور زمان توانایی خود را در
رشته‌های دیگر مانند رمان نویسی، نمایشنامه
نویسی و کارگردانی تئاتر و مسما نشان داد و
شهرتی جهانی برای خود کسب کرد. حاصل



و چه می‌توانست نکند؟ دیگر مرايمان بسته فرستاد فقط پارسال به آمريکا مسافرت کرديم، اختلاف نظريان شديدتر شد. در واقع عمو اکنون در مرل رينايش از ما پديراتي مصلحي کرد ولی مسئله حاورميانه همچنان بين ما فاصله مي‌داد. عمويم همچنان در اين مورد بي طرف بود

گفتم من هر سال به کورس کسک مي‌کنم، ولی عموي دادم آماجا براي شما چه دارد که اين جا ندارد گفتم من آماجا احساس فوق‌العاده‌اي دارم. عمويم گفت: من هم همين طوره پس بدوت کجاست؟ گفتم، من بين دو ميديون يهودي رسيدگي

مي‌کنم

گفتم: من هم همين طوره!

گفتم: ولی آن جا رئيس جمهور هم يهوديست

گفتم: خوب پس هر وقت تصميم گرفتيم رئيس جمهور شوم به آن جا حواهم آمد خبر ما هميشه در اين مرحله بحثمان به مسيحت مي‌رسيد، در حالي که مسيحت به يکديگر احساس تمسخر مي‌کرديم؛ ولی در موارد ديگر روابط خوبمان هنوز پايرجا بود تازه، وقتی که روز استقلال آمريکا، وزارت خارجه‌شان از ما سراي تماشاي رژه نظامي دعوت کرد، عمويم نر با ما همراه شد او از اينکه به خاطر ما چنين افتخاري نصيب شده بود، سر از پا نمي‌شناخت. عموي حواهم احساسات ميهن پرستانه‌مان را جويحه‌دار کنم ولی خودمانيم، آمريکائي‌ها هم بلدند رژه ترتيب دهند، در ابتدا شروع کرديم به شمردن تعداد ارکسترهاي ارکسي که در رژه شرکت داشتند، ولی وقتی به پيچاه رسيد، ديگر ما يوس شديم

عمويم مرتب کف مي‌زد و با غرور مي‌پرسيد:

- خوب حالا نظرتان راجع به ما چيست؟
- زير لبی گفتم: بد نيست، بد نيست بعد از شش ساعت که رژه تمام شده تعداد سامحودوي خوابمائي جنگي با صفاي گوشه‌راش بالاي سرمان شروع به پرواز کردند عمويم نگاه محسوس کرد و

گفتم

- مي‌بينيد، چنين قدرتي در تمام دنياست نظير است!

- حواسم خواب ديدن شکمي به او بدهم، ولی راستش چير مناسبی پيد نکردم! اسال معمره شد! عموي گوي به يرسن آمد او که مشغول گردش دور اروپا بود، پش خودش گفته بود: خوب است يکجا سري هم به آشامانم در اسرائيل بريم! چر به.

ين بار او ميهن دوت ما بود و ما هم به خاطر او از ميهن مويري و احترام خاص جهانگردان در روز استقلال بهره‌مند شديم نظم و ترتيب عالي بود، يعني فقط ده کيلومتر زير آفتاب سورن پيده روی کرديم جايان اصلاً راحت بود و قيمت‌ها هم سرسام‌آور بودند. ما اين همه عمويم تحمل کرد و کلمه‌اي بر زبان نپورد يک ساعت و نيم معطل شديم، وقتی واحدهاي نظامي پرچم‌هاي را دست به دست مي‌دادند، عمويم شروع به کف زدن کرد! وقتی اولين هواپيماها از سالاي سرمان عبور کردند، با چشمان اشک‌آلود به آنها خيره شده بود و وقتی اولين هليکوپترها رسيدند مثل يک بچه، شروع به گرسه کرد!

به و گفتم عمو جان بدوت همين حساست

درس سرک کمران حيسان
nima@matav.net.il



ماجراهای خان بابا خان خان بابا خان و دوچرخه سواران ایرانی

نوشته: سیروس دال

خبر: دو دانشجوی دوچرخه سوار ایرانی مسیر طولانی آسیا تا اقیانوس آرام را در ماه های پیش طی کردند و سرانجام در آگست ۲۰۰۱ وارد آمریکا شدند تا سفر دور دنیا را با دوچرخه ادامه دهند. آنها با پیام صلح وارد لس آنجلس شدند و رادیوهای محلی اعلام کردند که در لس آنجلس و اورنج کانتی برای دوچرخه سواران پول جمع می شود تا بتوانند به سفر خود ادامه دهند.

دوچرخه سواران به داون تاون، جلوی دکان خان بابا خان رسیده اند و خان بابا خان به طرف آنها می رود:

- شما از ایران تا اینجا با دوچرخه اومدی؟

ماشاءالله الله آقا پسر شما زحمت کشیدند حالا چرا این کارا کردید؟

- پیام صلح را آورده ایم.

- خوب این کار را با به نامه و صد تومن تمیر هم می شد انجام بدین! این نیوه من، ماکنکه داره به کارایی با کامیوتر می کنه، نمی دوسم این چیه چیه، چه وبایه، بهش میگی ای بیل خوب شمام ای بیل می کردید، رفتی پاتا حسته کردی خودنا کنشی که چی چی بشه؟

بابا مامانت چیر دارن؟ والله لز من ناراحت بشی، من آدم زکی هستم، راستش شما دو تا یاد به این آقای هلاکویی که مراجعه کنید تا بهمد معالجه این حالت شما چیه، شاید خود دوچرخه کم بیی داشته باشید، کسی چه می دونه.

- نه ما مطمئتم که سالم هستیم و پیاممون هم به شکل حضوری تأثیر بیشتری داره.

- حالا می خوان برگردین؟

- الله.

- اینجا آخر حطه والا آمریکا آخر دنیاس! واسه چی می خواهی برگردی، بمون همین جا تو داون تاون پیش خودم ساعتی پنج دلار ت می دم، تکس هم نمی دی، قر چقم خواستی جای و قند بخور اما الله در نظر داشته باش که دکترا گفتن قند و جای زیادی خوب بیس.

هر کی شاگردی منا کرده واسیلیور شده ثمة اونایی که تو بورلی هیلز و سانست قصر دارن واسه همشون شاگردی منا کردن. شاگرد من می شی بعد هر وقتم خواستید با دوچرخه از فیرمکی مبابی پول بتری هم می دی.

راستش خانواده هایمان منتظرند از لطف شما ممنون.

تالا این چه بلشو به راه انداختی؟

والله مردم می خوان پرامون پول جمع کنی

چی؟ پول؟ من خودم مسجمن فاندیرینگم! تالا که این جوریه واسه من خودم تو تهران دوچرخه زیاد سوار می شدم، بر سلامت من حرف نداره، من تا وی ناهاتون می دم، خودم پول جمع می کنم، صبر کنین... وایسین... بوی حوره حیرم شی حوره لجر به سرکو جایی؟ حوره پولوور بای سیکلیه را بده من، حودت در دگون وایسا!... وایسین... صبر کنین... صبر می ام!



لطیفه یهودی!

مادر: می خواهم ببینم می توانی حدس ببری کدام یک از آن سه دختر را برای تو پسندیده ام!

پسر: به گمانم آن وسطی

مادر: درست گفتی! ولی بگو ارکجا فهمیدی؟

پسر: از آن جا که من اصلاً او را خوشم نیامد

برنامه جدید پیوند دلها

اکنون تعداد ۱۸۰ نفر از آقایان و حدود ۲۰۰ نفر از خانم‌ها در گروه سنی ۲۲ تا ۶۶ سال از این برنامه استقبال کرده‌اند. چنانچه شما مایل به آشنایی برای ردوج و تشکیل خانواده هستید، پرسشنامه زیر را تکمیل کرده و به آدرس سازمان قسمت پیوند دلها بفرستید. لطفاً روی پاکت بنویسید: «معرفانه»

شاید پس از بررسی و تحقیقات اولیه دو نفر که مشخصاتشان حدود هم‌سان باشد به آنها معرفی نماید. لازمست به اطلاع برساند که این برنامه در شرایط کاملاً خصوصی و محرمانه بوده و جز آنها فرد سازمان هیچ‌کس حق دخالت و دسترسی به اطلاعات داده شده ندارد. هم

به طوری که در شماره قبل به اطلاع شما خوانندگان عزیز رسید، سازمان سامانک قسمت پیوند دلها دست به ابتکاری جالب زده است. اسامی و مشخصات خانم‌ها و آقایانی که در صدد ازدواج و تشکیل خانواده هستند در کامپیوتر مخصوص سازمان گنجانده، چنانچه مقتضایی برای این منظور به سازمان مراجعه

پرسشنامه مربوط به پیوند دلها

- ۱۱ - آرشدکس یا کنسرواتیو؟
- ۱۲ - محل زندگی؟
- ۱۳ - توضیحات بیشتر در مورد اینکه چی دوست دارید و چی دوست ندارید:

.....
.....
.....
.....

- ۱ - خازر هستید یا آقا؟
- ۲ - سن؟
- ۳ - قبلاً ازدواج کرده‌اید؟
- ۴ - بچه دارید؟ تعداد و سن آنها:
- ۵ - قد:
- ۶ - وزن:
- ۷ - تحصیلات:
- ۸ - شغل:
- ۹ - سیگاری هستید؟
- ۱۰ - مشروب میخورید؟

برای تسهیلاب بیشتر علاوه بر دسترسی به تلفن بیعام گبر ۲۴ ساعته ۶۷۱۹-۵۳۵ (۳۱۰) سازمان روزهای یکشنبه‌ها از ساعت ۱۱ صبح تا ۴ بعدازظهر برای این منظور مخصوص باز است.

آقای هج ۵۴ ساله، لیسانس الکترونیک، شغل الکترونیک، قد ۵/۷، فیلاً ازدواج کرده، دارای ۲ فرزند که با هر زندگی نمی‌کند - ونگو، مهربان، حاد - روح با خنسی ۴۴ تا ۴۶ ساله، مهربان، تحصیلات متوسط، محل هم مهم نیست، مجرد و متأهل، خوش قلب و مهربان و راستگو،
کد ۷۳۷۷

خانم هج ۴۸ ساله، قد متوسط، مهربان، تحصیل کرده، با دو فوق لیسانس، شغل مددکار اجتماعی، اهل ورزش، اجتماعی با تأمین مالی و روحی، جذاب، فیلاً ازدواج کرده و ۲ فرزند خواهان همسری ۵۸-۴۸ ساله، قد متوسط، حداقل لیسانس یا شغل تأمین مالی، مجرد یا فیلاً متأهل، او نظر مالی و روحی استوار، مسئول، مهربان و خصوصیات مشابه به خود.

کد ۸۱۶۵۲
آقای هج ۴۳ ساله دارای فوق لیسانس، قد ۵/۸، درآمد مکن، به قول دوستان جذاب و خوش تیپ، خوش پوش، از خانواده اصیل و تحصیل کرده، بدرب اعتقاد، اهل ورزش، مسافرت، قایقرانی، سابق به آشنایی و ازدواج با خانم ۲۸ تا ۳۰ ساله، ریه، خوش اندام، خوش قلب، مهربان، غیر سیگاری، روشنگر و اجتماعی.
کد ۵۴۴۳۹

خانم هج ۴۸ ساله، قد ۵/۱، دیپلمه، معلم کودکان، فیلاً ازدواج کرده بدون فرزند، خوش قلب، راستگو، خوش اخلاق، اهل مسافرت، خواهان همسری ۵۹ تا ۴۸ ساله، قد ۵/۵، شاعر، بیانش، غیر سیگاری، خوش اخلاق، راستگو، اهل مسافرت، اهل سینما، آمادگی برای ازدواج، مهربان، سازگار، پای بند به اصول اخلاقی، خوش تیپ باشد.

کد ۸۰۷۵۱
آقای هج ۴۹ ساله، دیپلمه، شغل آزاد، فیلاً روح نکرده، مهربان، خوش قلب، ساده و بی آلتی، خواهان همسری ۳۵ تا ۴۵ ساله، دیپلمه، شغل فرقی ندارد، مجرد یا فیلاً متأهل بدون فرزند، لاغر، ساده، نسبتاً خوشگل، صد در صد راضی به زندگی در نیویورک.

کد ۶۶۷۷۸

پیوند دلها

رای ساس با افراد بر ر شغل
۶۷۱۹-۵۳۵ (۳۱۰) تماس حاصل نمائید



جوانی هج ۲۲ ساله قد بلند و تحصیل کرده و خانواده دوست، خوش اخلاق، معیم کامادا خواهان آن هج یا دختر خانم دارای شرایط مشابه آشنا
کد ۷۶۸۴۰

آقای هج ۳۹ ساله معیم نیویورک، تحصیل کرده، قد (۵ feet 6)، خوش قیافه، مهربان، راستگو، دارای محل آزاد، با درآمد کافی مایل به آشنایی و ازدواج با دختر خانم مجرد یا فیلاً ازدواج کرده بین سن ۲۶ تا ۳۵ ساله، مهربان، جذاب و خوش قلب هم.
کد ۷۶۸۵۴

آقای هج ۳۷ ساله، دین دوار کرده، دارای یک فرزند، فوق لیسانس، متوسط، قد ۵/۶، راستگو، جذاب، فردی، اهل مسافرت مایل به آشنایی و ازدواج با دختر خانم ۲۶ تا ۳۶ ساله، مجرد یا فیلاً ازدواج کرده با قد حد کمر ۵/۶ یا خصوصیات مشابه
کد ۶۹۰۸۳

آقای هج ۴۵ ساله خوش قیافه، ورزشکار، تحصیل کرده، محل آزاد، روسمیکو، عاشق طبیعت، مسافرت، فیلاً ازدواج کرده علاقمند به آشنایی با خانم ۳۷-۴۷ ساله، مطلقه، ناپیوسته، مجرد - جذاب، خوش قلب، و خوش اخلاق، بی سگی، حدود ۷۱۲۷۴۴
خانم هج ۳۵ ساله فیلاً ازدواج کرده دارای پسری ۹/۵ ساله معیم نیویورک، مهربان، خوش قلب، اهل خانه و زندگی و خوشگل خواهان همسری ۳۸ تا ۴۵ ساله بی تحصیلات در حد معمول شغل مناسب عاشق خوبه و زندگی، مهربان، وفادار، خوش قیافه و مبتصوا دوست.
کد ۷۸۷۶۳

خانم هج ۵۵ ساله با تحصیلات در سال کتاب کارمند سابق مکتب طب، یک آرینگ، دین دوار کرده، یک فرزند، خنده‌رو، مایل به آشنایی و ازدواج، علاقمند به مسافرت و باغی، از خانواده خوب، بزرگ شده آمریکایی، مایل به آشنایی و ازدواج با آقای هج ۵۰ تا ۶۰ سال قد ۵/۸ تا ۶ فوت تحصیلات حداقل دیپلم، مجرد یا فیلاً متأهل، خوش اخلاق، خانواده دار، دارای شغل با درآمدی، اهل مسافرت و راستگو.
کد ۷۵۶۶۵

خانم هج ۳۵ ساله، ساکن اسرائیل، ریه، تحصیل کرده، ۳۵ ساله، متارکه کرده، قصد دارم در آینده نزدیک به آمریکا مسافرت کنم و مایل به آشنایی و ازدواج با آقای تحصیل کرده، جذاب، سن تا ۴۹ سال و ساکن آمریکا می‌باشم.

کد ۷۵۳۳۹

آقای هج ۴۵ ساله، فیلاً ازدواج کرده دارای یک فرزند، خوش قلب، خوش تیپ، راستگو، با ایمان، مهربان و خانواده دوست، لیسانس مهندسی یا شغل آزاد مایل به آشنایی و ازدواج با دختر خانم ۳۷-۴۷ ساله تحصیل کرده روشنگر و اجتماعی، راستگو و مهربان، خوشگل و خوش اندام، سازگار و پای بند به اصول اخلاقی.

کد ۷۵۹۷۳

Shel Silverstein

(1930-1994)

American Jewish writer, cartoonist, illustrator, and musician, best known for his playful, often dark, and surreal, was his own thing. He was a master of drawing cartoons as a child.

By: Ziba Mostaedi

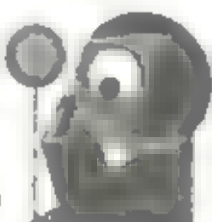
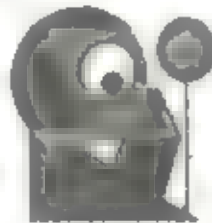
In 1963, Silverstein published his first book for children, *Where the Sidewalk Ends*. It was a collection of poems that he had written about his childhood. The book was a success, and it led to more books. In 1964, he published *The Missing Piece*, and in 1965, *The Missing Piece Meets the Big O*. In 1968, he published *Where the Sidewalk Ends* (1974) and *The Light in the Attic* (1981). In 1981, he published *The Giving Tree*. In 1983, he published *The Snowy Day*. In 1985, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 1987, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 1989, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 1991, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 1993, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 1995, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 1997, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 1999, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 2001, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 2003, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 2005, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 2007, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 2009, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 2011, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 2013, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 2015, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 2017, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 2019, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 2021, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 2023, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*. In 2025, he published *The Boy Who Swam with Piranhas*.

Poems by Shel Silverstein

Sick

"I cannot go to school today"
Said little Peggy Ann McKay.
"I have the measles and the mumps,
A gash, a rash and purple bumps.
My mouth is wet, my throat is dry
I'm going blind in my right eye
My tonsils are as big as rocks,
I've counted sixteen chicken pox
And there's one more—that's seventeen,
And don't you think my face looks green?
My leg is cut, my eyes are blue
It might be instamatic flu,
I cough and sneeze and gasp and choke.
I'm sure that my left leg is broke—
My hip hurts when I move my chin.
My belly button's caving in,

My back is wrenched, my ankle's sprained,
My pendix pains each time it rains
My nose is cold, my toes are numb.
I have a silver in my thumb.
My neck is stiff, my voice is weak,
I hardly whisper when I speak.
My tongue is filling up my mouth,
I think my hair is falling out
My elbow's bent, my spine ain't straight,
My temperature is one-o-eight
My brain is shrunk, I cannot hear,
There is a hole inside my ear
I have a hangnail, and my heart is-what?
What's that? What's that you say?
You say today is Saturday?
G'bye, I'm going out to play!"



Ma and God

God gave us fingers Ma says,
"Use your fork."
God gave us voices Ma says,
"Don't scream."
Ma says eat broccoli, cereal and carrots.
But God gave us tasteys
for maple ice cream.
God gave us fingers Ma says,
"Use your hanky"
God gave us puddles Ma says,
"Don't splash."
Ma says,
"Be quiet, your father is sleeping."
But God gave us garbage

can covers to crash.
God gave us fingers-Ma says,
"Put your gloves on."
God gave us handdrops-Ma says,
"Don't get wet."
Ma says be careful, and
don't get too near to
Those strange lovely
dogs that
God gave us to pet.
God gave us fingers-
Ma says,
"Go wash 'em."
But God gave us coal bins
and nice dirty bodies.
And I ain't too smart,
but there's one thing for certain-
Either Ma's wrong or else God is.

Lazy Jane

Lazy
lazy
lazy
lazy
lazy
Jane,
she
wants
a
drink
of
water
so
she
waits
and
waits
and
waits
and
waits
for
it
to
rain



Happy Birthday to the State of Israel

Written in 1961 by Efraim Kishon

Israel is a country so tiny that there is no room to write its name on the world map.

It is the only country in the world which is financed by us taxpayers abroad.

It is a country which all the nations of the world love, and yet nobody knows its name.

It is a country of boundless boundaries.
It is a country where mothers learn the mother tongue from their sons.

It is a country where the fathers ate sour grape, and the children's teeth are excellent.

It is a country where one writes Hebrew, reads English, and speaks Yiddish.

It is a country where everybody has the right to speak his mind, but there is no law forcing anybody to listen.

Return to Flashback

The State of Israel

It is the most enlightened country in the region, thanks to the Arabs.

It is a country where all the capital is concentrated in Jewish hands—and there is much grumbling because of this.

It is a country where one can buy anything in the world for his money—except an apartment, which is very expensive.

It is a country where any babe in arms may contradict his papa's political views.

It is a country of election, but no choice.
It is a country which is an organic part of its trade unions.

It is a country where nobody wants to work, so they build a new town in three day's time and go idle the rest of the week.

It is a country where a slip of paper can move mountains, but all the mountains begot us speeches.

It is a country which produces less than it eats, and yet, of all places, it is here that nobody has ever died of hunger.

It is a country where nobody expects miracles, but everybody takes them for granted.

It is a country where one calls ministers simply "Moishe"—and then almost dies with the excitement of it.

It is the only country in the region whose political regime is the bus cooperative.

It is a country whose survival is permanently endangered—and yet its inhabitants' ulcers are caused by the neighbors from above.

It is a country where every human being is a soldier, and every soldier is a human being.

It is a country in which I could live.
It is my country.



Ephraim Kishon Nominated for Nobel Prize

By: Kamran Haymian

Last year, one of the nominees for Nobel Prize in Literature was Ephraim Kishon. Born in 1924 in Budapest, Hungary, Ephraim Kishon immigrated to Israel in 1949 after WWII. He landed in Israel not knowing a word of Hebrew, nor even recognizing the alphabet.

He began studying at Ulpan "Etzion" and quickly began to devour the language. Not long after that he was already using that language—writing and publishing, but most of all building up a reputation in Israel and abroad as a humorist, novelist, playwright, theater and film director.

Beginning in 1952 and for thirty years following, Kishon wrote a permanent satirical column in the "ma'ariv" newspaper. Since 1951, Kishon has published some fifty books, which have been translated into 37 foreign languages (he is the most translated Israeli writer).

He has written and directed over a dozen plays which have been produced at the "Ohel", "Cameri" and "Habima" theater in Israel, as well as in theater all over the world.

Sallah was Kishon's first venture into film directing. Released in 1963, the film, about an Iraqi immigrant to Israel faced with an Ashkenazi establishment, won numerous prizes in 1964 including three Israeli Kinor David Prizes, two Golden Globe Awards for outstanding foreign film and best acting, two Golden Gate Awards at the San Francisco International Film Festival, and a nomination for the Oscar for best foreign film. His next film, *The Big Dig* (1969) won the Outstanding Foreign Picture award at the 1969 Semaine Internationale de Cine in Barcelona and the Cine del Duca Award at the Monte Carlo Film

Festival, and was nominated for the Golden Globe for Best Foreign Picture. His third film,

The Policeman (1971) was awarded the Israeli Kinor David Prize for best actor, the Special Jury Award by the 1972 Atlanta Film Festival and the Golden Globe for Best Foreign Language Film, among others, and was nominated for the 1972 Oscar for Best Foreign Language Film. Since then, Kishon has written and directed several successful films and television programs.

Today, he is still writing novels and plays, including a musical adaptation of his own *Sallah*, which had a run of over 400 performances in Israel and which is now in its fourth year running in Germany. Most of all, Kishon continues to contribute his satirical commentary on Israeli society.

Since the 50's, he has been a virtual institution in Israeli cultural life, and is one of the best known Israeli writers in international circles as well.

This comes from his unique perspective on Israeli society; as an artist

who has mastered and taken full advantage of a language that was not originally his own, Ephraim Kishon has the freedom, perhaps, to say what others could or would not say.

MODERN ISRAELI LITERATURE

Each Issue of Chashm Andaz Magazine will introduce a selection from the Modern Israeli Literature. These selections are chosen by Mr. Kamran Haymian, who resides in Natania, Israel. Although his formal education is in electric engineering, Kamran as a tri-lingual intellectual, is endowed with special talent in the field of translation. Fortunately he has accepted our invitation to contribute to Chashm Andaz. We hope through his endeavors, Iranian-Jewish community will have access to the most famous Israeli masterpieces for the first time. In the Farsi section of this issue, read the translation of a modern Israeli writer's story.

*from Hebrew to Persian by
Kamran Haymian*



the hottest— you burn if you go
to the middle. But I don't care, because
I need to burn away
my body
for this to happen, I feel my pieces unstitch
until I am on my back
slipping through the brown cracks
on the other side,
taking it all in.
At the time and the memories
that would have been

*Standing near the Takhteh Jamshed,
going to the bazaar, climbing the Alborz—
my friend tells me there's nothing like it.
Going back to Darya Mazaandaran,
like in that picture with my grandparents.*

*Infused with memories
I move through
the hard rubber
bottom of her shoe. I become her,
part of her body— cool and tucked away.
She closes her eyes
and I remember the plane.*

I remember her there
and me here.
The separation
the two-year old me
knew wouldn't be forever
I feel our arm move up—she
points to the darya,
saying we are like that—
always moving, not defined
by one location
The darya, she tells me,
leaves a part of itself on every rock—
sinks into the surface before being pulled away;
but it comes back one day.
It always comes back.

*I want to hold onto these words,
believe what she says is true.
This is why I am ready now,
to explore this land where I first learned
to walk, cry and breathe
Inhale, exhale
I can taste the stories on my tongue*

**Have you or anyone you know, ever been
treated, counseled or advised by**

Dr. Nady Kim, M.A., Ed.D.

You may have also known her as

Shahnad Kim, Shahnad Hojat, Kim or Nadie Kim.

If your answer is yes, we would like to speak with you.

All responses will be held in the strictest confidence.

Call 1-888-841-6408

POETRY:

The Woman Between My Ribs

By: Tina Ehsanipour

*Between my ribs and skin,
in that space hungry for what could have been,
is a story about the girl
my two-year old self left behind
18 years ago
This girl was the future could-have-been me,
if we hadn't left,
if there hadn't been a revolution
I think about her sometimes,
wonder what her life is like now,
how many lahlahees she's heard,
how it feels to be covered in a roosari—
her skin untouched by the beating sun.
I want to ask her
how many fights she's had with words—
anger slipping from tongue
like passionate fists.
Has she learned about the fravashis—
the warrior women who exist deep in our roots,
found buried in their armor?
These Iranian women—they fought in battle,
stories say they knew how to fly
I want to know if she's seen their pictures.*

*She and I—we are two copies of the same person,
split by ocean and time
that has already passed,
but connected by a string—
like the kind between the two cans
of those play telephones you make
in elementary school, so you and your friend can talk pretend*

*Yes, this string, I let one end go
from the plane that day—18 years ago. I pulled it
from the carpet in our house
before we left. My mom was trying to
get me ready, and I didn't understand
what was going on. Didn't understand
that we were leaving our country
But because I've always been
the sentimental type who can't let go,*

*I must have wanted something to remember
my home by. That's why I went to the edge of the carpet
and pulled, until I had something in my fist—something
to play with in the plane so I wouldn't get bored
And before we left, I stuck my fist
into the earth of our backyard,
so the string wouldn't feel naked
But when I got inside
the plane, she was down there and
she looked lonely. So the two-year old me
slid that string
between the window and wall,
and below,
she grabbed onto it
Her fingers reached up from the crowd, and somehow
the end of the string touched her left finger
"I'll be back," I must have whispered
"I'll be waiting," she must have responded
People would have said I was talking to myself
because they couldn't see her—
couldn't see how we were
copies of the same person, splitting now because
I was leaving and she was staying
But that didn't mean forever*

*That string was our connection. It meant
she would never leave me
It could reach past land or time.
Whenever you're lonely, just pull it, and I'll
feel you at that moment— remember
that day on the plane.
and don't worry— I won't ever cut it away
That was her promise*

*I pull on the string. I want to know
how she is doing,
want to see if we sound the same
Remembering her promise, I slip into
the cool brown string and become the earth. I move
through the layers, all those
different sections we learned about
in elementary school. The middle is*

be moved beyond the point of control." Well, now that I have lived through years of bridling my every impulse to yield and surrender, now that I have learned control so well, if I do not learn how to move beyond control, I cannot experience pleasure.

When is it OK for me to stop thinking and start feeling and, God forbid, experiencing? When can I tell my conscience to shut up? When my mythical, irresistible Prince Charming arrives to relax my otherwise rigid inhibitions and to make me unafraid to accept and receive.

These days Ladies are no longer "first," even if they were once upon a time. Such traditional social conventions in our culture have been replaced with an exaggerated emphasis on individualism. Everybody is "first" these days. One man says, "Baby, I have a policy. You buy the first three drinks and I'll buy the rest." According to Margaret Mead, "The new ballet between the sexes no longer follows traditional lines [but is instead] a ballet in which each couple must make up their steps as they go along."

When he is insistent, should she yield, and how much? When she is demanding, should he resist, and how firmly? Who takes the next step forward or the next step back? What is to be a man? What is to be a woman?"

There are two problems with the subversion of traditional social conventions. First, the lack of such conventions makes males and females uncertain of how to act and react. Each gesture can trigger 10 different reactions. We have no way of predicting which one. In short, we cannot tailor our behavior to a desired response. Second and more importantly, the human capacity to love is impaired by the elimination of polarized energies. Two magnets are drawn together because one magnet's North pole is attracted to another magnet's South pole. Similarly, a man and a woman are attracted to one another because masculine energy and feminine energy are drawn together. Polarization strives to neutralize itself in nature.

In a nation we are experiencing a trend toward the elimination of differences between the sexes. Our culture of serial

A monogamy masculinizes women and feminizes men and, hence, is moving us toward androgyny. "The polarity of the sexes is disappearing, and with it erotic love, which is based on this polarity," according to Erich Fromm.

Men and women become the same, not equals as opposite poles," he continues. Without polarization, both sexes will suffer from what Fromm refers to as "the pain of never-resolved separateness." The ballet between the sexes is turning into a cacophonous monotone. "All the honeys makin' money, throw your hands around me," says Destiny's Child. Meanwhile, Jennifer Lopez proclaims, "I buy my own clothes," in her music.

The ballet between the sexes is supposed to be beautiful and exciting. But now it is mostly confused and boring. "The modern woman doesn't need a Prince Charming," says Cameron Diaz in explaining her role as a princess in the movie *Shrek*. "She just thinks it sure would be fun to have one."

Women have gone from being paralyzingly submissive to paralyzingly unsubmissive. I think that Ladies should not only be "first" but should allow themselves to be "first" because what matters most is that we grow. Moreover, we grow most through the love we give to others who are different than us.

Polarity spurs such growth. A homosexual's love, on the other hand, is incomplete because a homosexual loves a person who is very much the same as him or her self as opposed to loving a person who is different but one with him or her self. Social conventions such as ladies going first maintain polarity in

the larger scheme of things, as silly as they may seem from close-up.

WANTED: Gentle, Sensitive, Faithful, Conscientious, and Attentive Prince Charming Who Loves Ballet for Hard to Get but Easy to Keep Princess at: sandy.pedram@lls.edu.

*Men's
tendency to
want to spread
their seed
explains why
females insist
on proof when
males profess
their love.
Women cannot
afford to not be
skeptical.*

she wants in exchange for her love. The princess asks the knight to deliberately lose a jousting competition, in spite of his incredible reputation for having never lost. She demands that he prove his love for her by sacrificing his self-love. She demands that he prioritize her over his silly honor and pride. At first the knight is infuriated by her seemingly ridiculous demands. But then he learns to let his faithfulness be checked by a girl. It is really rather simple. He must go through her admission process.

"Women are attention whores," according to Tom Lykas on 971. He is right, despite the diminutive nature of the statement. Attention is, in fact, one of the best means with which a woman can measure where a male fits on the Faithful/Player spectrum. Women are not playing games by demanding attention. They are just watching out for themselves in light of the conflicting interests of Nature, who is red in tooth. It is not easy having to act as the conscience for two people. If a man gets high marks in attention, he is less likely to be self-absorbed and caught within the trappings of his own ego. If a man is highly attentive, he is less likely to say, "Slam! Bum! Thank You Mam."

In the movie *Sunshine*, a man is this time smitten with a woman who is engaged to be married. Despite the fact that this woman is engaged, the man persuades her to have coffee with him. They meet for coffee and one of the first things that the man tells the engaged to be married woman is that, "I am going to marry you." The woman's first reaction was to want to slap him. Then, sure enough, she married him. This man knew what he wanted and would do anything required to get it. When we really really want a job, we dress up in a funny suit and suffer through hours of dreadful preparation for an interview. We show up 15 minutes early for the interview and we kiss our prospective employer's ass. Similarly, when a man is interested in a woman, he needs to pay his dues even if it involves driving all the way from the other side of the world to pick her up and being punctual on top of it. It is so impressive when someone else goes out of their way for you and puts you "first." By the same token, it is demeaning when another person does not take us seriously.

Yet another reason why women are traditionally "first" is simply because somebody has to be first in what Margaret

Mead refers to as "the ballet between the sexes." Both people cannot lead. One must follow. For every "lub," there is a "dub." For every "ping," there is "pong." There is a rhythm in relations between the sexes and ideally it is a harmonious, beautiful rhythm. "Relationships between the sexes need some kind of patterning to protect those who participate in them," says Mead. According to our conventional patterning, a man is to lead and a woman is to follow. When people get out of step, there is chaos and uncertainty. Both sexes suffer when there is a lack of smooth integration, when there is a lack of a working equilibrium between male and female roles. Failed union is painful.



Mead also says that there is a natural masculine desire to be "free and dirty and careless and unpunctual." Perhaps this is why an male attorney who I work with named Elliot advises me that, "Men need to be trained well." I see his point because I believe that women set the pattern of sex relations. If this is the case, then a woman must be exceedingly careful in setting precedent in the beginning of the relationship. If she allows a man to be free and dirty and careless and unpunctual in the beginning of the relationship, then that is what she can continue to expect throughout the rest of the relationship. On the other hand, if she demands that he be focused, careful, punctual, etc. then the male must meet her demands, otherwise, no business results.

Maybe there are valid reasons to be demanding of men but I do not want another person to do things for me unless they really want to do things for me. Neither do I want to trap myself in reciprocation. I do not like to owe or be owed. What will people expect back from me if I accept what they offer?

do not want to put *Mehnat* on anyone's head, as Persians would say. Net zero is most comfortable, yet simultaneously it is most uncomfortable. A healthy human being is someone who is interdependent, someone who gives and takes gracefully. For me the giving and taking gets so confusing at times that it hurts. Often it is tempting to just withdraw even though I know that is definitely not the solution.

What has been the hardest for me to understand is that people give something in the act of receiving - i.e. in allowing others to put them "first." Mead says that a "Girl learns not to

manners

Both good points. However, the justification which I prefer is in line with Dawkins theory of feminine coyness mentioned above. Dawkins says that, 'Feminine coyness is in fact very common among animals. Courtship rituals often include considerable pre-copulation investment by the male.

The female may refuse to copulate until the male has built her a nest. Or the male may have to feed her quite substantial amounts of food." So ladies, we are asking the male to make a pre-copulation investment in the future of the relationship by asking a man to wine and dine us. In addition to forcing the male to cough up a down payment on the future of the relationship, sometimes female coyness forces the male to invest so heavily in offspring before copulation is allowed that it often no longer pays the male to desert the female after copulation. This idea is appealing, according to Dawkins.

A male who waits for a coy female eventually to copulate with him is paying a cost he is foregoing the chance to copulate with the other females, and he is spending a lot of time and energy in courting her

By the time he is finally allowed to copulate with a particular female, he will inevitably be heavily 'committed' to her. There will be little temptation for him to desert her, if he knows that any future female he approaches will also procrastinate in the same manner before she will get down to business.

Human's, not just males, naturally eschew responsibility. Men are just better at avoiding it when it comes to children because they are more detached from the whole process of creation than women. Women are more likely to accept the responsibilities of childbearing and rearing.

But the ability to choose responsibility is really an illusion for women when it comes to having children because nature has already decided for them that they are going to make a greater investment in their young than men. Female coyness, according to Dawkins, "has the effect of reducing [this] disparity between the two parents in their initial investment in the young."

The problem with the coyness strategy is twofold. First, says Dawkins, "it is no use a female forcing a male to invest heavily in her in the hope that this, on its own, will deter the male from subsequently deserting [unless] a majority of the females can be relied upon to play the same game. If there are loose females in the population, prepared to welcome males who have deserted their wives, then it could pay

a male to desert his wife, no matter how much he has already invested in her children. Much therefore depends on how the majority of females behave."

More importantly, the problem with the coyness strategy is that "any male who can pass himself off as a good loyal, domestic type, but who in reality is concealing a strong tendency towards desertion and unfaithfulness, could have a great advantage.. Males have more to gain from dishonesty than females."

Men, and women for that matter, aim to minimize their costs, while maximizing their benefits. First and foremost, women need men to stay and give them exclusive access to resources. Emotional security is an added bonus, which women must work hard to negotiate into the exchange in order to maximize their own happiness. Thus, women spend a lot more time looking into a man's character.

Nature has programmed men to indiscriminately spread their seed and women to carefully select and covet men's seed. The war between the sexes is in reality nature fighting within itself because of its conflicting interests in quantity and quality. Men promote the quantity of the human species, while women promote the quality of the human species. What was God thinking? This seems like a formula made for disaster. I am not confused by men but rather by God.

Men's tendency to want to spread their seed explains why females insist on proof when males profess their love. Women cannot afford to not be skeptical. Females who can see through appearances and distinguish the genuinely good quality males are fittest. In the movie *The Knight's Tale*, the knight is smitten with a princess. He promises her anything

© 1996 Randy Glasbergen

Perfume



GLASBERGEN

"I want my husband to pay more attention to me. Got any perfume that smells like a computer?"

their heart in which they screen out casual suitors who are focused on the immediate gratification of their physical needs rather than on building a relationship of mutual love, respect, support, and appreciation. There are good reasons for a woman to play hard to get. Hurt comes from bonding with people who will continue to be casual with us.

The woman sets the pattern of sex relations, according to Margaret Mead. She is in control of "a dangerous game" of "partially incomplete, highly controlled indulgence of impulse" ... that is like a ski-slide ... A boy is taught to value the situations in which he is checked ... The boy is expected to ask for as much as possible, the girl to yield as little as possible ... The boy expects the girl to keep [the game] within bounds." The girl needs to act as "the conscience of two," while at the same time "playing gaily, deftly."

In the Selfish Gene, Richard Dawkins says that women fit somewhere along a Coyness/ Easiness spectrum. A woman who is "coy" at one extreme of the spectrum, will not copulate with a male until he has gone through a long and extensive courtship. A woman who is "easy" at the opposite end of the spectrum will copulate immediately with anybody.

Men, similarly, fit somewhere along a Faithful/ Player spectrum. A man who is "faithful" is prepared to go on courting for a long time, and after copulation he will stay with the female and help her rear the young.

On the other hand, a man who is a "player" will lose patience quickly if a female will not copulate with him straight away and after copulation a "player" will not stay but go off in search of fresh females. "The net pay-off for a philanderer male when all the females are coy is zero. Now if a single faithful male should turn up, he is the only with whom the coy females will mate."

Dawkins continues, "It turns out that a population in which 5/6 of the females are coy, and 5/8 of the males are faithful, is evolutionarily stable. Alternatively, the population would be stable if each male spends 5/8 of his time being faithful and 3/8 of his time philandering. Each female spends 5/6 of her time being coy and the rest of her time being easy."

A female looks a male over and tries to spot signs of faithfulness, fidelity and domesticity—in advance. Females benefit if they successfully spot such qualities in advance of copulation. "One way for a female to do this is to play hard to get for a long time, to be coy," according to Dawkins.

Any male who is not patient enough to wait until the female eventually consents to copulate is not likely to be a good bet as a faithful husband. By insisting on a long engagement period, a female weeds out casual suitors, and

only finally copulates with a male who has proved his qualities of fidelity and perseverance in advance. If a coy female encounters a philanderer male, no business results. She insists on prolonged courtship, he refuses and goes off in search of another female. Neither partner pays the cost of wasting time.

Now, I will go off on a tangent to illustrate Dawkins reasoning. The topic of who should pay on a date has always made me somewhat uneasy. Women who are at completely at ease with guys paying for them on a date amaze me. It makes me uncomfortable when a guy pays on a date. Yet, at the same time, it makes me very uncomfortable if a guy does not pay on a date.

My friend expressed his disappointment to me with a relationship that lead to nothing (i.e. did not lead to marriage) in which he expended a great deal of his time and energy. Eshgham too khahlee dar omad, he tells me to which I responded, "But if you love something, shouldn't you give unconditionally without expecting back?" My friend replies, "Look. Look at this tree in front of us."

We give it water and trim its leaves. But do you mean to tell me that we don't benefit from its shade in the hot sun here?" I silently agreed with him. There is only so much you can do for another person without expecting something in return which leads us to an important distinction which I need to make. It is not Women generally who are "first," Rather, it is "Ladies" who are "first." A woman who uses men as a means to her own pleasurable ends—i.e. a gold-digger—is not a "Lady" by my definition.

Trying to justify allowing a guy to pay for me has not been easy considering my belief that nothing is for free in this world. It is relatively simple in situations where the guy asks you out on a first or second date. Then for a little while it is enough to tell myself that the guy is paying for my time, for an opportunity to get to know me.

Still the idea of requiring that someone pay for my time makes me uncomfortable. Why else should a guy have to pay on a date? One of my friends, who needless to say is a woman, replies, "to make guys pay for the double standard." Parents indirectly reinforce their sons for being sexually active before marriage. Meanwhile, parents are ashamed of their daughters if they find out that their daughters have lost their virginity.

My cousin Farshad gives a more simple reason for why guys should pay on a date. He believes that a guy paying on a date is just a matter of etiquette. "You should expect these things," he tells me. It is just a matter of having good

Appearances
can be deceiving.
What looks
toughest is often
most vulnerable.

Ladies SHOULD BE **FIRST**

By: Sandy Pedram

'Ladies

first,'

they

say.

But

why?

I do not mind being "first" but why should I be? I can definitely see why some men argue that we do not have equality between the sexes but rather selective equality, meaning that women demand equality only in situations in which it is to their advantage. As George Orwell put it, "All animals are created equal but some animals are more equal than others." My friend tells me that he hates treating women like they are princesses. I guess he is right. Why should women be "more equal than others?"

Should women be "first" because they are fragile and need protection? Some think that women are the frail weaker sex. Others believe that men are really the inferior species which makes it all the more important that they be made to feel superior.

What does it mean to be "the man" in a relationship? According to the McMullen Brothers, "A man is like a banana. He has this nice, tough exterior. Then comes a woman. First, she wants to see his romantic side. Next, she wants to see his passionate side. Finally, she wants to see his feminine side. And then she takes out her knife and wants to have his [you know what] with her

cornflakes."

Appearances can be deceiving. What looks toughest is often most vulnerable. There is a sensitive, fragile, and vulnerable woman within every man. It must be hard to be a guy. It is hard to be assigned the active role. Men are to take greater

risks and put themselves out on the line emotionally. Which is better? To wear one's vulnerabilities on the surface or to hide one's vulnerabilities beneath a tough exterior? With each choice comes benefits and consequences. Regardless of what we appear to be on the surface, we all have our strengths and vulnerabilities. So we need to examine some other reasons why women should be "first."



A more compelling reason that women should be "first" is that allowing women to be "first" evens out disparities between the sexes. Let me explain. A woman may be justified in demanding that a man treat her like a princess if she is using coyness (pretend shyness) as a strategy to maximize her evolutionary fitness.

Such women put men through a certain admissions process before they accept them into

A Report on the 12th Iranian Women's Studies Conference in Stockholm Sweden

By Elham Gheytauchi



The 12th Iranian Women's Studies Conference took place in Stockholm, Sweden on June 15-17, 2001. The Iranian Women's Studies Foundation (IWSF) is a non-Profit organization with no affiliation to any political or religious group which aims to provide a forum for the exchange of ideas on issues related to Iranian women, and to establish a network among Iranian women around the world. IWSF's statement of purpose indicates:

"The history of Iran has consisted, for the most part, of male-dominated narratives and accounts of men's exploits and achievements. IWSF attempts to offer a different perspective on Iranian history by protecting, preserving and propagating the works of Iranian women."

The conference opened with Maria-Pia Boethius' presentation. Maria is a journalist and writer in Stockholm who has her own column in three major Swedish newspapers. She has her own TV show and has worked extensively on women's issues. She heads the feminist network "Support" (established in 1991), a group of women working to increase the representation of women in the Swedish Parliament. Today, more than 43 percent of members of Swedish Parliament are women.

Among the panels in the conference this year was a panel of the second generation of Iranian women from Iran and Sweden. Sepideh Zarn Panah and Shadi Sadr participated as young Iranian women who are active as journalist and legal consultant in Iran respectively.

Rashin Forootan- 21 years old- introduced herself as an Iranian-descent Swedish woman who considers herself as the citizen of the world. Rashin talked about her own experience growing up in Sweden since she was six years old. Despite her Iranian background she feels she is Swedish more than anything else. She assumes an Iranian identity at home and acts as a Swedish person in the society. This situation has made her more aware of her identity as a woman no matter where she was born or raised. This reality has transformed her into a person who assumes the whole world as her "home". Her speech was in English and it resonated with a lot of young participants in the conference.

Another young Iranian woman whose poetry reading on the second day of the conference moved the audience was Maryam Hooleh. She is twenty-two years old and live in Iran. She is constantly censored due to her politically bold statements in Iranian media and literary journals.

Overall, the presence of young Iranian women, and women from different religious, ideological, class and racial backgrounds, was significant in the conference. Elham Gheytauchi- Doctoral student in Sociology at UCLA, also presented a talk on women and multiculturalism.

She talked about the necessity to broaden the definition of "Iranian Women" in order to include women from different class, religious and racial backgrounds. Specifically, she talked about a challenge faced by third world

feminists

how can one be critical of her own patriarchal culture as an Iranian-American Moslem or Jewish or Christian woman and at the same time insist on making feminism as a global multicultural movement which includes different voices.

Another highlight of the conference was the presence of Maria Rashidi, whose former husband is accused of throwing acid to her face three years ago in Stockholm when she decided to get divorced. Her case has drawn national attention in Sweden and has sparked heated debates on violence against women.

The Iranian Women's Studies Foundation honored a 70-year old woman from a northern village in Iran who started painting seven years ago in her house. Mokarameh Ghanbari talked to the audience about her experience as a single mother of six children in a village. She is illiterate and was not able to express herself in writing.

Therefore, she decides to paint and she starts with painting on her walls at home. Soon afterwards, a young Iranian filmmaker discovers her and makes a film about her. By now, she has had multiple painting exhibitions in Europe and the art critics compare her works to Chegal.

Contact info: iwsf.org

Tel: 617-492-9001

or write to:

PO Box 380882

Cambridge MA 02238-0882

day, her daughter might escape and bring shame onto the whole family. It was BeeBee's profound belief that her daughter should be careful with her baby girls "because sooner or later one of those daughters was going to shame her mother."

When Lili's grandmother was pregnant with Roxanna, (Lili's mother), she became very "distant and distracted, uninterested in her children

cage of superstition and fear.

Even though, the sharp knife of stigmatization did not kill Roxanna, it carved very deep and painful scars in her soul. She quickly internalized such attributes as being a "bad omen" child and as a consequence, the notions of being hated and undesirable became an undeniable reality for her.

It is here that through some magical and symbolic events, the author

begins telling her own story to her daughter. "There is a sorrow within me so deep, I have not been able to give it a name. It is my mother's sorrow, and her mother's- the tears that they shed in the tear jar, that they drank alone, inconsolable. I did not want my daughter to have this sorrow. I did not want to leave you those tears. That is why I left, to take the sorrow out of your eyes,..... I wanted to end the

It is very important to note that "Moonlight on the Avenue of Faith" is a book full of magical and unrealistic events.

and in the daily routine of life."

The mother's emotional turmoil was then attributed to the innocent fetus in her womb and as the midwife explained, "this happens when the infant's blood is hostile to its mother's."

Right around Roxanna's birth, the weather went through such dramatic and unexplainable changes that it convinced Muslims that Jews "had practiced witchcraft to influence the heavens and the earth." They of course did not enter the ghetto "for fear of the sorcery that might entrap them if they stepped onto unholy ground."

People in the ghetto believed that "[Roxanna] had driven her mother mad during the pregnancy, been born under singular circumstances, and already had caused a near-pogrom in the ghetto." So it was not surprising for any one in the ghetto when BeeBee announced "this is the bad-luck one. Give her away, if you can. Or else, kill her yourself."

The Little child, so innocent and so full of possibilities, was now considered to be a "bad omen" child. Roxanna as a true symbol of human potential with the intrinsic capability of experiencing new horizons, an angelic being who was able to "grow wings" and travel beyond the boundaries of the possible, was now imprisoned in the

challenges the reader. She introduces love and prosperity to Roxanna whose psychological integrity was invaded so harshly.

Sohrab, a handsome young man from a rich family, falls passionately in love with her and marries her. Sohrab loves Roxanna wholeheartedly but Roxanna falls in love with Teymur, Sohrab's father. It is through this incident that the notions of "being doomed" and being "the agent of shame and sorrow" become solidly

Her belief that she is destined to bring misery to her loved ones, and that she is doomed to be evil blinds her so strongly that she fails to realize that she has other choices besides running away. She escapes and gets involved in a series of destructive, miserable and dehumanizing endeavors and therefore actualizes her cursed destiny as prophesized.

"Roxanna the angel" loses her wings, her magical insights and human potential, and somewhere, in the slums of Turkey, she becomes a miserable being with no identity and no past history.

It is not until the end of the story that the author mesmerizes the reader with a dramatic switch in writing style and a surprising conclusion. For the first time in the book, it is Roxanna who

sorrow."

By placing the mother and daughter next to each other, both crushed by the feelings of sadness and entrapment, the author makes the reader face the tragic legacy of stigmatization. The legacy that crosses the boundaries of time and space and travels between generations and unmercifully haunts the lives of many mothers and daughters like those of Roxanna's and Lili's.

It is through the encounter between mother and daughter that the final dichotomy of "destiny" versus "choice" takes place.

Roxanna, the embodiment of injustice, is a victim of superstition and cultural oppression. Trapped behind the thick walls of the ghetto's social phobias, she could not make any choices other than what was dictated to her by her repressed society.

On the other hand, Lili lives in the land of possibilities and freedom and is fully capable of breaking down the old thick walls of injustice and oppression. Now she has the possibility of choosing differently. She has the choice to grow, explore and actualize her fullest potential as a human being, and as a Jewish Iranian woman. She can travel the vast blue ocean of the unknown and can make choices that were never available for her mother.

A Commentary on "Moonlight on the Avenue of Faith"

By: Azita Sachmechian



Moonlight on the Avenue of Faith is a novel written by Gina B. Nahai, and is published by Harcourt Brace & Company (1999). The story provides a fascinating comparison of the lives of Jewish women who lived in the ghetto of Tehran, decades ago, and the lives of their descendants living in America, today. It is the story of pain and sorrow, magic and reality, possibilities and limitations and a continuous dichotomy between the concepts of "destiny" and "choice."

The story is constructed around incredibly dynamic characters that are artistically nicknamed to suit their symbolic nature as well as their true individuality. "Alexandra the Cat", "Roxanna the Angel" and "Miryam the Moon" are some examples of such surrealistic names.

The presence of symbolism and magic is so strong throughout the story that a single attempt to provide a holistic analysis would be beyond the scope of this article. Therefore, I will offer a socio-psychological perspective of the story, influenced by a feminist frame of mind. This perspective conveys how social stigmatization and cultural taboos, combined with heavy doses of superstition, are capable of destroying creativity in individuals, and at the same time create submissive miserable beings that easily become victims of their prescribed destiny.

It is very important to note that *Moonlight on the Avenue of Faith* is a book full of magical and unrealistic events. For instance, the reader is confronted with a human character that grows wings, vanishes out of the window, and reappears in the waters of Karaj River.

Any attempt to provide a logical explanation for these magical events not only creates total confusion in the reader's mind, but also destroys the

essence of the story altogether. Such magical events should be perceived as a series of symbolic events that must be decoded by the reader.

The story begins in Los Angeles with Lili telling her life story and those of her mother and grandmother. Lili is a confused and lonely eighteen-year-old Jewish woman whose mother, Roxanna, left her and her father when she was only five years old.

Just short of one year, after this traumatic separation and still mourning the loss of her mother, Lili is sent away by her father to a Catholic boarding school in America to presumably start a new life. As a consequence, Lili grows up in a strange land with no soothing hand to caress her lonely heart, no supporting shoulder to lean on and no compassionate ear to hear her painful saga.

Despite the wealth and prosperity provided for Lili, the unbearable weight of abandonment, the legacy of pain and sorrow from her childhood, combined with unsuccessful attempts to understand her mother's reasons for leaving, predisposes her to severe depression and suicidal tendencies.

It is through Lili's desperate attempt to know about her missing mother that the author masterfully invites the reader to enter the world of the Jewish ghetto in Tehran and experience the ghetto's suffocating one-dimensional approach to the concept of reality.

"Destiny" is the only familiar reality known to the fearful Jews in that ghetto, the only one explanation for the unexplainables. The ghetto is poisoned with the rotten smell of superstition and a veiled but pervasive phobia of women's emotional and sexual emancipation.

Lili's great grandmother, BeeBee, used to tie her daughter's ankle together at nights because she believed that one

characteristics that are valued in today's leader, supportive behaviors and interactive styles are more readily identified with women, and perceived as increasingly important for management. Group intelligence has been explored and the single most important element in group intelligence is not the average IQ in the academic sense, but rather EQ in terms of emotional intelligence.

This emotional intelligence, or empathy, seems to result from the socialization style of girls and be nurtured during their primal years. Cultivating a work force nucleus through participative and accommodative leadership conduct enhances group involvement and team building that can be essential in organizational growth.

The creation of family unit at the hands of women managers bring about the feeling that one's success would help all, therefore, reducing the petty gamesmanship or internal friction among everyone. This leadership style transforms the individual into pursuing the organizational goal in lieu of self-interest.

It will install behaviors such as achievement orientation, motivation and goal pursuit. Knowledge work were a team rather than the individual becomes the work unit, has given birth to the idea of group intelligence guiding today's leadership. In their work approach women have been found to be relationship-oriented, and more often define themselves in terms of their relationships and connections to others rather than their achievements.

The second generation of women are making their way into top management by drawing on the skills and attitudes they developed from their shared experiences and what is unique to their socialization as women. These leaders have a tendency to describe themselves in ways that characterizes them as transformational leaders.

Getting subordinates to transform their own self-interest into the interest of the group through concern for a broader goal. Women ascribe their power to personal characteristics like charisma, hard work and interpersonal skills rather than organizational stature. The supportive leadership creates harmony and diminishes internal friction and politics by encouraging participation, sharing power and information, and enhancing self worth.

As we step further in the 21st century the boundary of career and family become fluid, the gift of female leadership has been the creation of surrogate family nucleus within the corporate walls that has contributed to employee's internalization of organizational goal and profit margins simultaneously.

HAPPY ROSH HASHANA



سیامک

*All Jews Are Responsible
for One Another*

ישראל ערבים זה בזה

**High Holyday
Services 5762**

Rosh Hashana
September 18 & 19
Roys Hall
UCLA

Yom Kippur
September 26 & 27

Santa Monica
Lowes Hotel
1700 Ocean Avenue Santa
Monica
Tickets: \$120.00

**Very Limited Seating!
Reserve Your Tickets Today!**

LEADERSHIP

IN THE 21ST CENTURY

By: Mojgan Hakimi

Flexibility and innovation characterizes today's global economic conditions and the fast changing technology that has created a radically different workplace. Cameron (1995) calls this the shift in Anglo-American capitalism culture. The current economy travels away from traditional competitive, individualistic norms, towards a new management style stressing flexibility, teamwork and collaborative problem solving.

There seems to be a true structural change under way. The business world is questioning the structure it copied from the military hierarchy at the end of the Second World War. The masculine culture of large corporations cannot easily adapt to a context of uncertainty and constant evolution characterizing the current market.

During the Second World War a good portion of the work force were women due to labor shortage; some positions held by women were of higher rank in the industries, which were relinquished as men came back from war. The increase of women in the work force has generated much interest in understanding the differences in male and female leadership.

In the 1970s, women managers were urged to recognize that corporation was modeled on military structures and functioned according to the precepts of male team sports. This implied that, in order to master corporate culture, women had both to indoctrinate themselves with the military mind set and to study the underlying dynamic of confrontation, and to internalize the male concept of personal strategy: winning, achieving a goal or reaching an objective.

Current studies stress that women possess more cooperative behavior, relational consultation, democratic decision-making and a need for sense of belonging rather than self-enhancement. The ability to express vulnerability and emotions, has enabled them to perceive power not as a tool for domination or ability to control, rather as a liberating



force in unity and solidarity of the organization.

The feminine style of management has been called "social-expressive", with personal attention given to subordinates. In today's organizations, hierarchies tend to give way to less formal structures. Today's economy is more diverse, the focus is on innovation and fast information exchange, value is placed on breadth of vision and on the ability to think creatively. Top-down authoritarianism has yielded to a networking style, in which everyone is a resource. Feminine principles such as caring, intuitive decision-making, non-hierarchical attitudes, integration of work and life, social responsibilities are required attributes in the 21st century leader. One can perhaps detect a shift away from individualism and from explicitness, which resembles a shift from a left brain conception of organizational structure with analysis, logic and rationality predominating towards a right brain conception with intuition, emotion, and synthesis. Anthropologists describe women as context integrating, intuitive, which creates the necessary agility for leadership.

Flexibility and teamwork are among the feminine

Current studies stress that women possess more cooperative behavior, relational consultation, democratic decision-making and a need for sense of belonging rather than self-enhancement.

I tricked you

As you handed me this pen
and taught me to make lines on paper,
you smiled at how easily I grabbed for
your syllables and sounds.
You thought you had me hooked,
so you decided it was safe for you to move on.

But America
I tricked you.

Your words helped me
create, or should I say recreate
the pieces of a self crouched
between bone and barely formed skin.
Your words helped me reach into the past
for memories I knew had to be locked in
somewhere under the layers that keep peeling
and peeling from overexposure to sun.
Your words were the ones that documented
moments of jumping over fire in a ceremony
your cities often forbid.
They wrote down stories of moving hips and feet
to beats I hadn't let myself listen to before.
They were the ones that
helped me understand
who I was.

You see, America,
you didn't pull me from my tongue—
you taught me how to reach it through yours.

Tina Ehsanipour is a graduate of UC Berkeley and has a Masters in Education from Stanford University. Among her awards she has acquired are Most Inspirational Female Teacher, and the Warner Brown Memorial Prize.

Don't wait...

Anonymous

Don't wait for a smile to be nice,

Don't wait to be loved, to love,

Don't wait to be lonely, to

recognize the value of a friend,

Don't wait for the best job, to begin

to work,

Don't wait to have a lot, to share

a bit,

Don't wait for the fall, to remember

the advice,

Don't wait for pain, to believe in

prayer,

Don't wait to have time, to be able to

serve,

Don't wait for anybody else pain, to

ask for apologies, neither

separation to make it up,

Don't wait... Because you don't

know how long it will take

That's why they yelled at my sister and I
 whenever they caught us speaking in English
 You see, you were the only one
 paying close attention to how we chose to speak

Because of you America
 I can't read ancient poems
 written in native curves
 I can't understand when my older friends
 read from Hafez to reply to my *neyat*.

They have to translate.

Because of you,
 I need to ask my parents
 to read parts of letters written carefully
 by the hands of grandparents and other relatives
 I, the one who has always loved to read,
 gets tired with words my eyes
 have not grown accustomed to.

My father taught me that poetry was
 the blood of our country,
 and even if I can't understand all their words,
 hearing the great poets does something to my skin
 But it is not enough
 Like you, America, I want to understand it all
Meekhom befahman.
 I want to get the jokes and sayings
 I want to feel more than just
 soothing syllables and sounds.
 Maybe it is those words—*oon loghatha*—
 that will pull memories from my skin
 of a land I had to leave
 when I was only two.

Too young to remember,
 too old to forget.

I know what you are saying—
*It's not my fault,
 I didn't cut away your tongue
 or make your hands curve
 a certain way
 onto paper*

But, you handed me the pen
 and helped me gain an addiction to words.

I'd take a shot of them
 to answer questions,
 an occasional hit of a few
 to make sense of situations.
 Words became alive,
 I could almost feel their breath
 like a wanting lover heavy at my neck
 So, I grew impatient with my own tongue.
 I couldn't create poetry with it.
 I couldn't bang out its letters on a keyboard;
 you never gave me that option

But America,
 I never forgot.
 Don't think I gave up on the tongue
 I flew here with
 Far above the ocean floor,
 I didn't let it go.
 It held too much—
 my first cries, my first words

It came before you. *Ghablaz toh*

That's why I had to do
 what I did

America,



Poetry

America

by Tina Ehsanipour

America, you handed me the pen
and helped me gain an addiction to words
Every time someone hurt me
I turned to pages, using ink
to pull away salty memories
I became the writer to my parents
they were proud of the way I spoke the paper
even when they didn't understand all the words
I wonder if they ever wished
the pages were written in another form

But America,
the more I fell in love with your letters
the more I relied on their curves
to push away pain
and make sense of adolescence
And the more you made me forget
those other curves
I had once been destined to express myself in
As I learned to better maneuver my self
around your language
around the snakes tempting me with
an almost whispering sound I could hear in my head
or around the forbidden words that seemed so final
when I had to lift up my hand
to make the last part of a cross-section
what happened to those other muscles

in my fingers
needed for tighter letter curves?
I know—you don't understand yet.
But be patient; I will explain.

America,
you handed me the pen
and stole my tongue.

You were so afraid of my language,
but what was there to fear?
When I spoke to my family in your streets or
stores,
your eyes looked at us, thinking—

*foreigners, why'd they come here
anyways?*

Why are you so afraid of us *foreigners*?
Why do you beat away at native words,
afraid that kids will grow up never learning
English,
even though it tires itself out
on TV, in the streets, in school?
You are so afraid of that part of us you can't
understand,

that you refuse to witness
how your words take us hostage.

We have to fight to hold on.
That's why our parents bring in the teachers,
make us study our language and culture on
Saturdays
even though it's weekend time for all other kids.

the gunter
Grass' story
related to 938

Regarding Grass'art of narration, literary expression, as well as his humane thoughts, readers will experience a true pleasure of reading.

hey stand
there crying
because they were

In the story titled .938, Grass makes a flash back from coming down of The Berlin Wall to the Kristallnacht (Crystal Night). Here, the narrator is a German middle school student. On November the 9th, 1989, when the wall comes down, her history teacher, Herr Hoisle, gives the students a lecture, celebrating this important event, although in a rather unusual way: he asks his students whether they know "what else happened in Germany on November the 9th, fifty years ago, to be precise?"

Then Herr Hoisle explains that on this date, the Nazis burned down many synagogues all over the Reich, killing ninety-one Jews. Since all the windows of the shops owned by Jews were broken with stones, this night became known as the "Crystal Night".

Herr Hoisle lecture goes on for many days, and students prepare many reports on this event. Finally, at the next parent-teacher meeting, the parents blame the teacher to be "obsessed with the past". Nevertheless, Herr Hoisle has produced a meaningful process in the minds of his students.

The narrator says: "All of us kids had already been interested in what went on in our own town at the time in Wilhelmspflege, a Jewish orphanage, for instance. The children all had to go outside, and the schoolbooks and prayer books and even the Torah scrolls were thrown into a pile and set on fire, and children who were forced to look on,

afraid they'd be set on fire too. . . thank Goodness there were people in Esslingen who tried to help. For example there was a taxi driver who offered to take some of the orphans to Stuttgart. In any case, what Herr Hoisle told us got us all worked up. Even the boys in our class raised their hands, the Turkish boys too, and my friend Shirin (her family comes from Iran) "

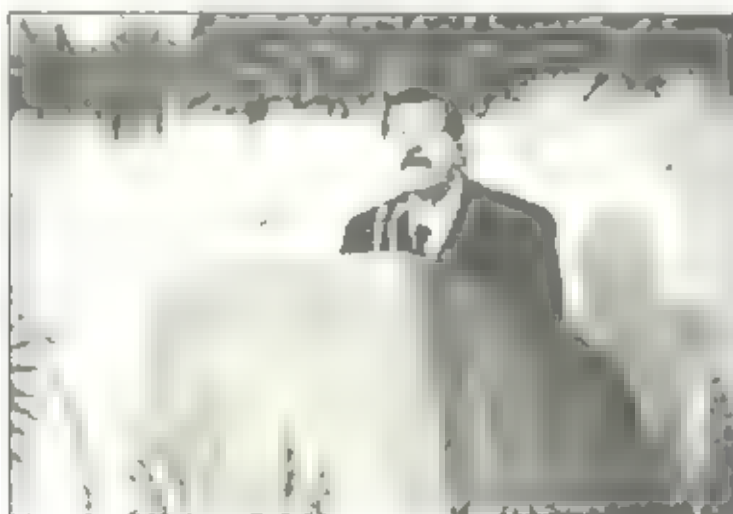
As a result of all these tumultuous days, students will react differently to the events in their environment.

Thus, when a Kurdish refugee boy in their class, Yasir, is declared to be deportable and as such is going to be sent back to Turkey, where Kurds are being persecuted, all of the students sign a letter of protest to the mayor.

At the end of the story, Gunter Grass's narrator concludes:

"But on Herr Hoisle's advice, we didn't bring up the fate of the Jewish children from the orphanage. We all hope Yasir will be allowed to stay.

As a man of incredible versatility, in his poems, plays, essays, graphic works, novels and short stories, Gunter Grass continues to question infinitely the past century. Regarding Grass'art of narration, literary expression, as well as his humane thoughts, readers will experience a true pleasure of reading.



*Gunter
Grass,
winner
of
The
Nobel
Prize
in
Literature*

Pleasure of Reading

Gunter Grass

&
Jewish Life in The 20th Century

By: Shirin D. Daghighian



*It was for his
masterpiece,
Mein
Jahrhundert,
that Gunter
Grass (*1927)
won the 1999
Nobel Prize for
Literature - in
effect, the last of
such in the
twentieth
century.*

As the most famous contemporary German writer, in this work, Grass has created a collection of interlinked stories, celebrating the past century and the coming millennium. In *My Century*, Gunter Grass's brilliant stories are centered around some of the most important events that took place in the twentieth century, such as wars, technical developments, scientific discoveries, major cultural events, achievements in sports and athletics, as well as

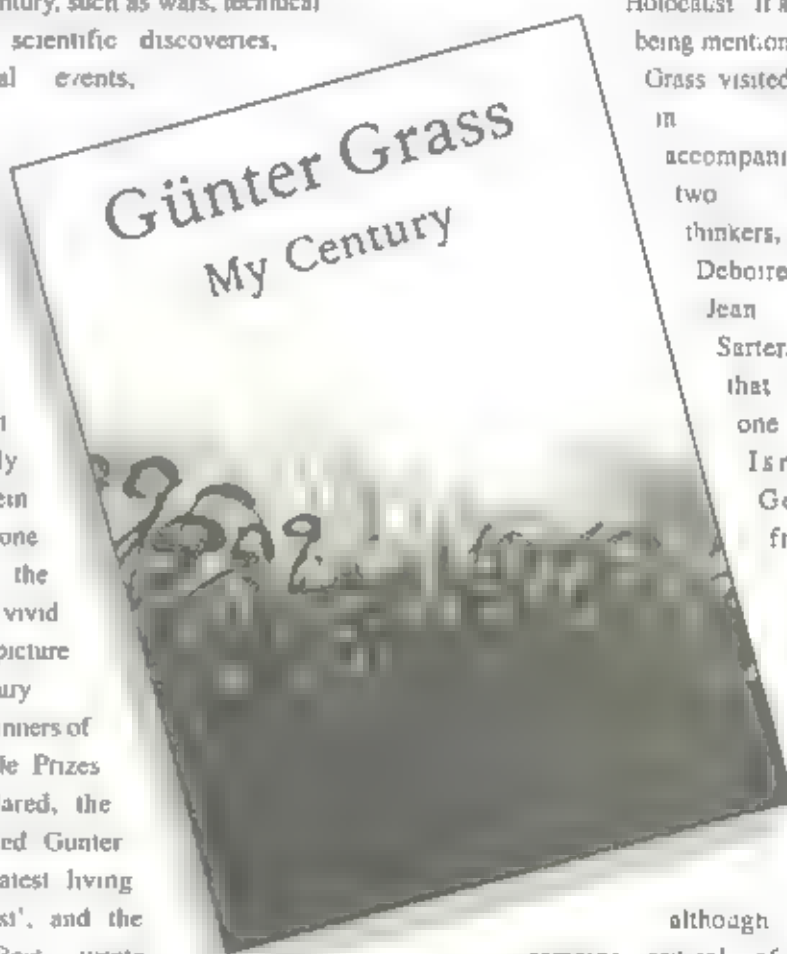
megalomania. In particular, Grass's short stories in *My Century* (*Mein Jahrhundert*) alone would provide the reader with a vivid and impressive picture of the 20th century.

Once the winners of the year's Noble Prizes had been declared, the *Newsweek* called Gunter Grass 'the greatest living German novelist', and the *Washington Post* wrote '[Grass is] a virtuoso, a vastly intelligent, sensitive and humane writer, with a zany eye for the preposterous.'

Grass's deeply humanistic compassion and his broad knowledge of history enable

him to look sensitively and meticulously at the Jewish life in the 20th century, a life that was rich of great achievements and a wide contribution to the world culture, science and economy, as well as being fully subject to discriminations, persecutions, massacres, and

last but not least, the Holocaust. It's worth being mentioned that Grass visited Israel in 1967, accompanied by two French thinkers, Simon Deboire and Jean Paul Sartre, and that he is one of Israel's German friends,



although he remains critical of some Jewish policies.

In the next issue, at the first section, I will present a translation of



Dachau gas chamber

Burdova, a Slovak publisher, recently printed several thousands copies of a new Slovak translation of Hitler's book. Her anti-Semitic approach can be proved by the fact that this version of *Mein Kampf* is accompanied by a commentary containing anti-Semitic arguments.

Police in Slovakia are investigating Agnes Burdova, who may face charges for her racist act.

Another Czech Publisher, Michal Zizko has already handed a three-year suspended sentence and fined \$50,000 for publishing Hitler's book.

Austria Unveils its Holocaust Memorial

Martyrdom and Resistance, in its November issue reports

"While a Holocaust Memorial in Berlin still remains incomplete, the Vienna Holocaust Memorial to 45,000 Jews killed by the Nazis was completed and unveiled in October. The memorial is a large concrete box in the midst of the Uden Judenplatz, a small Baroque square where a synagogue was burned during a medieval pogrom.

Attending the ceremony was the President of Austria, the Mayor of Vienna, the chief rabbi and the Roman Catholic archbishop.

The monument was designed by Rachel Whitehead. It is described by Michael Kimmelman in *The New York Times*.

"A ghostly abstraction underlying the better part of half the square, the sculpture is about 12 feet high, 24 feet wide, and 33 feet long, an eggshell colored minimalist block with double doors on the front that do not open. It is meant to resemble an inside-out history. Its exterior is incised to simulate rows of identical books on shelves, spines facing inward. The names of Nazi camps are inscribed around the base. The monument is the size of a large room in one of the houses on the square, an architectural desk mask.

"The symbolism is clear. The room cannot be entered. We

will never know what is in the books or their names. They are forever lost to us. It is also a sculpture about the public conscience flipped on its head, about making public what some Austrian wanted to shutter away to keep behind closed doors."

In addition to the memorial, the project now includes a museum that shows newly excavated remains of a burned synagogue. A statement on a placard at the Judenplatz by Vienna Archbishop, Christoph Cardinal Schonborn admits the church's "culpability in the persecution of Jews" both during the Third Reich and before".

DISCUSSION ON MORALITY

Prof. Rod Stackelberg, from Gonzaga University has written this letter to Yad Vashem organization through which he explains his recent research.

"I don't want to get into a long discussion on perpetrator motives, on which there are no easy answers. I just wanted to draw attention to what I think is a common fallacy. Because the Holocaust was so obviously immoral, we assume that the Nazis must have been acting out of antimoral motives.

From my work in Nazi and pre-Nazi ideology, however, I draw a much more disturbing conclusion. The Nazis were acting in the name of morality and "higher" spiritual forces. They thought of themselves as doing God's work, fighting the devil (always traditionally associated with the sinful material world).

It was a motivation not dissimilar to their campaign against "godless communism," a campaign that had the strong support of the German churches. Most great crimes in history come in moralistic dress, perhaps that is one of the reasons we fail to detect the "early warning signs." We look for evil where we should be looking for "good," or people convinced of their own virtue. . . . The most violence-prone segments of the radical right today act in the name of fundamentalist religion. Nazism shares something of the mind set of the Christian Crusades and the Holy Inquisition."

See *Martyrdom and Resistance*, Vol. 27"

A UNIQUE TESTIMONY

The letters are made more meaningful through a lengthy introduction by Prof. Karl Heinz Jahnke, professor of German history at Heinrich Heine University in Dusseldorf. The letters of Hertha Feiner "are a unique testimony to that time," he observes. "In addition to many personal details, they contain specifics about what was happening in Berlin's Jewish schools and the everyday life of a Jewish woman living in the city under National Socialist rule.

Holocaust

News and Literature Relating to the Holocaust

Collected and written by Shirin Daghighian

ENCYCLOPEDIA OF THE HOLOCAUST

Recently, Yad Vashem and Jerusalem Publishing House, have published *The Encyclopedia of The Holocaust*. In their introduction, the editors, Dr Robert Rozell and Dr Shmuel Spector note the main purpose of this encyclopedia. "The Key to ensuring that the memory of the victims remains untarnished and that the Holocaust is not trivialized in education"

650 encyclopedia entries contain major subjects related to the Holocaust, including people, cities, countries, camps, resistance movements, political actions and outcomes. We can also study the history of the holocaust, European Jewry and its contributions to the world culture, through this astonishing reference

THE MEMORIES OF A GREEK JEW

A Greek Jew from Salonica Remembers, is the title of Ya'acov Handel's collection of stories, published by Herzl Press, 1993.

Martyrdom and Resistance (Vol 27), mentions that

"In terms of the annihilation of Jewish communities, Greece suffered losses that exceeded-percentage-wise—other areas of Europe. Some 80 percent of 75,000 Greek Jews were killed. They were killed in Athens, Corfu, Rhodes, and

Salonica. Yet, very little, inexplicably, has been written about this phase of the Holocaust"

THE JEWISH LABOR MOVEMENT AND THE HOLOCAUST

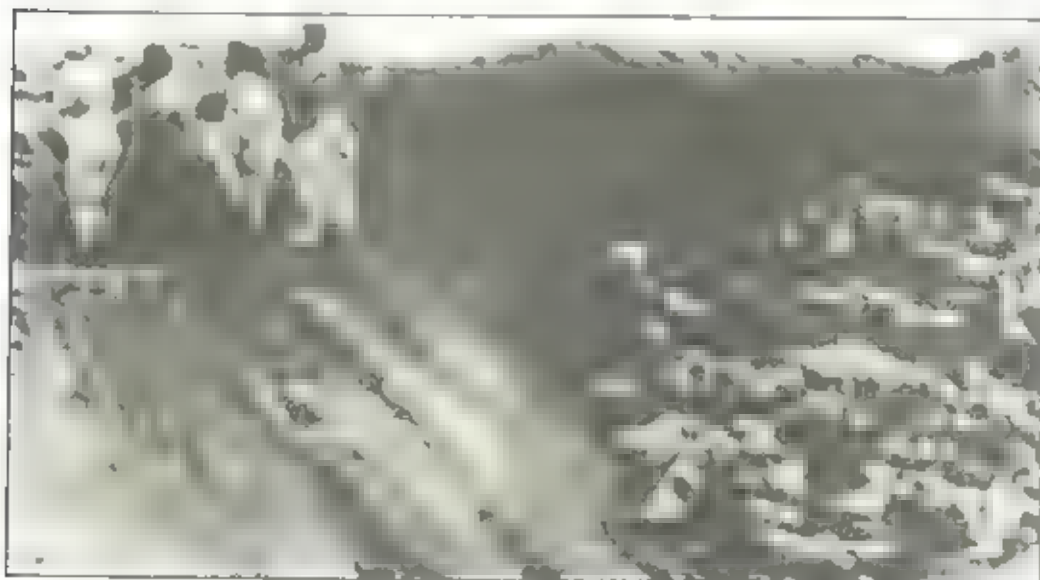
Martyrdom and Resistance, published by The International Society for Yad Vashem, Vol 27, reports that

"The dramatic story of the anti-Nazi rescue activities of the American Jewish labor movement has been prepared by the Robert F Wagner Archives of New York University. "They Were Not Silent: The Jewish Labor Movement and the Holocaust," the documentary relates the aid of labor to the underground fighters of the ghettos and the assistance to survivors in refugee camps across Europe.

Showings were held recently in London and Manchester, at the Jewish Museum and Senate House. Sponsors included the Jewish Museum, Jewish Socialist Group, the Institute of Contemporary History, the Wiener Library, Socialist Historians Group, and Institute for Historical Research"

MEIN KAMPF AGAIN!

In its January issue, Los Angeles Jewish News, had a striking head line: Publisher of *Mein Kampf*, Under Investigation in Slovakia



A
mass
execution
performed
by
the
Nazis

one from the prestigious Howard Hughes Medical Institute to do research. His research at Harvard focused on delineating the molecular defense mechanisms that a cell employs to fight off cancer.

The results of his work culminated in a thesis for which he received his M.D. with Honors in a special field and the Shipley Prize for "excellence and accomplishment in research." Equally important to the first rate education he received at Harvard, was his exposure to schoolmates who challenged him with exceptional qualities and higher standards. "If one could take the best attribute of each person and re-construct them into one amalgamated individual, he/she would rank first in every category of human characteristics from photographic memory to unlimited compassion," said Siavash of his medical school class and continued, "Confronted with such virtues, I came away equipped with a weapon against complacency, and I learned to look upon callousness and cynicism as enemies."

Siavash is now an M.D. Postdoctoral Fellow at the UCLA Medical Center (Molecular Biology Institute) where he is conducting research on the structure and function of chromatin and its effects on gene regulation. Chromatin is the structure into which the lengthy cellular DNA is

packaged. Recently, scientists have realized that chromatin not only serves as a scaffold, but actively regulates gene expression at a fundamental level. Therefore, it is not surprising that dysfunction of the molecules that are normally responsible for maintaining the chromatin structure, has been implicated in a variety of human diseases including cancer. Siavash hopes that his research would lead to a better understanding of molecular roots of human ailments and more effective treatments.

Siavash's passion for scientific research is unambiguous, he likens it to "navigating through an uncharted ocean with a compass of intuition and insight." When asked to describe the appeal of scientific research to him, this is what he had to say. "I am tempted by research as Adam and Eve were tempted to take the fruit from the Tree of Knowledge. Their curiosity for the unknown drove them from the Garden of Eden. I believe they then entered a different sort of garden, one in which the search for the unknown and the desire to know are rewarded. As a physician-scientist, I now find myself in that very garden—the seed of curiosity planted in me in my native Iran, and its apple seedling nourished in my adopted America. Hurrah to these two nations!"

NOBEL PRIZES

The figure released this year by the Nobel Foundation of Sweden shows 663 Nobel Prize Laureates from 1901 to 1995.

We find that 140 of those 663 laureates are Jews or people of Jewish descent. The Nobel Prizes are awarded to men and women who have rendered the greatest service to humankind. As this site is created, summaries of the work of the Nobel Prize Laureates will be found here.

CHEMISTRY

1905 - Adolph Von Baeyer
1906 - Henri Moissan
1910 - Otto Wallach
1915 - Richard W. Staetler
1918 - Fritz Haber
1943 - George Charles de Hevesy
1961 - Melvin Calvin
1962 - Max Ferdinand Perutz
1972 - William Howard Stein
1979 - Herbert Charles Brown
1980 - Paul Berg
1980 - Walter Gilbert

198 - Roald Hoffmann
1982 - Aaron Klug
1985 - Albert A. Hauptman
1985 - Jerome Karle
1986 - Dudley R. Herschbach
1988 - Robert Huber
1989 - Sidney Altman
1992 - Rudolph Marcus

ECONOMICS

1970 - Paul Anthony Samuelson
1971 - Simon Kuznets
1972 - Kenneth Joseph Arrow
1975 - Leonard Kantorovich

1976 - Milton Friedman
1978 - Heribert A. Simon
1980 - Lawrence Robert Klein
1985 - Franco Modigliani
1987 - Robert M. Solow
1990 - Harry Markowitz
1990 - Merton Miller
1992 - Gary Becker
1993 - Robert Fogel

LITERATURE

1910 - Paul Heyse
1927 - Henri Bergson
1958 - Boris Pasternak
1966 - Shmuel Yosef Agnon
1966 - Nelly Sachs
1976 - Saul Bellow

1978 - Isaac Bashevis Singer
1981 - Elias Canetti
1987 - Joseph Brodsky
1991 - Nodine Gordimer

WORLD PEACE

1911 - Alfred Fried
1911 - Tobias Michael Carel Asser
1968 - Rene Cassin
1973 - Henry Kissinger
1978 - Menachem Begin
1986 - Elie Wiesel
1994 - Shimon Peres
1994 - Yitzhak Rabin

YOUNG RESEARCHER

Siavash K. Kurdistani

*Department of Biological Chemistry U
CLA School of Medicine
skurdistani@mednet.ucla.edu*



Siavash Kurdistani

Siavash is now an MD Postdoctoral Fellow at the UCLA Medical Center (Molecular Biology Institute) where he is conducting research on the structure and function of chromatin and its effects on gene regulation.

Siavash's passion for scientific research is unambiguous, he likens it to "navigating through an uncharted ocean with a compass of intuition and insight."

As a physician-scientist, I now find myself in that very garden—the seed of curiosity planted in me in my native Iran, and its apple seedling nourished in my adopted America. Hurrah to these two nations!"

Siavash Kurdistani was born in 1970, on the eve of the Iranian New Year, to a Jewish family of Kurdish extraction in a lower middle class neighborhood of Tehran, Iran. As a child, he was precocious, averaging "A" in accomplishment, effort and obedience. But what he calls his real education began with the revolution of 1979 and the 8-year war with Iraq that followed.

During that period, the dynamic interplay of politics, religion and social upheaval produced a daily harsh reality, punctuated by the death of friends, which helped him shape his perspective on human institutions and ambitions at an early age. Due to circumstances that precluded him from attaining a higher education, he left Iran at the age of 17.

He arrived in New York in late 1988, completed his high school studies and moved to Los Angeles to resume his education at Santa Monica College. Two years later and shortly after transferring to UCLA, he was recruited to the laboratory of Professor Donald Cram, the 1987 Nobel Laureate, in the Chemistry Department as an undergraduate researcher based on his academic performance.

His research involved syntheses of molecules whose interactions mimic biological processes, a field known as Biomimetic Organic Chemistry, or more broadly, as Host-Guest Chemistry. Re-creating the natural interactions among molecules in a test tube allows scientists to better study and understand what occurs in nature through simpler laboratory experiments.

Although Siavash's work resulted in publications in scholarly journals, he profited in other ways as well. In fact, Siavash deems his experience in that laboratory pivotal to his development as a scientist. Dr. Cram personified scientific excellence for him and allowed Siavash to take full advantage of the wide latitude for self-expression that he cultivates in his laboratory. Siavash learned how to do and think about research from a world-class scientist and blossomed into a junior investigator with aspirations to do important research that would benefit humankind. Meanwhile, he won the UCLA's top prize for the best undergraduate in the sciences for his accomplishments in the classroom as well as the laboratory.

His promise as a scientist was borne out at Harvard Medical School, where he won numerous grants including

YOUNG RESEARCHER

Each issue of Chashm Andaz Magazine now features two individuals of our society as an effort to highlight and recognize their efforts and accomplishments. If you would like to be featured in the Young Researcher section of the magazine, please send your contact information and a brief (one paragraph) description of your work to the Chashm Andaz office.

Lissa Aziz Zadeh

*In her third year in the Cognitive Neuroscientist,
Ph.D. Program*

What does it mean to be conscious? To have a thought? To have ego, superego, id, intricate to your every move, your every action? What is it, in short, that makes us humans so essentially and psychologically human and how do they come about?

Those questions have long been the realms for philosophers, psychologists, artists, and poets. More recently neuroscience as well has come to probe these questions by considering how our brains may give rise to our thought processes and consciousness.

Neuroscientists have begun approaching this subject in many ways, such as considering altered states of consciousness, and diseases of consciousness. One example of such a disease is blindsight, where a patient is able to see but has no consciousness of this ability and professes himself instead blind. Here the division between ability and consciousness this disassociation is the realm of cognitive neuroscientist.

Lissa Aziz Zadeh, a PhD student at UCLA, is one such neuroscientist, exploring consciousness through trying to understand precursors to human language and interactions between the left and right brain. Her research focuses on a spectra set of brain cells called "mirror neurons" which are thought to be involved with understanding the actions of self and others, may be precursors to language, and involved with notions of empathy and implicit communication.

Lissa was born in Washington D.C. while her parents were in the USA completing their education. In 1977 the



Lissa Aziz Zadeh

family returned to their home in Iran, only to re-embark to the USA two years later as the Iranian revolution initiated. Back in the US, they lived originally in Virginia and came to California several years later. It was here that Lissa began her studies and eventually, in her first quarter as an undergraduate at UCLA, discovered cognitive neuroscience, a field that seemed to ground philosophy and psychology in science. And what was more exciting was that it was a relatively new field, where not much was yet known about the mechanisms by which the brain codes language or memory, let alone thoughts or consciousness. Hence there seemed to be an opening for a lot of work to be done.

Lissa is currently in her third year in the cognitive neuroscience PhD program and has published several abstracts on her research as well as presented them in several national and international conferences.

Israeli Scientists Identify Gene responsible For Hereditary Muscle Disease Prevalent Among Jews of Persian Descent

Researchers from Hadassah University Hospital in Jerusalem, in collaboration with investigators from the Weizmann Institute of Science, have identified the defective gene that causes a muscle disease known as hereditary inclusion body myopathy, or HIBM.

Although HIBM is common in Jews from Iran and from the neighboring Middle Eastern countries, it was diagnosed also in non-Jews around the globe. The breakthrough findings are reported in the September issue of *Nature Genetics*.

This form of HIBM was first described in 1984 by Prof. Zohar Argov from the Department of Neurology of the Hadassah University Hospital in EinKarem, Jerusalem.

The disease usually develops in early adulthood and is characterized by progressive muscle weakness that starts in the legs but later affects the upper limbs and leads to significant disability. For many years it was thought that these patients have a 'muscular dystrophy' but two decades of research in Israel had a major impact on understanding this and similar conditions.

Scientists began to unravel the molecular origins of the disease in 1996, when Prof. Stella Mitrani-Rosenbaum of the unit for Molecular Biology of Hadassah University Hospital on Mount Scopus, Jerusalem mapped the potential location of the gene responsible for HIBM the short arm of chromosome 9. This discovery led to studies in Japan and Europe testing similarly affected patients. Prof.

Mitrani-Rosenbaum's team continued to narrow the potential gene region over the last 5 years and recently joined forces with a research team from the Crown Human genome center at the Weizmann Institute of Science in Rehovot, headed by Prof. Doron Lancet. The collaborative research has now

identified the gene's precise location and the mutations that cause HIBM not only in patients from the Middle Eastern region but also from East India, Bahamas and Georgia.

The mutations affect the enzyme that plays a crucial role in the synthesis of sialic acid, a vital ingredient in the structure and function of numerous proteins.

The mechanisms by which the mutations in this enzyme lead to muscle disease are not yet understood, but planned future work in Hadassah may eventually lead to methods for treating HIBM. Moreover, this research may also provide insights into related muscle diseases.

Following the discovery of the HIBM gene, the Unit for Molecular Biology at Hadassah Hospital on Mount Scopus has developed a genetic test for precise diagnosis of this muscle disease. Prof. Mitrani-Rosenbaum says that this test can also be used for genetic screening and counseling of families in high-risk populations and for prenatal diagnosis.

This is particularly important for Jews of Persian descent and for Jews from the neighboring Middle Eastern countries, in these population groups the incidence of the mutated HIBM gene is estimated at 5 to 10 percent (in other words, one out of 10 to 20 people is a carrier).

Professors Argov and Mitrani-Rosenbaum acknowledge the support of the affected families in Israel and abroad, who provided blood samples and generous financial backing for the study. This support was a key factor in the discovery of HIBM's genetic basis.

For details related to testing and for more information please contact Prof. Mitrani-Rosenbaum (02-584-4727) or Prof. Zohar Argov (02-6776938) in Hadassah University Hospital.

Dear Hadassah Family,

A giant step forward has been accomplished by Professor Zohar Argov and his colleague Professor Stella Mitrani-Rosenbaum! Many of you will recall meeting Professor Argov when he spoke on May 3, 2001 at Sinai Temple to members of our Persian Groups Council's Groups.

We are thrilled and delighted to announce that Professors Argov and Mitrani-Rosenbaum have identified the genetic basis of Hereditary Inclusion body Myopathy (HIBM). Their findings will appear in the scientific journal Nature Genetics. A copy of the press release is enclosed for your information. As you know, this is a major accomplishment- something we have all been working so hard to support. Our work cannot stop now! more than ever before, Professors Argov and Mitrani-Rosenbaum need our support as they work towards effective treatment for this disease. To make a donation in support of HIBM research at Hadassah Medical Organization, please contact us through Hadassah Southern California's offices.

B Shalom v'L'Shana Tova

*Lila Burkhardian
Persian Groups Council
Representative*

*Soraya Masjedi Nazarian
Past Hadassah Southern California
Governing Cabinet Chair*

*Metro Area Resource Center:
310, 276-0036
Amelia and Mark Taper Hadassah house
455 South Robertson Blvd
Beverly Hills, CA 90211*

*San Diego Area Resource Center:
858, 552-9200
5755 Oberlin Drive #202
San Diego, CA 92121*

During the meeting, Michelle Kahenzadeh thanked the Secretary for her efforts regarding the Shiraz 13, explained the difficult current conditions in Iran as well as the problem of diminishing interest about the remaining 9 who are serving their sentences; she also brought up the subject of the 12 missing Jewish youngsters and men and the CIAJO efforts for locating them.

Secretary Albright expressed her concern and sympathy for the missing as well as the imprisoned Jews in Iran and said that she and President Clinton were very moved to hear the stories of the imprisoned Jews; she also found it very disheartening that the issue had gone out of the limelight.

Madame Albright and Ms. Sherman both emphasized that the CIAJO must keep the issue fresh with the media, the community and public figures.

Following a brief presentation of the history and the current situation of Jews in Iran and an overview of the persecution of Jews as well as Bahais, Christians, Zoroastrians and others in the Islamic Republic, Mr. Yerushalmi pointed out that at this time US humanitarian interests in Iran seem to be conflicted with energy company interests as well as European designs in Iran.

Mr. Yerushalmi proceeded to discuss the Iran Libya Sanctions Act (which was renewed later in August) followed by some useful exchange of views regarding sanctions.

CIAJO would like to draw the attention of the readers to the effective participation of young, educated and gifted Iranian American Jews, like Ms. Kahenzadeh and Mr. Yerushalmi, who will inevitably become the future leaders of our communities in the US.

We would like to encourage all interested men and women in our community, particularly those who have the possibilities with their local representatives and officials all over the

country to join us in a larger effort towards safeguarding our common legitimate interests in the US as well as protecting the safety of our families and communities in Iran.

By creating a stronger community in the US we can also further the cause of human rights in Iran, as well as work towards a lasting and secure peace in Israel.

The following are quotes from Secretary Madeleine Albright demonstrating the power of the message she delivered to the Islamic Republic during the Shiraz 13 international defense campaign.

"...We look to the procedures and the results of this trial as one of the barometers of U.S. - Iran relations" March 17th, 2000, Madeleine Albright's address to the American-Iranian Council (an important unofficial US vehicle for relations building with Iran).

"...if you want to earn international respect, the way to begin is by respecting the dignity of your own citizens... Governments from around the world are right in telling officials in Iran that what happens in the trials of the 13 Jews will have repercussions everywhere... treatment of Jews is an accurate barometer of democracy, that where Jews are endangered, other groups are targeted" May 4th, Albright statement warning Iran.

"...the authorities in Tehran should know that their handling of that trial will have an impact on how their nations is viewed and dealt with around the world". Albright statement, May 11th, 2000.

Using telephone diplomacy, Secretary of State Madeleine Albright is calling foreign ministers (of other countries) to try to rally opposition to \$231 million in World Bank loans to Iran. Opponents (to the loan) say Iran is still branded a sponsor of terrorism by the State Department. The ongoing trial of 13 Jews on spy charges is cited as well. Associated Press, May 17th, 2000.

By creating a

stronger

community in the

US we can also

further the cause

of human rights

in Iran, as well

as work towards

a lasting and

secure peace in

Israel.

Secretary Madeleine Albright Honored by CIAJO

By Farvar Nidbakht, Public Affairs Director CIAJO

Two representatives of the Council of Iranian American Jewish Organizations were received by Secretary Madeleine Albright at her office in Washington DC on June 27th. Also present at the meeting was Ambassador Wendy Sherman, former assistant to the Secretary of State (1993), Counselor to Secretary Albright and special advisor to President Clinton. Ms Michelle Kaenzadeh and Mr. Michael Yerushalmi (seen in

the photo with Madame Albright), representing the Council presented Secretary Albright with a certificate recognizing her vital role in the great international campaign of 2000, for saving the lives of 13 innocent Iranian Jews in Shiraz and safeguarding the security of the whole Jewish community in Iran.

Based on extremely disturbing information at the time, CIAJO believed that only strong international pressure and outcry could save the lives of the 13 and therefore used its contacts to convince American officials to intervene. This job

was made extremely difficult due to the relentless efforts of the Iranian American Jewish Federation (in Los Angeles) and the Tehran Jewish Council who under obligation to the Islamic Republic did their utmost to prevent any US involvement in defending the Iranian Jews and keeping the media and the Jewish community silent. Secretary Albright effectively placed the United States at the forefront of the international political, economic and human rights pressures on the Islamic Republic in Iran resulting finally in the release of three of the accused, preventing death sentences for the rest, dropping any reference to espionage in the final Islamic Revolutionary Court verdicts and delivering a strong message regarding any further crackdown on the Jewish community of Iran. Further releases and pardons that were forthcoming were later hampered apparently due to the renewed Palestinian-Israeli conflict.

"... if you want to earn international respect, the way to begin is by respecting the dignity of your own citizens ..."

-Madeleine Albright



Michael Yerushalmi, Madeleine Albright, Michelle Kaenzadeh

Madeleine
Albright
receiving
her
award
from
the
CIAJO

"know" the history of our ancestors by keeping the traditions.

SHAVUOT The third tradition which is also one of the three big Jewish feasts is Shavuot, or the "feast of weeks." The Torah says "And thou shalt keep the feast of weeks unto the Lord thy god, and thou shalt rejoice before the Lord of God, thou, and thy son, and thy daughter, and thy man-servant and thy maid-servant" (Deut. 16:10-11). In the beginning, this feast was celebrated as the festival of harvest.

Then it became more glorious because of its coincidence with the date when the children of Israel were blessed by receiving the Torah. After the destruction of the Second Temple, the natural basis of Shavuot -the ceremonies for harvest- disappeared. It was then commemorated only for the giving of the Torah to the Israelites.

During the Middle Ages, the Jews usually sent their kids to Hebrew school beginning from the day of Shavuot. To make the Torah sweet to children, they had cake and honey on the first day of school.

One of the customs of this day is decorating the synagogues with flowers. Through the tradition of Shavuot we hear a call that says. If you have not read the Torah yet, be aware of the existence of this valuable treasure and use to guide your life.

Post-Biblical Traditions

PURIM. This tradition is the souvenir of Esther and Mordecai. We all know the story. Haman, the great vezir of Ahasverus, planned to annihilate the Persian Jews, but he finally became the victim of his own conspiracy. The Jews were saved. Moradecai was assigned as vezir, and then he "wrote these things, and sent letters unto all the Jews that were in all the provinces of the King Ahasverus, both near and far

To establish this among them, that they should keep the fourteenth day of the month Adar, and the fifteenth day of the same yearly. As the days wherein the Jews rested from their enemies, and the month which was turned unto them from sorrow to joy, and from mourning into a good day, that they should make them days of feasting and joy, and of sending portions one to another, and gifts to the poor" (Esther 9:20-

22).

Purim has always been an effective factor in keeping the Jews hopeful in their darkest days. Whether we believe that the history of Esther is a myth or not, the fact is that it is the source of Purim, a historical religious event in which our hopes and wishes are reflected.

HANUKKAH. This tradition is the reminder of a great epic. In the first half of the second century B.C., the Holy Land was in the hands of the powerful Greek. The armed soldiers of the enemy often attacked the Jews on the Sabbath.

They knew that the worshippers of God did not defend themselves on this holy day. The fulfilment of rituals was forbidden. The Greeks sacrificed pigs for their god Zeus at the Temple and sprayed the blood on its walls and columns. On one Sabbath, Mattathias, the old kohen, revolted against the Greeks.

His sons joined him. The nation rose and under the leadership of Juda Maccabee, the Holy Land regained its independence. That was a victory almost similar to the victory of Moses against Pharaoh. Since then, Hanukkah is celebrated by the Jews. The candles we light for eight nights to observe this tradition are the burning torches of liberty that are passed over to our next generation.

TISHAH BE-AV (THE NINTH OF AV). Although Jewish traditions are focused on enjoyment and happiness, they are not quite free from unhappy days. The ceremony held on the ninth of Av is a reminder of the collapse of the Temple.

One of the wonders in Judaism is that the First and the Second Temple were burned down on the same day of the year. This day is for mourning the worst religious catastrophe. Like other traditions, the ninth of Av brings the Jews closer together.

Needless to say that Jewish traditions and customs are not limited to the ones mentioned above. These examples were brought up to show how every tradition is important for the immortality of Judaism.

Practically, every tradition revives a part of Jewish history. Jewish customs are mostly influenced by geographical environment. Traditions and customs create the fourth pillar of Judaism. During the time of persecution, this pillar has a vital role in keeping Judaism alive and active.

and also the great social and religious changes within the Jewish people, tradition has been preserved at various levels of importance.

Jewish history is witness to the fact that whenever the Jews are under pressure and persecution, they seek shelter under the traditions, but as soon as they live in freedom, their attention to this principle subsides.

It is mostly for the significance of tradition in the hard times that it should be considered one of the major pillars of Judaism. In the period of enlightenment, when the walls of the ghettos were dismantled, traditions were adjusted gradually, but they could never vanish totally.

Regardless of the different ideas about Jewish tradition, its function in the continuity of Judaism and in strengthening the ties of the present with the past can hardly be denied. It has a direct and strong relation with Jewish history. Ignoring it completely is turning one's back to Judaism.

For a moment, let us put all the definitions of this principle aside and, through one or two simple examples, try to find out what the differences are between tradition, written law, and custom.

"In Sabbath, thou shall not do any manner of work" (Exodus 20:10) is a commandment. It is a tradition to light candles at home in the evening on Friday. It is a custom not to move this candle as long as it is burning. "Profane not thy daughter" (Lev. 19:29) which the rabbis interpreted as prohibition for a father to hand over his daughter to a man without legal marriage, is a law.

Performing the legal marriage or Ketubbah ceremonies under the huppah or talit is a tradition. Decorating the huppah with flowers and the standing of close relatives of the bride and groom on both sides is a custom.

It is evident that in terms of priority, first comes the written law, then tradition, and third custom. In general, the difference between tradition and custom is not recognized, and worse

Regardless
of the
different
ideas
about
Jewish
tradition,
its function
in the
continuity of
Judaism
and in
strengthening
the ties of the
present with
the past can
hardly be
denied.

than that, the importance of items listed above are often reversed by ordinary people, i.e. the order of significance becomes 1) custom, 2) tradition, 3) law.

As pointed out, tradition is a pillar of Judaism mainly because of its connection with history. A Jew who is unaware of Jewish history becomes familiar with it through tradition – if not by fulfilling it, at least by observing it. To illustrate the significance of traditions in the survival of Judaism, we will refer to a few of them here.

Biblical Traditions

PASSOVER. Through this religious feast, a Jew celebrates one of the illuminative events of Judaism – freedom from bondage. Passover is the remembrance of the most courageous uprising for the liberty of man.

Sometimes the numerous local customs attached to this tradition creates obstacles for youth to comprehend its roots and reason.

During Passover, one can visualize the scenes although vaguely, of Moses' revolt and the challenge of his nation against the tyrants. Passover is an inspiring tradition not only for the Jews but also for all freedom fighters of the world.

SUCCOTH. The beautiful tradition of Succoth is also a part of Jewish history. It reminds us of our ancestors who had to live in tabernacles during the exodus. This feast, beyond the border of time, relates the modern Jew to his ancient history.

Apparently, the Jews of the ghettos had more attraction to this tradition, which tells us how in old times, we stepped into the arena of freedom in order to be able to obey divine laws. In the Torah we read, "You shall dwell, in booths for seven days [So] that your generations may know that I made the children of Israel to dwell in booths, when I brought them out of the land of Egypt" (Lev. 23:42-43). This verse commands us to

INDEPENDENT JUDAISM

The Need For Another Theodor Herzl

An essay by Hooshang Ebrami

In Judaism, tradition is a comprehensive concept. Its original definition is the unwritten laws of Moses and the enforcement of such laws.

Generally, a tradition is transferred from one generation to the next. Considering the long period of the Diaspora and the numerous ups and downs of the Jews, "tradition" has not always remained in the framework of its specific meaning.

Since the beginning of the exile, the word has found various interpretations. In Talmudic literature, tradition covers the customs and actions widespread among ordinary people, as well as the oral Torah. Most often the variety of understanding reaches a point that in many cases tradition is overshadowed by local customs. This trend becomes more intense as the years go by.

Because the written Torah does not explain the enforcement of the laws in detail, such explanation becomes very significant. However, major factors like the scattering of the Jews during the Diaspora, the impression of the social environment, the lack of centralization for law making, and the existence of many Bet-Dins have given different shapes to the traditions.

In spite of all the differences in performance, the Jewish tradition has remained a strong pillar of the survival and protection of Judaism. The Jews, before the independence of Israel and even now, have been living as minorities among other peoples and have not had a chance to create their own ideal society according to the laws of Moses. Helplessly, they grabbed the traditions to keep their faith alive and active.

Even today, while there are many ways of writing, most parts of Jewish culture, including the traditions, have not been written down. Since the Jews have been a minority living among large nations, most of our religious customs have been the outcome of the social conditions of majority populations.

In fact, after the oral Torah was compiled into documents, there was not to be any further oral law. But this is not the case. At present there are thousands of unwritten Jewish customs that have been transmitted mouth to mouth through the generations.

Tradition is also a topic of controversy among Jewish groups. From the Sadducees of the ancient period to the Reformists of our time, in many instances, the traditions and customs have been attacked and disregarded. On the other hand, during most of Jewish history, careful attention has been paid to this principle and the rabbis prepared many influential works.

These works, although known by the name of Halakhah, discuss the details of performing the traditions and customs. The famous Shulhan Arukh (the prepared table) is one of them. This book written by Joseph Caro (1488-1575) was first published in Venice in 1565. For its detailed explanations, Shulhan Arukh has been a daily tool of rabbis for several few centuries.

In brief, because of the long residence of Jewish communities among other nations with diverse cultures,

Contents

SOCIETY

| | | |
|----------------------------------|---|----|
| Independent Judaism | <i>Dr. Hooshang Ebrami</i> | 3 |
| Secretary Madeleine Albright... | <i>Faryar Nikbakht</i> | 6 |
| Hadassah and the Discovery of... | | 8 |
| Young Researchers | <i>Lissa Aziz Zadeh-Siavash Kurdistan</i> | 9 |
| Nobel Prize and Jews | | 10 |

HOLOCAUST

| | | |
|-----------------------|-----------------------------|----|
| News and Book Reviews | <i>Shirin D. Daghighian</i> | 12 |
|-----------------------|-----------------------------|----|

LITERATURE

| | | |
|---------------------|-----------------------------|----|
| Gunter Grass and... | <i>Shirin D. Daghighian</i> | 14 |
| Poetry: America | <i>Tina Ehsanpur</i> | 16 |
| Don't Wait | <i>Anonymous</i> | 18 |

WOMEN

| | | |
|--|--------------------------|----|
| Leadership in the 21st Century | <i>Mojgan Hakimi</i> | 19 |
| A Commentary on <i>Moonlight on...</i> | <i>Azita Sachmechian</i> | 21 |
| A Report on 12th Iranian Women's... | <i>Elham Gheytanchi</i> | 23 |
| Ladies Should Be First | <i>Sandy Pedram</i> | 24 |
| Poetry: The Woman.... | <i>Tina Ehsanpur</i> | 29 |

HUMOR

| | | |
|---------------------------------------|---|----|
| Ephraim Kishon | <i>Kamran Haymian</i> | 31 |
| Happy Birthday to the State of Israel | <i>Ephraim Kishon</i> | 32 |
| Jewish Jokes | <i>Afshin Tajian & Kamran Haymian</i> | 33 |

CHILDREN'S LITERATURE

| | |
|--|----|
| Shel Silverstein <i>Ziba Mostaedi</i> | 34 |
| "Sick", "Lazy Jane" and "Ma and God" <i>Shel Silverstein</i> | |

EDITOR'S NOTE ON THE TRAGEDY IN AMERICA

September 14, 2001

As *The Iranian-Jewish Chronicle* was going to press, the horrible news of the catastrophe in New York, Washington and Pennsylvania was breaking.

The Iranian-Jewish community would like to express its sympathy towards the victims of this act of cowardice against the American nation, and regard it as an act of war against humanity.

The next issue of *Chashm Andaz* will have special pages, analyzing and commenting on this subject.

We would again like to declare our solidarity with the American people as well as democracy, peace and harmony between nations.

Dear Readers,

*The Iranian-Jewish Chronicle welcomes
your comments and concerns about the
terrorist attack. Please send all
correspondence to the
Chashm Andaz office at:*

**P.O. Box 3074
Beverly Hills, California 90212**

IRANIAN JEWISH CHRONICLE (CHASHMANDAAZ)

Is published monthly by:

Iranian American Jewish Association

A.k.a. SIAMAK (a non-profit organization)

An affiliated Organization of

Jewish Federation Council of Greater Los Angeles

P.O. Box 3074

Beverly Hills, California 90212

Telephone: (310) 843-9846

Facsimile: (310) 843-9266

Editor-in-Chief: Dariush Pakheri

English Editor: D. Farhang

Medical Editor: Nissan Bamdad, M.D.

Contributing Writers (English Section):

Hooshang Ebrami

Faryar Nikbakht

Shirin D. Daghighian

Karmel Melamed

Kathrin Kangavari

Kamran Haymian

Bobby Benji

Sandy Pedram

Hooshmand Mohin

Solange Borna

Isabelle Harounian

Dr. Payam Samouhi

Farshid Bakhshi

Graphic Designer: Jorge Pringles (English)

Graphic Designer: Lily Kahan (Farsi)

Advertising: Lily Kahan

Public Relations: Asher Aramnia

Typesetting: Minoo Hamodot

With the help and cooperation of other board members:
Akhtar Barlavi, Saeed Banayan, Asher Aramnia, Fraydoun
Fouladi.

IRANIAN JEWISH CHRONICLE (CHASHMANDAAZ) will not be responsible for the contents of advertisements; nor will it be responsible for typographical errors. IRANIAN JEWISH CHRONICLE (CHASHMANDAAZ) does not endorse the goods and services advertised in its pages, and it makes no representation as to kashrut of food products and services in such advertising. All articles do not necessarily reflect the views of Chashm Andaz or the Editorial Staff, and are the opinions of the writers.

Annual basic subscription rate is: \$26.00.

Single copy: \$3.00 U.S. Currency Only.

For subscription please call: 310-843-9846.

Second-class postage paid at Los Angeles, California. Copyright 2001. Iranian American Jewish Association. All rights reserved.

کیتیرینگ گلث کاشر شادی

SASSON CATERING

CATERING

کیتیرینگ گلث کاشر شادی مورد تأیید همگان

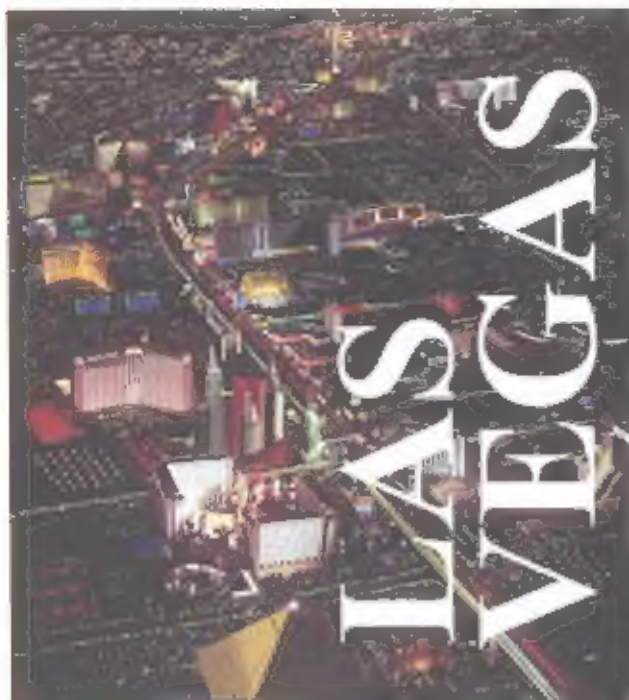
عضو اتحادیه کاشر (310) 659-5982 TEL.

Fax (310) 360-0138

8626 West Pico Boulevard, Los Angeles, California 90035

بالاترین رشد جمعیت و کمترین میزان بیکاری
در آمریکا را فقط در شهر

از رحیم



بشنوید می توانید تمام اطلاعاتی که لازم دارید را
با تلفن جویا شوید.

بیانید به لاس وگاس بیانید و از نزدیک رشد بی سابقه
این شهر و محل مورد نظر خود را ببینید.

بیرسید و بدون مطالعه نخرید. با سرمایه گذاری که
میلیون ها دلار در سال گذشته با پیشنهاد من
سرمایه گذاری کرده اند، صحبت کنید.

می توانید پیدا کنید

زمین

مستغلات

شاپینگ سنتر

فکس ۷۰۲-۹۱۴-۱۸۳۶

اگر می خواهید در لاس وگاس همیشه برنده باشید، پول خود را فقط روی این شماره بگذارید

702-493-5858



International Judea Foundation
P.O. Box 3074 - Beverly Hills, CA 90212-9879

NON-PROFIT ORG
U.S. POSTAGE

PAID

Permit No. 5013
Santa Clarita, CA